

# LEICA Q3 43

INSTRUCCIONES

### INTRODUCCIÓN

Estimado/a cliente/a:

deseamos que disfrute mucho al fotografiar con su nueva Leica Q3 43. Lea detenidamente estas instrucciones a fin de poder aprovechar al máximo las numerosas prestaciones de su cámara. Puede encontrar toda la información respecto a la Leica Q3 43 en: <a href="https://leica-camera.com">https://leica-camera.com</a>.

Su Leica Camera AG

### ALCANCE DEL SUMINISTRO

Antes de poner en servicio su cámara, compruebe que los accesorios adjuntos están completos\*.

- Leica Q3 43 con parasol atornillado
- Batería de iones de litio Leica BP-SCL6
- Tapa para el parasol
- Correa de transporte
- Anillo protector de rosca
- Cubierta de la zapata para accesorios
- Cable USB-C
- Suplemento (Leica Account)
- Suplemento nota de advertencia de pila de botón
- Instrucciones abreviadas
- Certificado de ensayo
- Suplemento CE

<sup>\*</sup> Sujeto a modificaciones del diseño y la ejecución.

### **RECAMBIOS/ACCESORIOS**

Para obtener más información sobre la amplia gama actual de piezas de recambios/accesorios para su cámara, comuníquese con Atención al cliente de Leica o visite la página web de Leica Camera AG: https://leica-camera.com/es-ES/accesorios

Con la cámara deben utilizarse exclusivamente los accesorios presentados y descritos en estas instrucciones por Leica Camera AG (batería, cargador, enchufe de red, cable de alimentación, etc.). Utilice estos accesorios exclusivamente para este producto. Los accesorios de otras marcas pueden provocar un mal funcionamiento o causar daños.

Antes de utilizar su cámara, lea los capítulos «Aviso legal», «Indicaciones de seguridad» e «Información general» para evitar daños al producto y prevenir posibles lesiones y riesgos.

### **AVISO LEGAL**

# AVISO LEGAL SOBRE PROPIEDAD INTELECTUAL

- Respete cuidadosamente los derechos de propiedad intelectual. La grabación y la publicación de medios propios, tales como cintas, CDs u otro material ya publicado o emitido, pueden violar las leyes de protección de la propiedad intelectual. Esto también se aplica a todo el software suministrado.
- Con respecto al uso de los vídeos creados con esta cámara se aplica lo siguiente: Este producto está sujeto a la licencia de la cartera de patentes AVC y está destinado al uso personal de un usuario final. Además también se permiten otros tipos de uso para los cuales el consumidor final no percibe ninguna remuneración (i) para una codificación según el estándar AVC («AVC Video») y/o (ii) una descodificación de un vídeo AVC codificado según el estándar AVC por un consumidor final en el marco de un uso personal y/o recibido por el consumidor final particular del proveedor que, por su parte, haya adquirido una licencia para ofertar vídeos AVC. Para todos los demás usos no se han concedido licencias expresas ni tácitas. Todos los demás usos, especialmente la oferta de vídeos AVC de pago, pueden hacer necesario un acuerdo especial de licencia con MPEG LA, L.L.C. Podrá obtener más información de MPEG LA, L.L.C., en www.mpegla.com.
- Las denominaciones «SD», «SDHC», «SDXC» y «microSDHC» así como también los logotipos correspondientes son marcas pertenecientes a SD-3C, LLC.

# AVISO LEGAL SOBRE ESTAS INSTRUCCIONES

## DERECHO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

Todos los derechos reservados.

Todos los textos, imágenes y gráficos están protegidos por los derechos de autor y otras leyes que protegen la propiedad intelectual. Está prohibido fotocopiarlos, modificarlos o utilizarlos con finalidades comerciales ni para cederlos a terceros.

### **DATOS TÉCNICOS**

Una vez finalizada la redacción, pueden producirse cambios en los productos y los servicios. El fabricante se reserva el derecho a realizar cambios en la estructura o la forma, a que haya cambios en el color y a la realización de otras modificaciones en el producto o en las prestaciones durante el tiempo de entrega, siempre y cuando, los cambios o diferencias en el interés de Leica Camera AG sean asumibles para el cliente. En este sentido, Leica Camera AG se reserva el derecho a realizar cambios y a cometer errores. Las imágenes pueden pertenecer a accesorios, equipamientos especiales u otros artículos que no pertenecen al contenido de serie de la entrega o a las prestaciones de la entrega. Algunas páginas pueden contener modelos y prestaciones que no se ofrecen en determinados países.

#### **MARCAS Y LOGOTIPOS**

Las marcas y logotipos utilizados son marcas registradas. Queda prohibido el uso de dichas marcas y logotipos sin la autorización previa de Leica Camera AG.

#### **DERECHOS DE LICENCIA**

Leica Camera AG quiere ofrecerle una documentación innovadora e informativa. Le pedimos que entienda que, debido a su diseño creativo, Leica Camera AG debe proteger su propiedad intelectual, incluyendo las patentes, marcas comerciales y derechos de autor. Por lo tanto, esta documentación no le proporciona ningún derecho de licencia sobre la propiedad intelectual de Leica Camera AG.

### INDICACIONES REGULADORAS

La fecha de producción de su cámara figura en las etiquetas adhesivas en la tarjeta de garantía o en el embalaje.

La forma de escritura es año/mes/día.

# HOMOLOGACIONES ESPECÍFICAS DE CADA PAÍS

En el menú de la cámara encontrará las homologaciones específicas de cada país para este aparato.

- → En el menú principal, seleccione información de la cámara
- → Seleccione Información reguladora

### INFORMACIÓN SOBRE LA LICENCIA

En el menú de la cámara encontrará la información específica respecto a la licencia.

- → En el menú principal, seleccione Información de la cámara
- → Seleccione Informaciones de licencia

#### MARCADO CE

La marca CE de nuestros productos indica el cumplimiento de los requisitos básicos de las respectivas directivas UE vigentes.

#### Español

#### Declaración de conformidad (DoC)

Por la siguiente, «Leica Camera AG» confirma que este producto cumple con los requisitos y otras normas relevantes de la directriz 2014/53/EU.

Los clientes pueden descargar una copia del DoC original de nuestros productos RE desde nuestro servidor DoC:

https://cert.leica-camera.com

Si tiene cualquier duda, puede dirigirse al equipo de Atención al cliente de Leica Camera AG: Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Alemania

Banda de frecuencia a utilizar / Limitaciones de uso:

ver datos técnicos

### ELIMINACIÓN DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS COMO RESIDUOS



(Válido para la UE, así como para otros países europeos con sistemas de recogida separada de residuos.)

Este aparato contiene componentes eléctricos y/o electrónicos y, por ello, no debe eliminarse con la basura doméstica normal. En su lugar, se deberá entregar a los centros de recogida municipales correspondientes para su reciclaje.

Esto es gratuito para usted. En caso de que el propio aparato contenga pilas recambiables o baterías, éstas deben retirarse previamente y dado el caso eliminarse conforme a lo prescrito.

En su ayuntamiento, en la empresa local de eliminación de residuos o en el comercio en el que haya adquirido este aparato recibirá más información sobre este tema.

# NOTAS IMPORTANTES SOBRE EL USO DE WLAN/BLUETOOTH®

- En la utilización de aparatos o sistemas de ordenadores que exigen una seguridad más fiable que los aparatos WLAN, debe garantizarse que en los sistemas utilizados se empleen medidas apropiadas para la seguridad y protección contra perturbaciones.
- Leica Camera AG no asume ninguna responsabilidad por los daños que se producen debido al uso de la cámara para fines diferentes a la utilización como dispositivo WLAN.
- Se presupone el uso de la función WLAN en los países en que se vende esta cámara. Existe el peligro de que la cámara viole las determinaciones de transmisión por radio cuando se utiliza en otro país. Leica Camera AG no asume ninguna responsabilidad por tales infracciones.
- Tenga en cuenta que existe el peligro de intercepción por parte de terceros de los datos emitidos y recibidos por radiotransmisión. Se aconseja urgentemente activar la codificación en los ajustes del Wireless Access Point para garantizar la seguridad de información.
- No use la cámara en zonas sujetas a campos magnéticos, electricidad estática o perturbaciones, p. ej. en la proximidad de hornos microondas. De lo contrario, es posible que las transmisiones inalámbricas no lleguen a la cámara.
- En la utilización de la cámara en la cercanía de aparatos como hornos microondas o teléfonos inalámbricos que utilizan la banda de frecuencia de radio 2,4 GHz, puede presentarse en ambos aparatos una disminución del rendimiento.
- No se conecte a redes inalámbricas para las cuales no está autorizado.
- Cuando la función WLAN está activada, la cámara busca automáticamente redes inalámbricas. Cuando esto sucede, pueden visualizarse también redes cuyo uso no está autorizado para usted (SSID: indica el nombre de una conexión WLAN). No intente esta-

- blecer una conexión a tales redes, ya que puede considerarse un acceso no autorizado.
- Se recomienda desactivar la función WLAN en el avión
- El uso de la banda de radiofrecuencia WLAN de 5150 MHz a 5350 MHz solo está permitido en habitaciones cerradas.
- Para obtener información sobre algunas funciones de Leica FOTOS, lea las notas importantes en la pág. 228.

# NOTAS IMPORTANTES SOBRE EL USO DEL «LEICA FOTOS CABLE»

- La indicación «Made for Apple» significa que el componente de un accesorio ha sido desarrollado especialmente para conectarlo con el/los producto/s Apple que se especifica y que cuenta con la certificación sobre el cumplimiento de los estándares de rendimiento para Apple. Apple no es de ningún modo responsable del funcionamiento de este dispositivo ni del cumplimiento de los estándares de seguridad y regulación.
- Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un producto Apple podría dificultar la recepción de señal

### NOTAS IMPORTANTES PARA LA CARGA POR USB /CARGA INALÁMBRICA

 Utilice una fuente de alimentación con una potencia de salida de 100 W o menos, la que sea adecuada para el estándar del USB-PD. Asegúrese de que la potencia de salida se corresponde con los estándares de seguridad IEC62368-1 (de conformidad con ES1, PS2 – 60 V o menos, 100 W o menos). Si no está seguro sobre si se corresponde con los estándares de seguridad, póngase en contacto con el fabricante de la fuente de alimentación.

### INDICACIONES DE SEGURIDAD

### **GENERAL**

- No emplee su cámara en las proximidades inmediatas de aparatos con campos magnéticos intensos, así como campos electrostáticos o electromagnéticos (como p. ej., hornos de inducción, hornos microondas, monitores de televisión o de ordenador, consolas de videojuegos, teléfonos móviles y aparatos de radio). Sus campos electromagnéticos pueden perturbar las grabaciones de imágenes.
- Los campos magnéticos intensos, p. ej. de altavoces o motores eléctricos potentes, pueden dañar los datos guardados o perjudicar las tomas.
- Si la cámara no funcionara correctamente debido al efecto de campos electromagnéticos, apáguela, retire la batería por un momento y luego vuelva a encenderla.
- No utilice la cámara en la proximidad de emisoras de radio y cables de alta tensión. Sus campos electromagnéticos pueden perturbar las grabaciones de imágenes.
- Las piezas pequeñas (p. ej. cubierta de la zapata para accesorios) deben guardarse en principio de la siguiente manera:
  - fuera del alcance de los niños
  - en un lugar a salvo de la pérdida y el robo
- Los componentes electrónicos modernos son sensibles a las descargas electrostáticas. Puesto que las personas, al caminar, p. ej., sobre moquetas sintéticas, pueden cargarse fácilmente con más de 10 000 voltios, al tocar su cámara podría producirse una descarga, sobre todo si está colocada sobre una base conductiva. Si solamente afecta a la carcasa de la cámara, esta descarga es totalmente inofensiva para el sistema electrónico. Sin embargo, por motivos de seguridad y en la medida de lo posible, los contactos hacia el exterior, como los de la zapata del flash, no deberían tocarse, a pesar de los dispositivos de protección adicionales incorporados.

- Evite que el sensor para el reconocimiento del tipo de objetivo de la bayoneta se ensucie o arañe. También asegúrese de que no haya granos de arena o partículas similares que puedan rayar la bayoneta. Limpie este componente únicamente en seco (en cámaras de sistema).
- Para limpiar los contactos no utilice un paño de microfibra óptica (sintético), sino uno de algodón o de lino. Si toca antes deliberadamente un tubo de calefacción o de agua (material conductor conectado a «tierra»), su eventual carga electrostática se eliminará con seguridad. Evite también que los contactos se ensucien o se oxiden, guardando para ello su cámara en un lugar seco, con las tapas del objetivo y la cubierta de la zapata del flash/las hembrillas del visor colocadas (en cámaras de sistema).
- Para evitar averías, cortocircuitos o descargas eléctricas, utilice únicamente los accesorios especificados para este modelo.
- No intente quitar partes de la carcasa de la cámara (cubiertas). Las reparaciones especializadas solo se pueden efectuar en centros de servicio de posventa autorizados.
- Proteja la cámara del contacto con aerosoles insecticidas u otros productos químicos agresivos. Para su limpieza no puede utilizarse gasolina blanca (de lavado), diluyentes ni alcohol. Determinados productos químicos y líquidos pueden dañar la carcasa de la cámara o su revestimiento superficial.
- Dado que la goma y los plásticos pueden exhalar productos químicos agresivos, no deben permanecer mucho tiempo en contacto con la cámara.
- Asegúrese de que no penetre arena, polvo ni agua en la cámara, p. ej. cuando nieva, llueve, o en la playa. Tenga esto en cuenta, especialmente, al cambiar el objetivo (en cámaras de sistema) o al introducir o sacar la tarjeta de memoria y de la batería. La arena y el polvo pueden deteriorar tanto la cámara como el objetivo, la tarjeta de memoria y la batería. La humedad puede provocar fallos de funcionamiento e incluso daños irreparables en la cámara y en la tarjeta de memoria.

### **OBJETIVO**

- · Un objetivo tiene el efecto de un cristal de combustión cuando un rayo de sol incide frontalmente en la cámara. Por lo tanto, la cámara debe estar protegida de la luz solar intensa.
- · Colocar la tapa del objetivo y guardar la cámara a la sombra o, idealmente, en el estuche ayuda a evitar daños en el interior de la cámara

### **BATERÍA**

- La utilización contraria a las normas de las baterías y la utilización de tipos de baterías no previstos pueden llegar a producir, en determinadas circunstancias, una explosión.
- · La batería no se debe exponer durante un tiempo prolongado a la luz solar, el calor o la humedad. Tampoco la batería se debe colocar en un microondas o en un recipiente de alta presión, para evitar el riesgo de incendio o de explosión.
- En ningún caso deben cargarse o introducirse en la cámara baterías húmedas o mojadas.
- Una válvula de seguridad en la batería garantiza que se alivie de forma controlada la sobrepresión que pueda generarse en caso de manejo inadecuado. Sin embargo, una batería hinchada debe desecharse inmediatamente. ¡Existe peligro de explosión!
- · Mantenga los contactos de la batería siempre limpios y libremente accesibles. Aunque las baterías de iones de litio están protegidas contra cortocircuitos, es necesario protegerlas contra el contacto con objetos metálicos, como clips o joyas. Una batería cortocircuitada se puede calentar en exceso y provocar graves quemaduras.
- · Si se cae la batería, compruebe a continuación la carcasa y los contactos por si han sufrido algún daño. La utilización de una batería dañada puede dañar la cámara
- En caso de emisión de olores, decoloraciones, deformaciones, sobrecalentamiento o salida de líquido,

- es preciso retirar inmediatamente de la cámara o del cargador la batería y sustituirla. ¡Si se sigue utilizando la batería, existe peligro de sobrecalentamiento, con el consiguiente riesgo de incendio o explosión!
- · ¡En ningún caso tire las baterías al fuego ya que pueden explotar!
- En caso de salida de líquido o de olor a quemado, mantenga la batería alejada de las fuentes de calor. El líquido derramado puede inflamarse.
- El empleo de otros cargadores no autorizados por Leica Camera AG puede causar daños en las baterías; en casos extremos, incluso lesiones graves que ponen en peligro la vida.
- Procure que pueda accederse libremente al enchufe de red utilizado.
- No se deben abrir ni el cargador ni la batería. Las reparaciones deben realizarlas exclusivamente talleres autorizados.
- · Asegúrese de que las baterías estén siempre fuera del alcance de los niños. Si se tragan las baterías, pueden provocar asfixia.

### PRIMEROS AUXILIOS

- · Si el líquido de la batería entra en contacto con

### **CARGADOR**

- · Si el cargador se utiliza cerca de aparatos de radio, puede perturbarse la recepción. Procure mantener una distancia mínima de 1 m entre los aparatos.
- · Cuando se utiliza el cargador, pueden producirse ruidos («zumbidos»), esto es normal y no un funcionamiento defectuoso.

- Si no va a utilizar el cargador, desconéctelo de la red, porque de lo contrario consume una cantidad (muy reducida) de corriente, incluso sin batería.
- Mantenga los contactos del cargador siempre limpios y nunca los ponga en cortocircuito.
- Solamente pueden usarse los cables que le proporcionamos. Los cables proporcionados solamente pueden usarse para el cargador con el que se entregan. No intente utilizar los cables ni los cargadores en otros dispositivos.

### TARJETA DE MEMORIA

- Mientras se guarda una toma en la tarjeta de memoria o se lee la tarjeta de memoria, esta no puede sacarse. Del mismo modo, la cámara no debe apagarse durante este tiempo ni exponerse a sacudidas.
- No abra el compartimento y no retire ni la batería ni la tarjeta de memoria mientras el LED de estado está encendido indicando el acceso a la memoria de la cámara. De lo contrario pueden destruirse los datos de la tarjeta y producirse funcionamientos erróneos en la cámara.
- No deje caer las tarjetas de memoria y no las doble, de lo contrario pueden dañarse y pueden perderse los datos almacenados.
- No toque los contactos en la parte trasera de la tarjeta de memoria y proteja las tarjetas de la suciedad, el polvo y la humedad.
- Asegure que los niños no tengan acceso a las tarjetas de memoria. En caso de tragarse las tarjetas de memoria existe peligro de asfixia.

### **SENSOR**

 La radiación cósmica (p. ej., en vuelos) puede provocar fallos de píxeles.

### CORREA DE TRANSPORTE

- Las correas de transporte están fabricadas con un material especialmente resistente. Por lo tanto, mantenga la correa de transporte alejada del alcance de los niños. No es un juguete y, además, es potencialmente peligrosa para los niños.
- Utilice las correas de transporte sólo conforme al uso previsto y de la manera prevista, es decir, como correa de transporte para cámaras o prismáticos. Cualquier otro uso alberga un riesgo de lesiones, así como la posibilidad de causar daños en la correa de transporte, por lo tanto, no está permitido.
- Por la misma razón, no deberán utilizarse las correas de transporte en cámaras ni prismáticos durante las actividades deportivas cuando existe un riesgo particularmente alto de quedarse colgado de la correa de transporte (p. ej. escalada en montañas y deportes al aire libre similares).

### TRÍPODE

 Cuando use un trípode, verifique su estabilidad y gire la cámara moviendo el trípode en lugar de girar la cámara. Además, cuando use un trípode, tenga cuidado de no apretar demasiado el tornillo del trípode ni aplicar una fuerza innecesaria o similar. Evite transportar la cámara con el trípode colocado. Podría lastimarse o dañar la cámara.

### **FLASH**

 El uso de unidades de flash no compatibles con Leica Q3 43 puede, en el peor de los casos, causar daños irreparables a la cámara y/o la unidad de flash.

### INFORMACIÓN GENERAL

Para obtener más información sobre las medidas necesarias en caso de problemas, consulte «Cuidados/ Almacenamiento».

### CÁMARA/OBJETIVO

- Anote el número de serie de su cámara y de su objetivo, ya que son extremadamente importantes en caso de pérdida.
- Dependiendo del modelo, el número de serie de la cámara está grabado en la zapata del flash o en la parte inferior de la cámara.
- La tapa del cuerpo de la cámara o la tapa posterior del objetivo no deben guardarse en el bolsillo del pantalón, dado que allí atraen polvo que, al colocarlas de nuevo, puede penetrar en el interior de la cámara.

### **MONITOR**

- Si la cámara se expone a grandes fluctuaciones de temperatura, puede formarse humedad de condensación en el monitor. Límpiela cuidadosamente con un paño suave y seco.
- Si la cámara está muy fría al encenderla, la imagen del monitor aparece primero un poco más oscura de lo normal. En cuanto el monitor se calienta, alcanza de nuevo su brillo habitual.

### **BATERÍA**

- La batería solamente puede cargarse dentro de un determinado rango de temperatura. Encontrará los detalles sobre las condiciones de uso en el capítulo «Datos técnicos» (v. pág 252).
- Las baterías de iones de litio pueden cargarse en cualquier momento e independientemente de su estado de carga. Si al comienzo de la carga de la batería sólo está parcialmente descargado, la carga total se alcanzará más rápido.

- De fábrica, las baterías nuevas solo están parcialmente cargadas, por lo que deben cargarse por completo antes de su primer uso.
- Una batería nueva no alcanzará su capacidad total hasta que se haya cargado por completo y, con el funcionamiento de la cámara, descargado nuevamente entre 2 y 3 veces. Este proceso de descarga debería repetirse después de cada 25 ciclos, aproximadamente.
- Tanto la batería como el cargador se calientan durante el proceso de carga. Esto es normal y no denota un funcionamiento erróneo.
- Si los dos LED parpadean rápidamente (> 2 Hz) tras el inicio de la carga, esto indica un fallo en la carga (p. ej., por haberse excedido el tiempo de carga máximo o debido a tensiones o temperaturas fuera del rango admisible o a un cortocircuito). En este caso, desconecte el cargador de la red y retire la batería. Asegúrese de que se dan las condiciones de temperatura arriba mencionadas y comience de nuevo con el proceso de carga. Si el problema persiste, contacte por favor con su distribuidor, con la representación de Leica en su país o con Leica Camera AG.
- Las baterías recargables de iones de litio generan corriente mediante reacciones químicas internas. En estas reacciones también influyen la temperatura ambiente y la humedad atmosférica. Para prolongar al máximo la vida útil de la batería, esta no deberá exponerse de forma permanente a temperaturas extremadamente altas o bajas (p. ej. en un vehículo aparcado en verano o invierno).
- ¡La vida útil de cualquier batería, incluso en condiciones de utilización óptimas, es limitada! Tras varios cientos de ciclos de carga, esto se manifestará en el considerable acortamiento de los tiempos de funcionamiento.
- La batería intercambiable alimenta otra batería tampón montada fija en la cámara, que garantiza el almacenamiento de la hora y la fecha durante unas semanas. Si se ha agotado la capacidad de esta batería tampón, deberá cargarla de nuevo inser-

- tando una batería principal cargada. Sin embargo, después de una descarga completa de ambas baterías, debe volver a ajustar la configuración de fecha y hora.
- · Al reducirse la capacidad de la batería o al utilizar una batería vieja, se emitirán mensajes de advertencia dependiendo de la función utilizada de la cámara, y las funciones pueden quedar restringidas o bloqueadas por completo.
- · Extraiga la batería si no va a utilizar la cámara durante largo tiempo. Para ello, en primer lugar, apague la cámara con el interruptor principal. De lo contrario, la batería se podría descargar al cabo de varias semanas; es decir, bajaría mucho la tensión, ya que la cámara consume una mínima corriente de reposo aunque esté apagada, por ejemplo para sus ajustes.
- · Entregue las baterías defectuosas en un punto de recogida según las normativas correspondientes para su correcto reciclaje.
- · La fecha de fabricación se puede encontrar en la batería misma. La forma de escritura es semana/ año

### TARJETA DE MEMORIA

- · La oferta de tarjetas SD/SDHC/SDXC es demasiado grande como para que Leica Camera AG pueda verificar completamente todos los tipos disponibles en cuanto a su compatibilidad y calidad. Por regla general no se esperan daños en la cámara o la tarjeta. Leica Camera AG no puede garantizar el funcionamiento correcto, dado que sobre todo las denominadas tarjetas «No Name» incumplen, en parte, los estándares SD/SDHC/SDXC.
- · Se recomienda formatear las tarjetas de memoria ocasionalmente, ya que durante el borrado se producen fragmentaciones que pueden bloquear cierta capacidad de memoria.
- Normalmente no es necesario formatear o instalar. las tarjetas de memoria que ya han sido utilizadas. Sin embargo, si utiliza por primera vez una tarjeta

- que todavía no está formateada o formateada en otro dispositivo (como una computadora), debe formatearse.
- Dado que los campos electromagnéticos, la carga electrostática, así como defectos en la cámara o la tarjeta pueden causar el daño o pérdida de los datos en la/s tarjeta/s de memoria, se recomienda transferir los datos a un ordenador y guardarlos allí.
- · Las tarjetas de memoria SD, SDHC y SDXC tienen un interruptor de protección contra escritura con el cual pueden ser bloqueadas contra almacenamientos involuntarios y contra borrados. Este interruptor está dispuesto como corredera en el lado no biselado de la tarjeta. En su posición inferior, que está marcada con «LOCK», están asegurados los datos.
- Al formatear la tarjeta de memoria se pierden los datos existentes en ella. La protección contra el borrado de las imágenes identificadas al efecto <u>no</u> impide el formateo.

### **SENSOR**

· Si se adhieren partículas de polvo o suciedad al vidrio de la cubierta del sensor, esto puede hacerse perceptible en forma de puntos oscuros o manchas en las imágenes dependiendo del tamaño de partícula (en cámaras de sistema). Para limpiar el sensor, puede enviar su cámara al servicio de atención al cliente Leica Customer Care (v. pág. 260). Sin embargo, esta limpieza no es parte de la garantía y, por lo tanto, acarrea gastos.

### **DATOS**

- Todos los datos, incluidos los personales, pueden ser alterados o borrados por operaciones defectuosas o accidentales, electricidad estática, accidentes, fallas de funcionamiento, reparaciones y otras medidas.
- Tenga en cuenta que Leica Camera AG no asume ninguna responsabilidad por los daños directos o indirectos que resulten de la alteración o destrucción de datos e información personal.

### **ACTUALIZACIONES DEL FIRMWARE**

Leica trabaja permanentemente en el perfeccionamiento y la optimización de su Leica Q3 43. Dado que un gran número de funciones de las cámaras digitales se controla de forma electrónica, es posible instalar posteriormente en la cámara mejoras y ampliaciones del volumen de funciones. Con este fin, Leica ofrece sin una periodicidad determinada las denominadas actualizaciones de firmware. Las cámaras siempre se suministran con la versión más reciente del firmware en el momento del envío; en caso contrario, usted también puede descargarla fácilmente desde nuestro sitio web e instalarla en su cámara.

Si se registra como propietario en la página web de Leica Camera, recibirá un boletín informativo que le indicará cuándo está disponible una actualización del firmware.

Encontrará más información sobre el registro y las actualizaciones de firmware para su Leica Q3 43, así como todas las correcciones y adiciones de la información contenida en estas instrucciones, en el apartado «Registro de propietarios» en: <a href="https://club.leica-came-ra.com">https://club.leica-came-ra.com</a>

### CONDICIONES DE GARANTÍA DE LEICA CAMERA AG

Estimada clienta de Leica, estimado cliente de Leica: Enhorabuena por la compra de su nuevo producto Leica. Con él, ha adquirido un producto de una marca reconocida a nivel internacional.

Además de la garantía exigida por ley, en Leica Camera AG («LEICA») le ofrecemos a través de su vendedor, servicios de garantía adicionales y optativos para su producto Leica de conformidad con las siguientes regulaciones («Garantía Leica»). La Garantía Leica no limita los derechos que le otorga la ley como consumidor en la legislación vigente, ni los derechos que tiene como consumidor respecto al vendedor con el que ha cerrado un contrato de compra.

### LA GARANTÍA LEICA

Ha adquirido un producto Leica que ha sido fabricado de acuerdo con estándares de calidad especiales y que ha sido probado en todas las etapas de su fabricación por parte de especialistas experimentados. Este producto Leica, incluyendo los accesorios que contiene el embalaje original, está cubierto por la siguiente Garantía Leica, válida a partir del 1 de abril de 2023. Por favor, tenga en cuenta que la garantía no incluye ninguna cobertura en caso de uso comercial. Para algunos productos Leica le ofrecemos la posibilidad de ampliar el período de garantía si se registra en nuestra Cuenta Leica. Encontrará más detalles en nuestra página web www.leica-camera.com.

### ALCANCE DE LA GARANTÍA LEICA

Durante el período de cobertura, las reclamaciones relacionadas con defectos de fabricación o de material se subsanarán de forma gratuita y, a elección de Leica, a través de una reparación, de la sustitución de las piezas defectuosas o de un cambio del producto por otro producto Leica del mismo tipo y en estado impecable. Las piezas o productos sustituidos pasarán a ser propiedad de LEICA. Otras reclamaciones de cualquier tipo y por cualquier motivo legal quedan excluidas de esta garantía Leica.

### **EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA LEICA**

Quedan excluidas de la Garantía Leica piezas de desgaste, por ejemplo los portaoculares, el revestimiento de cuero, las correas de transporte, y los refuerzos, y baterías, así como también piezas que se usen de forma mecánica, excepto en el caso de que el fallo esté provocado por un defecto de fábrica o del material. Esto también se aplica a daños en las superficies.

### SUPRESIÓN DE LOS DERECHOS DE LA **GARANTÍA LEICA**

El derecho a los servicios de garantía queda suprimido si el defecto en cuestión es consecuencia de una manipulación incorrecta del producto. Esto puede ocurrir, por ejemplo, si utiliza accesorios diferentes a los previstos por Leica, si no abre el producto Leica adecuadamente o si no se repara de forma adecuada. El derecho a los servicios de garantía también queda suprimido si el número de serie no es reconocible.

### **EJERCICIO DE LA GARANTÍA LEICA**

Para poder ejercer su derecho a los servicios de garantía, necesitamos una copia del recibo de la compra de su producto Leica emitido por un vendedor autorizado por LEICA («Vendedor autorizado Leica»). En el recibo de compra debe constar la fecha de la compra, el producto Leica con el número de artículo junto con el número de serie y los datos del vendedor autorizado Leica. Nos reservamos el derecho a pedirle que presente el recibo original. Como alternativa, puede enviarnos el certificado de garantía. Tenga en cuenta que el documento debe estar cumplimentado correctamente y que la venta tiene que haberla realizado un vendedor autorizado Leica.

Envíe su producto Leica junto con la copia del recibo de compra o el certificado de garantía y una descripción del motivo de la reclamación a

Leica Camera AG, Customer Care, Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Alemania

### Correo electrónico: customer.care@leica-camera.com Teléfono: +49 6441 2080-189

o a un vendedor autorizado Leica.

Producto Leica Foto	Período de garantía	
todos los productos	2 años	

### La Leica Q3 43 cuenta con una protección contra salpicaduras de aqua y polvo.

Esta cámara ha sido probada bajo condiciones de laboratorio controladas y está clasificada según DIN EN 60529 como IP52. Tenga en cuenta las notas siguientes: Dicha protección contra salpicaduras de agua y polvo no es permanente y disminuye con el tiempo. Para limpiar y secar la cámara, consulte en la sección Cuidado y almacenamiento el apartado «Cuidados/Almacenamiento». La garantía no cubre daños causados por líquidos. La apertura de la cámara por un distribuidor o agente de servicio no autorizado anulará la garantía por salpicaduras de agua y polvo.

### ÍNDICE

INDICE	MONITOR	42
RODUCCIÓN 2 BOTONES DE FUNCIÓN		
ALCANCE DEL SUMINISTRO2	MONITOR (PANTALLA TÁCTIL)	
	CONTROL POR MENÚ	
RECAMBIOS/ACCESORIOS 3	CONTROLES	
AVISO LEGAL 4	SECCIONES DE MENÚ	
INDICACIONES DE SEGURIDAD 8	AJUSTES EN LOS MODOS FOTO Y VÍDEO	
INFORMACIÓN GENERAL12	CAMBIAR DE SECCIÓN DE MENÚCONTROL CENTER	
	MENÚ PRINCIPAL	
CONDICIONES DE GARANTÍA DE LEICA CAMERA AG14	NAVEGACIÓN POR EL MENÚ	
	SUBMENÚS	
ÍNDICE16	TECLADO/BLOQUE NUMÉRICO	
DESIGNACIÓN DE LOS COMPONENTES 22	MENÚ DE BARRAS	55
INDICACIONES24	MENÚ CON ESCALAS	
FOTO	MENÚ FECHA Y HORA	
VÍDEO	MENU COMBINADO (PROPIEDADES DE LA IMAGEN)	
	MANEJO PERSONALIZADO	
PREPARATIVOS30	MENÚ FAVORITOS	
COLOCACIÓN DE LA CORREA DE TRANSPORTE 30		
PREPARACIÓN DEL CARGADOR30	PERFILES DE USUARIO	
PREPARACIÓN DEL CARGADOR (LEICA USB-C DUAL CHARGER BC-SCL6)	AJUSTES BÁSICOS DE LA CÁMARA	
CARGA DE LA BATERÍA31	IDIOMA DEL MENÚ	. 64
CARGA POR USB32	FECHA/HORA	. 64
INSERCIÓN/EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA32	MODO DE AHORRO DE ENERGÍA (MODO STAND-BY)	
COLOCACIÓN Y EXTRACCIÓN DE LA TARJETA DE	AJUSTES DEL MONITOR/VISOR	
MEMORIA33	USO DEL MONITOR/EVF	
MONTAJE/DESMONTAJE DEL PARASOL35	SENSIBILIDAD DEL SENSOR DE OCULAR	
AJUSTAR LAS DIOPTRÍAS36	BRILLO	
MANEJO DE LA CÁMARA 38	MONITOR EVF	
CONTROLES38	REPRODUCCIÓN DEL COLOR	
INTERRUPTOR PRINCIPAL38	MONITOR	68
DISPARADOR39	EVF	68
DIAL DE VELOCIDAD DE OBTURACIÓN40		
RUEDA SELECTORA40		
BOTÓN DE RUEDA SELECTORA41		
SELECTOR DIRECCIONAL / BOTÓN CENTRAL 41	SEÑALES ACÚSTICAS	69

BOTÓN PLAY / BOTÓN MENU ......42

VOLUMEN	
SEÑALES ACÚSTICAS	
RUIDO DEL OBTURADOR ELECTRÓNICO	
CONFIRMACIÓN DE AUTOFOCO	69
FOTOGRAFIAR SIN RUIDO	69
AJUSTES DE FOTO	. 70
FORMATO DE ARCHIVO	70
RESOLUCIÓN	71
RESOLUCIÓN DNG	71
RESOLUCIÓN JPG	71
RELACIÓN DE ASPECTO	72
PROPIEDADES DE LA IMAGEN	72
ESTILOS DE IMAGEN	73
PERFILES DE COLOR	
PERFILES DE BLANCO Y NEGRO	
PERSONALIZAR PERFILES FOTOGRÁFICOS	
LEICA LOOKS	
OPTIMIZACIÓN AUTOMÁTICA	
REDUCCIÓN DE RUIDO	76
FUNCIÓN DE REDUCCIÓN DE RUIDO PARA TOMAS CON EXPOSICIÓN PROLONGADA	7/
REDUCCIÓN DE RUIDO EN IMÁGENES JPG	
ESTABILIZACIÓN DE IMAGEN	
OPTIMIZACIÓN DE LAS ZONAS OSCURAS (IDR)	
RANGO DINÁMICO	
FUNCIÓN iDR	78
GESTIÓN DE DATOS	79
FORMATEO DE LA TARJETA DE MEMORIA	79
ESTRUCTURA DE LOS ARCHIVOS	80
EDITAR NOMBRE DE UN ARCHIVO	81
CREAR UNA NUEVA CARPETA	81
IDENTIFICACIÓN DE LOS ARCHIVOS DE IMAGEN PARA	
FINES DE PROPIEDAD INTELECTUAL (COPYRIGHT)	
REGISTRO DEL LUGAR DE LA TOMA	
TRANSFERENCIA DE DATOS	
PREAJUSTES AUTOMÁTICOS	
AF TÁCTIL	84
AF TÁCTIL + DISPARO	
AF TÁCTIL EN EL MODO EVF	85

INDICACIONES DE AYUDA	85
INDICACIONES DE INFORMACIÓN EN EL MODO DE TOMA	4.86
INDICACIONES DISPONIBLES	86
BARRAS DE INFORMACIÓN	
CUADRÍCULA	
FOCUS PEAKING	
INDICADOR DE NIVEL	
CLIPPING	
HISTOGRAMA	
ACTIVAR/DESACTIVAR FUNCIONES TEMPORALMENTE	
FUNCIÓN ASISTENTE DE AF	. 90
LUZ AUXILIAR AF	
SEÑALES ACÚSTICAS DE CONFIRMACIÓN AF	91
FOTOGRAFIAR	92
MODO DE DISPARO	. 92
ENFOQUE	93
FOTOGRAFIAR CON AF	
FOTOGRAFIAR CON MF	
MODOS DE AUTOFOCO	
AF INTELIGENTE	
AFs (single)	
AFc (continuous)	
MÉTODOS DE MEDICIÓN DE AUTOFOCO	
MEDICIÓN MATRICIAL	94
MEDICIÓN PUNTUAL / DE CAMPO	94
ZONA	95
SEGUIMIENTO	95
DETECCIÓN DE PERSONAS (DETECCIÓN DE ROSTROS)	96
CONFIGURACIÓN RÁPIDA DE AF	97
ACTIVAR LA CONFIGURACIÓN RÁPIDA DE AF	97
CAMBIAR EL TAMAÑO DEL CAMPO DE MEDICIÓN	97
FUNCIÓN ASISTENTE DE AF	
AUMENTO EN EL MODO AF	98
LUZ AUXILIAR AF	
SEÑALES ACÚSTICAS DE CONFIRMACIÓN AF	
DESPLAZAR EL CAMPO DE MEDICIÓN AF	
ENFOQUE MANUAL (MF)	
ASISTENTES DE MF	
FOCUS PEAKING	
AUMENTO EN EL MODO MF	
FUNCIÓN MACRO	. 102

SENSIBILIDAD ISO	103
VALORES ISO FIJOS	103
AJUSTES AUTOMÁTICOS	103
LIMITAR EL RANGO DE AJUSTE	. 103
AJUSTE ISO DINÁMICO	104
BALANCE DE BLANCOS	105
CONTROL AUTOMÁTICO/AJUSTES PREDETERMINADOS	105
AJUSTE MANUAL POR MEDICIÓN	106
AJUSTE DIRECTO DE LA TEMPERATURA DE COLOR	107
EXPOSICIÓN	107
TIPO DE OBTURADOR	107
MÉTODOS DE MEDICIÓN DE LA EXPOSICIÓN	108
MODOS DE EXPOSICIÓN	. 110
SELECCIONAR EL MODO DE FLASH	110
AJUSTE TOTALMENTE AUTOMÁTICO DE LA EXPOSICIÓN - P	
MODO AUTOMÁTICO PROGRAMADO – P	
MODIFICACIÓN DE LAS COMBINACIONES PREDETERMINADAS	
APERTURA DEL DIAFRAGMA (SHIFT)	
AJUSTE SEMIAUTOMÁTICO DE LA EXPOSICIÓN - A/S	
AUTOMÁTICO CON PRIORIDAD DE APERTURA - A MODO AUTOMÁTICO CON PRIORIDAD A LA OBTURACIÓN - S	
AJUSTE MANUAL DE EXPOSICIÓN - M	
AJUSTE DE LAS VELOCIDADES DE OBTURACIÓN	
EXPOSICIÓN PROLONGADA	
VELOCIDADES DE OBTURACIÓN FIJAS	
FUNCIÓN T	
REDUCCIÓN DE RUIDO	
CONTROL DE LA EXPOSICIÓN	
PREVISUALIZACIÓN DE LA EXPOSICIÓN	
MEMORIZACIÓN DE VALORES DE MEDICIÓN	117
COMPENSACIÓN DE LA EXPOSICIÓN	119
MODOS DE TOMA	120
DISPARO CONTINUO	120
DISPARO A INTERVALOS	. 121
BRACKETING DE EXPOSICIÓN	
AUTODISPARADOR	124
TIPOS ESPECIALES DE TOMAS	125
ZOOM DIGITAL	125
MODOS ESCENA	

CONTROL DE LA PERSPECTIVA	128
CONTROL DE LA PERSPECTIVA ACTIVADO	129
PERSPECTIVA RECONOCIDA EN EL MODO LIVE VIEW	129
PERSPECTIVA CORREGIDA EN EL MODO DE REPRODUCCIÓN	129
TOMAS EN FORMATO JPG	130
TOMAS EN FORMATO DNG	
CONTROL DE LA PERSPECTIVA EN ADOBE LIGHTROOM® Y ADO	
PHOTOSHOP®	
FOTOGRAFÍA CON FLASH	
FLASHES COMPATIBLES	
MEDICIÓN DE LA EXPOSICIÓN DEL FLASH (MEDICIÓN	
TTL)	
AJUSTES EN EL FLASH	
MODOS DE FLASH	
ACTIVACIÓN AUTOMATICA DE FLASH	
ACTIVACIÓN AUTOMÁTICA DE FLASH CON VELOCIDADES DE OBTURACIÓN LENTAS (SINCRONIZACIÓN LENTA)	134
CONTROL DEL FLASH	
MOMENTO DE SINCRONIZACIÓN	134
ALCANCE DEL FLASH	
COMPENSACIÓN DE LA EXPOSICIÓN CON FLASH	136
MODO DE REPRODUCCIÓN (FOTO)	138
CONTROLES EN EL MODO DE REPRODUCCIÓN	. 138
ACCESO RÁPIDO EN EL MODO DE REPRODUCCIÓN	139
CONTROLES EN EL MONITOR	139
INICIAR/DETENER EL MODO DE REPRODUCCIÓN	. 140
SELECCIONAR/HOJEAR IMÁGENES	141
INDICACIONES DE INFORMACIÓN EN EL MODO DE	
REPRODUCCIÓN	142
MOSTRAR FUNCIONES AUXILIARES	
REPRODUCCIÓN DE SERIES DE TOMAS	
PARA CAMBIAR A UNA TOMA DETERMINADA DEL GRUPO	
CONTINUAR LA LECTURA	
GUARDAR COMO VÍDEO	
REPASAR UNA SERIE TOMA POR TOMA	
AUMENTO DE UNA SECCIÓN	
VISUALIZACIÓN SIMULTÁNEA DE VARIAS IMÁGENES	
MINIATURA	

MARCAR/CLASIFICAR IMÁGENES	148
ELIMINAR IMÁGENES	
ELIMINAR IMÁGENES INDIVIDUALES	
ELIMINAR MÚLTIPLES IMÁGENES	
ELIMINAR TODAS LAS IMÁGENES	
ELIMINAR IMÁGENES NO CLASIFICADAS	
ELIMINAR SERIES DE TOMAS	
VISTA PREVIA DE LA ÚLTIMA IMAGEN	153
PRESENTACIÓN DE DIAPOSITIVAS	153
AJUSTES DE VÍDEO	156
FORMATO DE ARCHIVO	156
FORMATO DE VÍDEO	156
MOV	156
MP4	
RESOLUCIONES DISPONIBLES	
FRECUENCIAS DE IMAGEN DISPONIBLES	
AJUSTAR EL FORMATO DE VÍDEO	
PROPIEDADES DE LA IMAGEN	
ESTILOS DE VÍDEO	
PERFILES DE COLOR	
PERFILES DE BLANCO Y NEGRO PERSONALIZAR PERFILES DE VÍDEO	
LEICA LOOKS	
AJUSTES DE AUDIO	
MICRÓFONOREDUCCIÓN DEL RUIDO DEL AIRE	
GAMMA DE VÍDEO	
AJUSTES DE HLG	
CREAR/ADMINISTRAR LOS PERFILES LUT	
UTILIZAR PERFILES LUT	
OPTIMIZACIÓN AUTOMÁTICA	168
ESTABILIZACIÓN DE VÍDEO	168
OPTIMIZACIÓN DE LAS ZONAS OSCURAS (IDR)	168
RANGO DINÁMICO	168
FUNCIÓN iDR	169
GESTIÓN DE DATOS	170
FORMATEO DE LA TARJETA DE MEMORIA	
ESTRUCTURA DE LOS ARCHIVOS	17

EDITAR NOMBRE DE UN ARCHIVO	172
CREAR UNA NUEVA CARPETA	172
TRANSFERENCIA DE DATOS	172
PREAJUSTES AUTOMÁTICOS	174
AF TÁCTIL	174
AF TÁCTIL + DISPARO	175
AF TÁCTIL EN EL MODO EVF	175
SALIDA DE AUDIO	175
SALIDA HDMI CON/SIN SONIDO	175
INDICACIONES DE AYUDA	176
INDICACIONES DISPONIBLES	176
BARRAS DE INFORMACIÓN	176
CUADRÍCULA	177
CEBRA	177
FOCUS PEAKING	
INDICADOR DE NIVEL	
HISTOGRAMA	
ACTIVAR/DESACTIVAR FUNCIONES TEMPORALMENTE	180
FUNCIÓN ASISTENTE DE AF	
SEÑALES ACÚSTICAS DE CONFIRMACIÓN AF	181
GRABAR	182
INICIAR/DETENER EL MODO DE VÍDEO	182
INICIAR/FINALIZAR UNA TOMA	183
VISUALIZACIÓN Y MANEJO MEDIANTE USB-PTP CON	UN
ACCESORIO EXTERNO (COMO UN GIMBAL)	184
ENFOQUE	184
MODOS DE AUTOFOCO	185
CONTROL DEL AUTOFOCO	185
AF TÁCTIL	
ENFOQUE CONTINUO	
MÉTODOS DE MEDICIÓN DE AUTOFOCO	
CONFIGURACIÓN RÁPIDA DE AF	
ACTIVAR LA CONFIGURACIÓN RÁPIDA DE AF	
CAMBIAR EL TAMAÑO DEL CAMPO DE MEDICIÓN	
FUNCIÓN ASISTENTE DE AF	
DESPLAZAR EL CAMPO DE MEDICIÓN AF	
ENFOQUE MANUAL (MF)	
ASISTENTES DE MF	
AUMENTO EN EL MODO MF	192

FUNCIÓN MACRO194
SENSIBILIDAD ISO
VALORES ISO FIJOS194
AJUSTES AUTOMÁTICOS195
AJUSTE ISO DINÁMICO196
BALANCE DE BLANCOS196
CONTROL AUTOMÁTICO/AJUSTES PREDETERMINADOS 197
AJUSTE MANUAL POR MEDICIÓN197
AJUSTE DIRECTO DE LA TEMPERATURA DE COLOR198
EXPOSICIÓN199
MÉTODOS DE MEDICIÓN DE LA EXPOSICIÓN199
MODOS DE EXPOSICIÓN200
SELECCIONAR EL MODO DE FLASH
AJUSTE TOTALMENTE AUTOMÁTICO DE LA EXPOSICIÓN - P 201
AJUSTE SEMIAUTOMÁTICO DE LA EXPOSICIÓN - A/S 202
AJUSTE MANUAL DE EXPOSICIÓN - M
CONTROL DE LA EXPOSICIÓN
COMPENSACIÓN DE LA EXPOSICIÓN
TIPOS ESPECIALES DE TOMAS
ZOOM DIGITAL
1000 DE REPRODUCCIÓN (VÍDEO)208
* *
CONTROLES EN EL MODO DE REPRODUCCIÓN 208
ACCESO RÁPIDO EN EL MODO DE REPRODUCCIÓN 209
INICIAR/DETENER EL MODO DE REPRODUCCIÓN 210
SELECCIONAR/HOJEAR TOMAS210
INDICACIONES DE INFORMACIÓN EN EL MODO DE
REPRODUCCIÓN211
VISUALIZACIÓN SIMULTÁNEA DE VARIAS TOMAS EN
MINIATURA212
MARCAR/CLASIFICAR TOMAS213
ELIMINAR TOMAS214
ELIMINAR TOMAS INDIVIDUALES214
ELIMINAR MÚLTIPLES TOMAS
ELIMINAR TODAS LAS TOMAS
ELIMINAR TOMAS NO CLASIFICADAS217
PRESENTACIÓN DE DIAPOSITIVAS217

REPRODUCCIÓN DE VÍDEOS EDITAR VÍDEOS	
OTRAS FUNCIONES	. 224
RESETEAR LA CÁMARA A LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA	
ACTUALIZACIONES DE FIRMWARE	22
REALIZAR ACTUALIZACIONES DE FIRMWARE	22
LEICA FOTOS	. 228
SELECCIONAR BANDA DE WI-FI	228
VINCULACIÓN (usuarios de iPhone)	229
PRIMERA CONEXIÓN CON EL DISPOSITIVO MÓVIL	229
VINCULAR CON UN DISPOSITIVO CONOCIDO	23
VINCULACIÓN (usuarios de Android)	
PRIMERA CONEXIÓN CON EL DISPOSITIVO MÓVIL	
VINCULAR CON UN DISPOSITIVO CONOCIDO	
MODOS DE CONECTIVIDAD MODO RENDIMIENTO	
MODO ECO	
MODO AVIÓN (🗐)	
REALIZAR ACTUALIZACIONES DE FIRMWARE	23
CONTROL REMOTO DE LA CÁMARA	23
CUIDADOS/ALMACENAMIENTO	. 238
MAPEO DE PÍXELES	
PREGUNTAS MÁS FRECUENTES	. 240
ESTRUCTURA DEL MENÚ	. 246
DATOS TÉCNICOS	. 252
LEICA CUSTOMER CARE	
LEICA AKADEMIE	

# Significado de las diversas categorías de indicaciones de estas instrucciones

#### Note

Informaciones adicionales

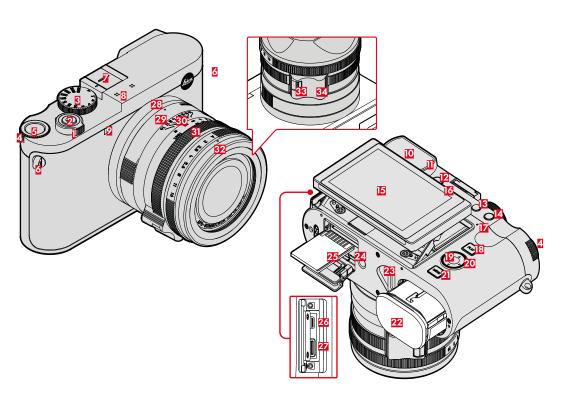
### Importante

La inobservancia puede causar daños en la cámara, los accesorios o las tomas

### Atención

La inobservancia puede generar lesiones a las personas

### **DESIGNACIÓN DE LOS COMPONENTES**



### **LEICA Q3 43**

- Interruptor principal
- 2 Disparador
- 3 Dial de velocidad de obturación
- 4 Rueda selectora
- 5 Botón de rueda selectora
- Ojales de transporte
- Zapata para accesorios
- 8 Micrófonos
- LED del autodisparador / Luz auxiliar AF
- Ocular del visor
- Sensor de ocular
- Dial de ajuste de dioptrías
- Botón FN 1 (botón de función)
- 4 Botón FN 2 (botón de función)
- 15 Monitor
- 16 Altavoz
- 17 LED de estado
- Botón PLAY
- Botón central
- 20 Selector direccional
- 21 Botón MENU
- 22 Compartimento de la batería
- Palanca de desbloqueo del compartimiento de la batería
- 24 Rosca para trípode
- 25 Ranura para tarjetas de memoria
- 26 Salida HDMI
- 27 Salida USB-C

# OBJETIVO «APO-SUMMICRON 1:2/43 ASPH.»

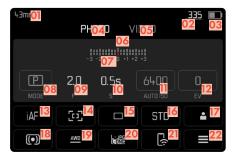
- 28 Punto de alineación para función macro
- 29 Dial de ajuste de macro
- 30 Anillo de enfoque
- 31 Anillo de diafragma
- 32 Anillo protector de rosca
- 33 Botón de desbloqueo de AF/MF
- 34 Agarre para dedo

### **INDICACIONES**

La visualización en el monitor es idéntica a la del visor.

### **FOTO**

#### **CONTROL CENTER**



### **EN EL MODO DE TOMA**

Todas las indicaciones/valores se refieren a los <u>ajustes actuales</u>.

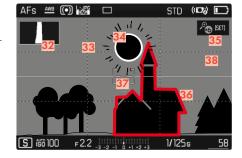


### EN EL MODO DE REPRODUCCIÓN

Todas las indicaciones/valores se refieren a la <u>imagen</u> mostrada.



### Asistentes de toma **ACTIVOS**

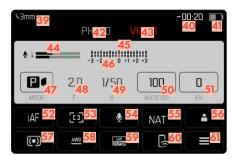


- 01 Distancia focal
- 02 Capacidad de almacenamiento restante
- O3 Capacidad de la batería
- 04 Área de menú FOTO
- 05 Área de menú VÍDEO
- 06 Balanza luminosa
- OT Escala de compensación de la exposición
- 08 Modo de exposición
- 09 Valor de apertura
- 10 Velocidad de obturación
- Sensibilidad ISO
- 12 Valor de compensación de la exposición
- 13 Modo de enfoque
- 14 Método de medición del autofoco
- 15 Modo de toma (Modo de dispara)
- Reproducción del color (Estilos de imagen/Leica Look)
- 17 Perfil de usuario
- 18 Método de medición de la exposición
- 19 Modo de balance de blancos
- Formato de archivo / tasa de compresión/reso-
- 21 Leica FOTOS
- 22 Menú Favoritos / Menú principal
- Modo de flash / compensación de la exposición con flash
- 24 iDR
- 25 Estabilización activada
- 26 Campo AF
- 27 Bluetooth® (Leica FOTOS)
- 28 Geoetiquetado Registro automático de ubicación de la toma (datos Exif)

- 29 Icono de la toma marcada
- 30 Nombre de archivo
- Número de archivo de la imagen visualizada
- 32 Histograma
- 33 Cuadrícula
- 34 Marcado de clipping de áreas sobreexpuestas en una toma
- 35 Ampliación automática como asistente de enfoque durante el enfoque manual (3 aumentos o bien 6 aumentos posibles)
- 36 Focus peaking (marcado de los bordes del motivo enfocados con nitidez)
- 37 Indicador de nivel
- Representación del tamaño y de la posición del encuadre (solo visible al aumentar un encuadre)

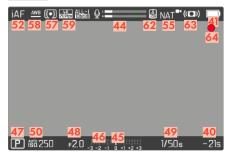
### **VÍDEO**

### **CONTROL CENTER**



### **DURANTE LA GRABACIÓN**

Todas las indicaciones/valores se refieren a los <u>ajustes</u> <u>actuales</u>.



### **DURANTE LA REPRODUCCIÓN**

Todas las indicaciones/valores se refieren a la <u>imagen</u> mostrada.





- 39 Distancia focal
- 40 Capacidad de almacenamiento restante
- 41 Capacidad de la batería
- 42 Área de menú FOTO
- 43 Área de menú VÍDEO
- 44 Nivel de grabación del micrófono
- 45 Balanza luminosa
- 46 Escala de compensación de la exposición
- 47 Modo de exposición
- 48 Valor de apertura
- 49 Velocidad de obturación
- 50 Sensibilidad ISO
- 51 Valor de compensación de la exposición
- 52 Modo de enfoque
- 53 Método de medición del autofoco
- 54 Sensibilidad del micrófono (Ganancia del micrófono)
- 55 Reproducción del color (Estilos de vídeo/Leica Look)
- 56 Perfil de usuario
- 57 Método de medición de la exposición
- 58 Modo de balance de blancos
- 59 Resolución/Frecuencia de imagen
- 60 Leica FOTOS
- 61 Menú Favoritos / Menú principal
- **62** iDR
- 63 Estabilización activada
- 64 Indicaciones para tomas de vídeo en curso
- 65 Duración de la grabación de vídeo
- 66 Icono para tomas de vídeo marcadas
- 67 Nombre de archivo
- 68 Número de archivo de la toma de vídeo visualizada

- 69 Salir de la reproducción de vídeos
- 70 Función de recorte de vídeo
- 71 Momento de reproducción actual
- 72 Barra de estado de reproducción
- 73 Barras de volumen

### INDICADOR DE ESTADO DE CARGA **EN EL MONITOR**

El estado de carga de la batería se muestra en la Control Center y en el encabezado en la esquina superior derecha.



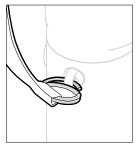


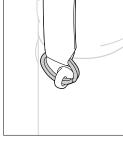
Indicación	Estado de carga
	Aprox. 80 - 100%
	Aprox. 60 – 79 %
	Aprox. 40 – 59 %
	Aprox. 20 – 39 %
	Aprox. 1 – 19 %
	Aprox. 0 % Reemplazo o carga de la batería requerida

### **PREPARATIVOS**

Antes de utilizar su cámara, lea los capítulos «Aviso legal», «Indicaciones de seguridad» e «Información general» para evitar daños al producto y prevenir posibles lesiones y riesgos.

# COLOCACIÓN DE LA CORREA DE TRANSPORTE





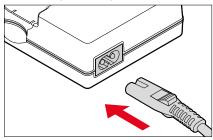
#### Atención

 Después de colocar la correa de transporte, asegúrese de que los tirantes estén montados correctamente para evitar que la cámara se caiga.

### PREPARACIÓN DEL CARGADOR

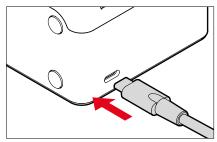
### (accesorio opcional)

Conecte el cargador a la red usando el cable de alimentación que se adapta a su tomacorriente local.



# PREPARACIÓN DEL CARGADOR (LEICA USB-C DUAL CHARGER BC-SCL6)

### (accesorio opcional)



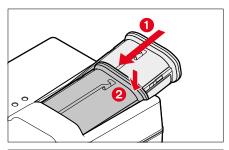
#### Nota

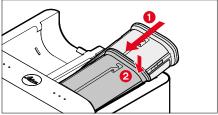
 El cargador se ajusta automáticamente a la tensión de la red correspondiente.

### CARGA DE LA BATERÍA

La cámara recibe la energía necesaria de una batería de iones de litio.

# COLOCACIÓN DE LA BATERÍA EN EL CARGADOR



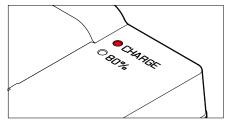


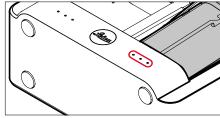
- → Inserte la batería en el cargador con la hendidura hacia arriba hasta que los contactos se toquen entre sí
- → Presione la batería hacia abajo hasta oír cómo encaja en su lugar
- → Asegúrese de que la batería esté completamente insertada en el cargador

### RETIRAR LA BATERÍA DEL CARGADOR

→ Incline la batería hacia arriba y sáquela en ángulo

# INDICACIÓN DEL ESTADO DE CARGA EN EL CARGADOR





El proceso de carga correcto se indica mediante el LFD de estado

Indicación	Estado de carga	Duración de carga*
<b>CHARGE</b> parpadea en verde	cargando	
80% se enciende en naranja	80%	2 h aprox.
<b>CHARGE</b> se enciende en verde	100%	3,5 h aprox.

Después de la carga, el cargador debe desconectarse de la red. No obstante, no hay peligro de sobrecarga.

<sup>\*</sup> partiendo del estado descargado

#### **CARGA POR USB**

La batería insertada en la cámara se puede cargar automáticamente si la cámara está conectada mediante un cable USB a un ordenador o a otra fuente de alimentación adecuada

Configuración de fábrica: On

- →En el menú principal, seleccione Ajustes de la cámara
- → Seleccione Carga por USB
- → Seleccione On/Off

#### Notas

- La Q3 43 también se puede cargar cuando está encendida. Para ello, hay disponible un USB PD como fuente de alimentación con mínimo 9 V/3 A (27 W). Si se utiliza una fuente de alimentación con una potencia inferior a 27 W, la cámara solamente se podrá cargar cuando esté apagada.
- El proceso de carga se inicia automáticamente.
- Por motivos de seguridad, la batería se entrega con una carga mínima. Antes del primer uso, la batería tiene que activarse con una carga inicial.

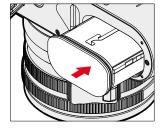




# INSERCIÓN/EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

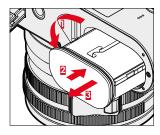
→ Asegúrese de que la cámara esté apagada (v. pág. 38)

### INSERCIÓN



→ Deslice la batería por la ranura hacia el monitor hasta oír cómo encaja en su lugar

### **EXTRACCIÓN**



- → Gire la palanca de desbloqueo de la batería
  - · La batería se levanta un poco.
- → Presione <u>ligeramente</u> la batería
  - · La batería se desbloquea y sale completamente.
- → Extraiga la batería

#### Importante

 La extracción de la batería con la cámara encendida puede ocasionar que se borren los ajustes que haya realizado y se dañe la tarjeta de memoria.

### COLOCACIÓN Y EXTRACCIÓN DE LA TARJETA DE MEMORIA

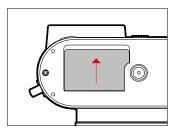
La cámara guarda las imágenes en una tarjeta SD (Secure Digital), SDHC (alta capacidad) o SDXC (capacidad extendida).

#### Notas

- Las tarjetas de memoria SD/SDHC/SDXC están disponibles en diferentes proveedores y con diferente capacidad y velocidad de lectura/escritura. Especialmente aquellas con alta capacidad y velocidad de lectura/escritura permiten una grabación y reproducción rápidas.
- Dependiendo de la capacidad de la tarjeta de memoria, puede que no sea compatible o que necesite formatearse en la cámara antes de usarla por primera vez (v. pág. 79). En dicho, aparecerá un mensaje correspondiente en la cámara. Para obtener información sobre las tarjetas compatibles, consulte la sección «Datos técnicos».
- Si no se puede introducir la tarjeta de memoria, verifique su correcta orientación.
- Encontrará más indicaciones en la pág. 10 y la pág. 13.
- En particular, las grabaciones de vídeo requieren una alta velocidad de grabación.

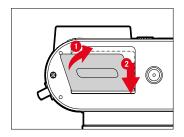
→ Asegúrese de que la cámara esté apagada (v. pág. 38)

### ABRIR LA TAPA DEL COMPARTIMIENTO DE LA TARJETA DE MEMORIA



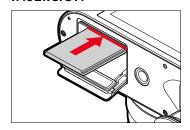
- → Deslice la tapa como se muestra en la imagen hasta escuchar un clic
  - · La tapa se abre automáticamente.

### CERRAR LA TAPA DEL COMPARTIMIENTO DE LA TARJETA DE MEMORIA



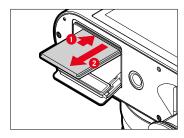
- → Cierre y mantenga la tapa cerrada
- →Entonces, deslice la tapa como se muestra hasta oír cómo encaja en su lugar

### INSERCIÓN



→ Empuje la tarjeta de memoria en la ranura con los contactos hacia el lado del monitor hasta oír cómo encaja en su lugar

### **EXTRACCIÓN**



- → Empuje la tarjeta hasta que suene un leve clic
  - · La tarjeta sale un poco.
- → Extraiga la tarjeta

# MONTAJE/DESMONTAJE DEL PARASOL

Esta cámara viene con su correspondiente parasol. Ya viene montado de fábrica

Para reducir el viñeteado, se recomienda el uso del parasol.

#### **DESMONTAJE**





- → Gire el parasol hacia la izquierda (Fig. 1)
- → Instale el anillo protector de rosca (Fig. 2)

#### Notas

- No es posible utilizar un filtro junto con el parasol del obietivo compacto.
- Como accesorios opcionales están disponibles los parasoles adecuados: parasol de aluminio (nº de pedido 19658), parasol de aluminio anodizado negro (nº de pedido 19657), parasol de latón (nº de pedido 19659): https://store.leica-camera.com
- Todos los filtros pueden utilizarse también si, en lugar del parasol del objetivo, se utiliza el anillo protector de rosca incluido en el volumen de suministro.
- ¡El anillo protector de rosca de la Leica Q3 43 no no es compatible con la Leica Q3!

#### MONTAJE





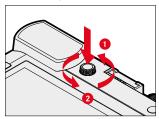
- → Desenrosque el anillo protector de rosca en sentido contrario a las agujas del reloj (Fig. 1)
- → Gire el parasol hacia la derecha hasta el tope (Fig. 2)

#### Notas

- La tapa del parasol del objetivo suministrada solo encaja en el parasol del objetivo y no se puede utilizar sin el mismo como tapa del objetivo.
- Para utilizar sin el para sol, opcionalmente se puede adquirir como accesorio la tapa frontal de objetivo E49 (N/P 14001): <a href="https://store.leica-camera.com">https://store.leica-camera.com</a>

### AJUSTAR LAS DIOPTRÍAS

Para que los usuarios de gafas también puedan tomar fotos sin gafas, el visor se puede ajustar al ojo propio dentro de un rango de -4 a +2 dioptrías (Compensación de dioptrías).



- → Presione sobre el dial de ajuste de dioptrías hasta que suene un clic
  - El bloqueo se libera y el dial de ajuste de dioptrías sale ligeramente hacia fuera.
- → Mire por el visor
- → Visualice un motivo y ajuste la nitidez
- → Presione de nuevo sobre el dial de ajuste de dioptrías hasta oír cómo encaja en su lugar

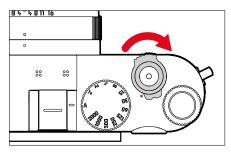
# MANEJO DE LA CÁMARA

## **CONTROLES**

#### INTERRUPTOR PRINCIPAL

La cámara se enciende y se apaga con el interruptor principal.

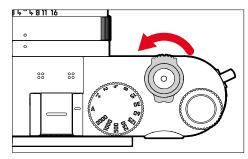
## **ENCENDER LA CÁMARA**



#### Notas

- La disponibilidad operacional se alcanza aprox. 1s después de encender la cámara.
- Después del encendido, el LED se enciende brevemente y aparecen las indicaciones en el visor.

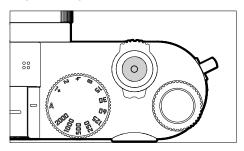
## APAGAR LA CÁMARA



#### Nota

Con la función Apagado automático (v. pág. 68) puede apagar la cámara automáticamente, si no se realiza ninguna operación en el tiempo dado. Cuando esta función se ajusta en Off y no se va a utilizar la cámara durante un tiempo prolongado, deberá apagarse siempre con el interruptor principal para evitar un disparo accidental y la descarga de la batería.

#### **DISPARADOR**



El disparador trabaja a dos niveles.

- Cuando se toca (=presionando hasta el primer punto de resistencia)
  - Activa la electrónica de la cámara y las indicaciones
  - Memorización de valores de medición (medición y memorización):
    - Modo AF: medición de distancia (AF-L)
    - Modo de exposición (semi)automático: medición de la exposición (AE-L)
  - Detención de un tiempo de espera en curso del autodisparador
  - Regreso al modo de toma
    - desde el modo de reproducción
    - desde el control de menú
    - desde el modo de espera (stand-by)

#### 2. Al presionar

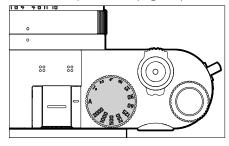
- Dispare
  - · Los datos se transfieren a la tarjeta de memoria.
- Inicio de una grabación de vídeo
- Inicio de un tiempo de espera preseleccionado del autodisparador
- Inicio de un disparo a intervalos o disparo continuo

#### Notas

- Para evitar tomas movidas, el disparador debe presionarse suavemente (no de golpe) hasta que el obturador reaccione con un suave clic.
- El disparador de fotos permanece bloqueado:
  - si la tarjeta de memoria insertada y/o la memoria intermedia interna están llenas
  - si la batería ha alcanzado su límite de rendimiento (capacidad, temperatura, edad)
  - si la tarjeta de memoria está protegida contra escritura o está defectuosa
  - cuando el sensor está demasiado caliente

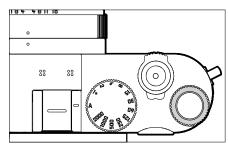
## DIAL DE VELOCIDAD DE OBTURACIÓN

El dial de velocidad de obturación no dispone de tope; es decir, que puede girarse desde cualquier posición en la dirección que se desee. Se ajusta a todas las posiciones marcadas y los valores intermedios. Las posiciones intermedias fuera de las posiciones de encastre no se pueden usar. Para obtener más información sobre cómo configurar la exposición correcta, consulte la sección «Exposición» (v. pág. 107 y 199).



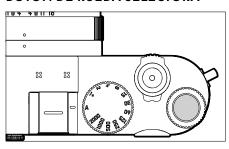
- A: prioridad de apertura (Control automático de la velocidad de obturación)
- 2000 1+: velocidades de obturación fijas

## RUEDA SELECTORA



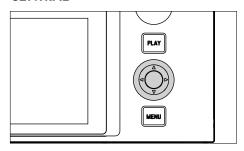
- Navegación por los menús
- Ajustar un valor de compensación de la exposición
- Ajuste del valor de ISO
- Ampliación/reducción de las imágenes observadas
- Ajustar las opciones de menú / funciones seleccionadas
- Ajuste del cambio de programa

## **BOTÓN DE RUEDA SELECTORA**



- Aceptación de los ajustes del menú
- Acceso directo a las funciones del menú
- Abre los submenús

# SELECTOR DIRECCIONAL / BOTÓN CENTRAL



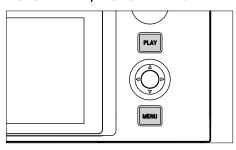
#### SELECTOR DIRECCIONAL

- Navegación por los menús
- Ajustar las opciones de menú / funciones seleccionadas
- Hojear las imágenes guardadas en la memoria
- Desplazamiento del campo de medición

## **BOTÓN CENTRAL**

- Accede a las indicaciones de información
- Abre los submenús
- Aceptación de los ajustes del menú
- Visualización de ajustes/datos en la toma
- Mostrar los datos de la imagen durante la reproducción de imágenes
- Reproduce tomas de vídeo
- Confirmación de las consultas
- Acceso directo a las funciones del menú

# **BOTÓN PLAY / BOTÓN MENU**



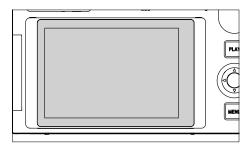
## **BOTÓN PLAY**

- Activa y desactiva el modo de reproducción (continua)
- Devuelve a la representación de pantalla completa

## **BOTÓN MENU**

- Acceso a los menús (incluido el Control Center)
- Acceso al menú de reproducción
- Salida del menú o submenú que se muestra

## **MONITOR**



- Indicación de los ajustes actuales más importantes
- Acceso rápido a alguno menús
- Control táctil

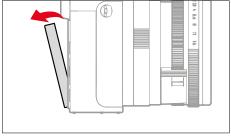
#### **ABATIR EL MONITOR**

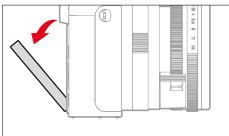
El monitor se puede abatir hacia arriba o abajo. De esta forma, se pueden tomar imágenes desde perspectivas muy altas o muy bajas.

El monitor se puede abatir en dos pasos.

#### Para abatir el monitor

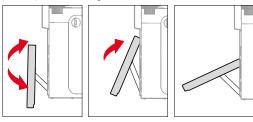
- → Coger el monitor por el borde superior
- → Inclinar con cuidado el monitor sobre la suspensión del borde inferior





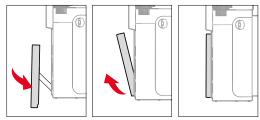
#### Para orientar el monitor

→ Girar el monitor abatido alrededor del eje central para ajustarlo al ángulo deseado

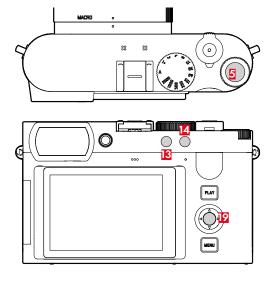


## Para plegar el monitor

- → En caso necesario, girar el monitor alrededor del eje central hacia abajo
- → Plegar el monitor sobre la suspensión del borde inferior hacia arriba, hacia la carcasa de la cámara



## **BOTONES DE FUNCIÓN**



Acceso rápido a varios menús y funciones. Todos los botones de función se pueden configurar individualmente (v. pág. 59).

CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA			
En el modo de toma	En el modo de reproducción		
Botón FN 1 (13)			
Zoom digital	Eliminar una		
Botón FN 2 (14)			
Cambiar el modo de funcio- namiento (foto/vídeo)	Seleccionar imá- genes		
Botón de rueda selectora (5)			
Configuración ISO	Ampliación/reduc- ción de las imáge- nes observadas		
Botón central (IS)			
<ul><li>Fotografía: Cambiar de per- fil de información</li><li>Video: Aumento</li></ul>	Cambiar de perfil de información		

# **MONITOR (PANTALLA TÁCTIL)**

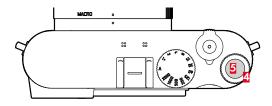
CONTROL	TÁCTIL*	En el modo de toma	En el modo de reproducción
J.	«tocar»	Desplazar el campo de medición AF y enfocar (con el AF táctil activado)	Selección de imágenes
<b>P</b>	«tocar dos veces»	Restablecer el campo de medi- ción AF	Ampliación/reducción de las imágenes observadas
50	«deslizamiento»		Hojear las imágenes guarda- das en la memoria Desplazar la sección de la ima- gen ampliada
15	«deslizamiento horizontal» (longitud completa)	Cambiar el modo de funciona- miento (foto/vídeo)	Hojear las imágenes guarda- das en la memoria
ĮĘ)	«deslizamiento vertical» (longitud completa)	Cambiar al modo de repro- ducción	Cambiar al modo de toma
	«toque y mantenga pulsado»	Activación de la configuración rápida de AF	
	«contraer los dedos» «extender los dedos»	Cambio del tamaño del campo de medición AF (con determinados modos AF)	Ampliación/reducción de las imágenes observadas
	«deslizar y mantener pulsado» «mantener pulsado y deslizar»		Hojear continuamente

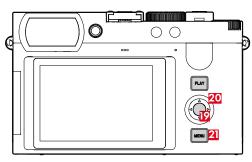
<sup>\*</sup> Basta con un ligero contacto, sin presionar.

## CONTROL POR MENÚ

#### **CONTROLES**

Los siguientes elementos se utilizan para el control por menú





- 4 Rueda selectora
- 5 Botón de rueda selectora
- Botón central

## SECCIONES DE MENÚ

Existen tres secciones de menú: Control Center, Menú principal y Favoritos.

#### Control Center:

le ofrece un acceso rápido a los ajustes más importantes

#### Favoritos

- lista creada por usted (para gestionar esta lista, v. pág. 58)
  - El menú favoritos solo aparece si se le ha asignado al menos una opción de menú.

#### Menú principal:

- ofrece acceso a todas las opciones de menú
- contiene numerosos submenús

El modo que se está usando (modo foto o vídeo) está marcado con un color en todas las secciones de menú.

Sección	FOTO	VÍDEO	
Control Center	Fondo oscuro	Fondo claro	
Favoritos			
Menú principal (nivel superior)	Encabezado oscuro	Encabezado claro	
Menú principal (Submenús)	555010	Cidio	

20 Selector direccional

21 Botón MENU

#### **CONTROL CENTER**

## Foto



#### **FAVORITOS**





Vídeo

## MENÚ PRINCIPAL





## AJUSTES EN LOS MODOS FOTO Y VÍDEO

Los ajustes disponibles dependen del modo que se esté utilizando (modo foto o vídeo).

- Todas las opciones de menú que se muestran en el menú principal antes de Zoom digital, así como todos sus submenús son específicos de cada modo. Esto significa que los cambios realizados solamente se aplicarán en el modo que se esté utilizando en ese momento. Las opciones de menú del mismo nombre pero en otro modo no se verán afectadas. Esto afecta, por ejemplo, a los ajustes del enfoque, de la medición de la exposición o del balance de blancos.
- El resto de ajustes y funciones del menú principal (incluyendo el Zoom digital) están disponibles en ambos modos y se aplican a nivel global. Si realiza un cambio de estos ajustes en uno de los modos este cambio se trasladará también al otro modo.

Los ajustes y funciones que se aplican a nivel global son:

- Zoom digital
- Perfil de usuario
- Asistentes de toma
- Configuración del modo de reprod.
- Ajustes de pantallo
- Leica FOTOS
- Formatear tarjeta
- Ajustes de la cámaro
- Información cámara
- Language
- Resetear cámaro

## CAMBIAR DE SECCIÓN DE MENÚ

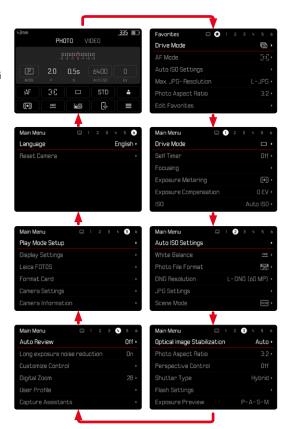
Como primera sección de menú aparece siempre el Control Center. El nivel superior del menú está organizado en «páginas» que se muestran en el encabezado: Control Center, menú favoritos (hasta 2 páginas), si corresponde y más apartados del menú principal. Puede navegar entre las secciones de menú pasando de una página a otra. Alternativamente, el Control Center y el menú favoritos tienen como última opción de menú el acceso al menú principal.

## Para desplazarse hacia delante

- → Presione el botón **MENU** 
  - Después de la última página del menú principal, vuelve el Control Center.

## Para desplazarse hacia atrás

- → Presione el botón izquierdo del selector direccional
  - Solamente se pueden pasar páginas hacia atrás hasta el Control Center.



## **CONTROL CENTER**

El Control Center ofrece una vista general sobre la información más importante acerca del estado actual de la cámara y los ajustes activos.

Además, sirve como acceso rápido a los ajustes importantes. El Control Center está optimizado con control táctil.



- Modo de funcionamiento: foto/vídeo (v. pág. 182)
- B Ajustes de exposición (v. pág. 107 y pág. 199)
- C Opciones de menú
- Acceso al menú principal

#### Notas

- Cuando no pueda o no desee usar el control táctil, (por ejemplo si usa el modo EVF) puede manejar el Control Center con el selector direccional, el botón central, la rueda selectora y el botón de rueda selectora.
- Los ajustes se aplicarán inmediatamente.
- Puede seleccionar los controles que aparecen con un marco. Los valores que no se visualizan son valores que se controlan de forma automática (dependiendo del modo de exposición activo).
- Las opciones de menú disponibles son diferentes en el modo de foto y en el de vídeo (v. pág. 24 y pág. 26).

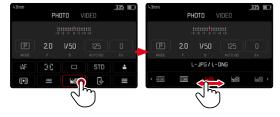
#### **REALIZAR AJUSTES**

Los ajustes pueden realizarse en el Control Center de diferentes formas. El tipo de ajuste varía entre los menús.

- → Toque el elemento de control que desee
  - · Aparece el menú correspondiente.

#### **CON AJUSTE DIRECTO**

En la zona inferior del Control Center aparece una variante del menú de barras (v. pág. 55).



→ Seleccione la función deseada directamente o deslice

#### ACTIVANDO UN SUBMENÚ NORMAL

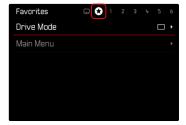
Estos menús se activan desde el menú principal (v. pág. 52). Por lo tanto, el control táctil no está disponible. En vez de volver a la opción de menú superior, volverá al Control Center.



→ Seleccione el ajuste deseado

## **MENÚ FAVORITOS**

El menú Favoritos ofrece un acceso rápido a las opciones de menú más utilizadas. Contiene hasta 11 opciones de menú. Las funciones se asignan individualmente (v. pág. 59).



## MENÚ PRINCIPAL

El menú principal ofrece acceso a numerosos ajustes. La mayoría están organizados en submenús.



- A Sección de menú: Menú principal/Favoritos
- B Nombre de la opción de menú
- Ajuste de la opción de menú
- Referencia al submenú

## SUBMENÚ

Existen diferentes tipos de submenús. Vea las siguientes páginas para obtener información sobre las diferentes acciones





- A Opción de menú actual
- B Opción de submenú
- C Referencia a otros submenús
- Barras de desplazamiento

# NAVEGACIÓN POR EL MENÚ NAVEGACIÓN PÁGINA POR PÁGINA

## Para desplazarse hacia delante

- → Presione (si es necesario varias veces) el botón **MENU** 
  - Después de la última página del menú principal, vuelve el Control Center.

## Para desplazarse hacia atrás

- → Presione el botón izquierdo del selector direccional
  - Solamente se pueden pasar páginas hacia atrás hasta el Control Center.

## NAVEGACIÓN LÍNEA POR LÍNEA

(Elección de funciones / variantes de función)

- → Presione el botón superior/inferior del selector direccional
- o bien
- → Gire la rueda selectora (giro hacia la derecha = bajar en el menú, giro hacia la izquierda = subir en el menú)
  - Después de la última opción de menú en la dirección respectiva, la pantalla salta automáticamente a la página siguiente o anterior. No abandona la sección de menú (favoritos, menú principal) en la que se encuentra.

#### Nota

 Algunas opciones de menú solo se pueden abrir bajo ciertas condiciones. Como indicación, la fuente en las líneas correspondientes es de color gris.

## MOSTRAR LOS SUBMENÚS

- → Presione el botón central / botón de rueda selectora o bien
- → Presione el botón derecho del selector direccional

## **CONFIRMAR LA SELECCIÓN**

- → Presione el botón central / botón de rueda selectora
  - La pantalla del monitor vuelve a la opción de menú activo. La variante de función seleccionada se enumera a la derecha en la línea de menú correspondiente.

#### Nota

 Al seleccionar on u off no se requiere confirmación. Se guarda automáticamente.

## UN PASO ATRÁS (para volver de un submenú a su opción de menú principal)

- → Presione el botón izquierdo del selector direccional
  - Está opción solamente está disponible en submenús organizados en forma de lista.

## **VOLVER AL NIVEL SUPERIOR DEL MENÚ**

- → Presione el botón **MENU** <u>1 vez</u>
  - La vista cambia al nivel superior de la sección de menú actual.

## SALIR DEL MENÚ

Puede abandonar menús y submenús en cualquier momento con o sin aceptar los ajustes realizados los mismos.

#### Ir al modo de toma

→ Toque el disparador

## Ir al modo de reproducción

→ Presione el botón **PLAY** 

## **SUBMENÚS**

## TECLADO/BLOQUE NUMÉRICO







- A Línea de entrada
- B Teclado/bloque numérico
- Botón de borrado (para borrar el último carácter)
- Botón de «Confirmación» (para valores individuales y para ajustes terminados)
- E Volver al nivel de menú anterior
- F Tecla Mayús (cambiar entre mayúsculas y minúsculas)
- G Cambiar el tipo de caracteres

## SELECCIONAR UNA TECLA (CARACTER / BOTÓN DE FUNCIÓN)

#### Por medio del control de botones

- → Presione el selector direccional en la dirección deseada
  - La tecla que está seleccionada actualmente aparece destacada.
- → Presione el botón central / botón de rueda selectora o bien
- → Gire la rueda selectora
  - La tecla que está seleccionada actualmente aparece destacada.
  - Cuando llega al final/principio de la línea se cambiará a la línea siguiente/anterior.
- → Presione el botón central / botón de rueda selectora

#### Por control táctil

→ Seleccione la tecla deseada directamente

#### **GUARDAR**

→ Seleccione la tecla D

#### **CANCELAR**

→ Seleccione la tecla **E** 

#### MENÚ DE BARRAS



## Por medio del control de botones

- → Presione el botón izquierdo/derecho del selector direccional
- o bien
- → Gire la rueda selectora

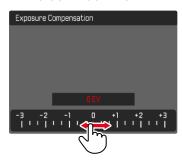
## Por control táctil

→ Seleccione la función deseada directamente o deslice

#### Notas

- El ajuste actualmente activado está marcado en el centro en rojo.
- El valor establecido se muestra encima de la escala o de las barras del menú.
- En el acceso rápido: el ajuste no tiene que confirmarse adicionalmente, queda activado de inmediato.

## MENÚ CON ESCALAS



#### Por medio del control de botones

- → Presione el botón izquierdo/derecho del selector direccional
- o bien
- → Gire la rueda selectora

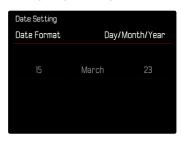
#### Por control táctil

→ Seleccione el ajuste deseado directamente o deslice

#### Notas

- El ajuste actualmente activado está marcado en el centro en rojo.
- El valor establecido se muestra encima de la escala o de las barras del menú.

## MENÚ FECHA Y HORA



## Para ir al siguiente campo de ajuste

→ Presione el botón izquierdo/derecho del selector direccional

## Para ajustar los valores

→ Presione el botón superior/inferior del selector direccional

o bien

→ Gire la rueda selectora

# Para guardar y volver a la opción de menú superior

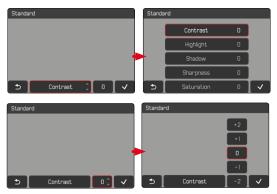
→ Presione el botón central

## MENÚ COMBINADO (PROPIEDADES DE LA IMAGEN)



- A Botón de «Atrás» (finalizar sin guardar)
- B Botón de «Parámetro»
- C Botón de «Ajustes»
- Botón de «Confirmación» (guardar y salir)

El manejo cambia muy poco si la ajustes se realizan mediante los botones o mediante la pantalla táctil. La imagen del monitor permanece visible mientras se realizan los ajustes. De esta forma, se puede observar de inmediatamente el resultado de los ajustes realizados.



## Por medio del control de botones

## Para navegar entre los botones

- → Presione el botón izquierdo/derecho del selector direccional
  - · El botón activo se señaliza con un marco rojo.

## Para realizar ajustes

- → Presione el botón superior/inferior del selector direccional
  - · El botón se desplazará entre las opciones.

#### o bien

- → Presione el botón central
  - Se mostrarán las opciones que se pueden seleccionar.
  - Con el botón «Parámetro», además del parámetro también se muestra el valor ajustado.
- → Presione el botón superior/inferior del selector direccional
  - El botón activo se señaliza con un marco rojo.
- → Presione el botón central
  - El resto de opciones ya no se mostrarán.

#### Por control táctil

- → Toque el botón que desee
  - En los botones «Parámetro» y «Ajustes» aparecen las opciones disponibles.
  - Con el botón «Parámetro», además del parámetro también se muestra el valor ajustado.
- →Toque la opción que desee

#### **GUARDAR**

→ Seleccione el botón «Confirmar»

#### **CANCELAR**

→ Seleccione el botón «Atrás»

## MANEJO PERSONALIZADO

## **MENÚ FAVORITOS**

Puede asignar las opciones de menú utilizadas con más frecuencia individualmente (hasta 11 opciones de menú) y acceder a ellas de forma rápida y sencilla. Las funciones disponibles se enumeran en la lista en la pág. 246.

Como las secciones de menú para el modo de foto y de vídeo están separadas, los menús favoritos pueden llenarse libremente con funciones diferentes

Mientras el menú favoritos contenga, como mínimo, una opción de menú, aparecerá una estrella en el encabezado.



## **ADMINISTRAR EL MENÚ FAVORITOS**

- → Cambie al modo de funcionamiento deseado (foto o vídeo)
- → En el menú principal, seleccione Configuración accesos rápidos
- → Seleccione Editar favoritos
- → Seleccione la opción de menú deseada



- → Seleccione On/Off
  - Aparecerá un mensaje de advertencia si el menú favoritos ya contiene un máximo de 11 opciones de menú

#### Nota

 Si selecciona Off para todas las opciones de menú, el menú favoritos se eliminará del todo.

## ACCESO RÁPIDO A LAS FUNCIONES DEL MENÚ

Para una operación especialmente rápida mediante el acceso directo en el modo de toma, puede asignar los siguientes elementos de manejo («botones de función») a las funciones de menú de una lista creada individualmente.

- Botón FN 1 (13)
- Botón FN 2 (14)
- Botón central (19)
- Botón de rueda selectora (5)

Puede realizar la asignación de forma independiente para el modo de vídeo y de foto. Las funciones disponibles se enumeran en la lista en la pág. 246. Para obtener información sobre la configuración de fábrica v. pág. 44.

#### Notas

- Los submenús a los que se accede a través de un acceso rápido pueden tener una forma diferente a los que se acceden a través del menú principal. A menudo están configurados en forma de menú de barras para permitir un ajuste rápido.
- El ajuste se puede realizar mediante el control mediante botones o directamente en el monitor mediante el control táctil. El manejo depende de la forma del submenú.

## CAMBIAR LA ASIGNACIÓN

- → Cambie al modo de funcionamiento deseado (foto o vídeo)
- → Presione <u>prolongadamente</u> el botón de función
  - La lista de accesos directos creada aparece en el monitor.
  - Se puede acceder a esta lista en cualquier momento a través de la opción de menú Configuración accesos rápidos.
- → Seleccione la opción de menú deseada con el botón central
  - No se necesita confirmación. El cambio es efectivo de inmediato

## ACTIVAR LA FUNCIÓN DE MENÚ ASIGNADA

- → Presione <u>brevemente</u> el botón de función
  - Se abre la función asignada o aparece un submenú en el monitor.

#### **CREAR UNA LISTA INDIVIDUAL**

- → Cambie al modo de funcionamiento deseado (foto o vídeo)
- → En el menú principal, seleccione Configuración accesos rápidos
- → Seleccione Botón FN 1/Botón FN 2/Botón central/ Botón de rueda selectora
- →En cada opción de menú, seleccione On o bien Off

## ASIGNACIÓN DE LA RUEDA SELECTORA

Configuración de fábrica: Auto

En la configuración de fábrica, la función de la rueda selectora depende del modo de exposición activo. Pero a la rueda selectora se le puede asignar otra función.

- → Cambie al modo de funcionamiento deseado (foto o vídeo)
- → En el menú principal, seleccione Configuración accesos rápidos
- → Seleccione Asignación del dial
- → Seleccione el ajuste deseado

En el ajuste Auto, la rueda selectora tiene varias funciones dependiendo del modo de exposición (v. pág. 110/pág. 200).

	Off	Auto	Comp. exp.	ISO
P	-	Programa Shift	Compensación de la exposición	ISO
A	-	Compensación de la exposición	Compensación de la exposición	ISO
S	-	Velocidad de obturación	Compensación de la exposición	ISO
М	-	Velocidad de obturación	Compensación de la exposición	ISO

## ACTIVAR LA FUNCIÓN DE MENÚ ASIGNADA

→ Gire la rueda selectora hacia la izquierda/derecha

#### **PERFILES DE USUARIO**

Con esta cámara, cualquier combinación de todos los ajustes del menú se puede almacenar de forma permanente, p. ej. para poder acceder a ellos de forma rápida y sencilla para situaciones/motivos recurrentes. También se guardará el modo seleccionado (foto o vídeo).

Tiene a su disposición un total de seis ubicaciones de memoria para este tipo de combinaciones, además de una configuración de fábrica invariable que se puede recuperar en todo momento (Perfil estándar). Los nombres de los perfiles guardados se pueden seleccionar libremente.

Los perfiles ajustados en la cámara se pueden transferir a una tarjeta de memoria, por ejemplo para emplearlos en otras cámaras. Del mismo modo, los perfiles guardados en una tarjeta se pueden transferir a la cámara.

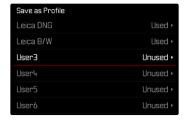




#### **CREAR PERFILES**

Memorización de ajustes/creación de un perfil.

- → Seleccione individualmente las funciones deseadas en el control de menú
- →En el menú principal, seleccione Perfil de usuario
- → Seleccione Administrar perfiles
- → Seleccione Guardar como perfil de usuario
- → Seleccione el espacio de memoria deseado



→ Confirme el procedimiento

#### Nota

 Los perfiles existentes se sobrescribirán con los ajustes actuales.

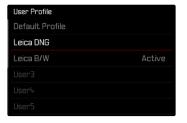
#### RENOMBRAR PERFILES



- → En el menú principal, seleccione Perfil de usuario
- → Seleccione Administrar perfiles
- → Seleccione Renombrar perfiles
- → Seleccione el perfil deseado
- → Introduzca el nombre deseado en el submenú del teclado asociado y confirme (v. pág. 54)
  - Los nombres de perfiles deberán tener entre 3 y 10 caracteres.

## **APLICAR / ACTIVAR PERFILES**

Configuración de fábrica: Perfil estándar



- → En el menú principal, seleccione Perfil de usuario
  - Aparecerá una lista con los nombres de los perfiles
- → Seleccione el perfil deseado
  - El perfil seleccionado se marca como Activo.
  - Las posiciones de memoria no utilizadas aparecen de color gris.

#### **ELIMINAR PERFILES**



- →En el menú principal, seleccione Perfil de usuario
- → Seleccione Administrar perfiles
- → Seleccione Eliminar
- → Seleccione el perfil deseado
- → Confirme el procedimiento

# EXPORTAR PERFILES A UNA TARJETA / IMPORTAR PERFILES DESDE UNA TARJETA

- → En el menú principal, seleccione Perfil de usuario
- → Seleccione Administrar perfiles
- → Seleccione Exportar perfiles o Importar perfiles
- → Confirme el procedimiento

#### Notas

- Al exportar e importar, se transfieren desde y a la tarjeta todas las posiciones de perfil, incluso los perfiles no asignados. Como resultado, la importación de perfiles también sobrescribe cualquier posición de perfil que ya se encuentre en la cámara. No es posible importar o exportar perfiles individuales por separado.
- Durante la exportación se sustituirá, sin consultarlo y si es necesario, un conjunto de perfiles existente en la tarjeta de memoria.

# AJUSTES BÁSICOS DE LA CÁMARA

Cuando la cámara se utiliza por primera vez o después de restablecer la configuración de fábrica (v. pág. 224) o bien después de una actualización de firmware, aparecen automáticamente las opciones de menú Language y Fecha & Hora para poder ajustarlas.

## IDIOMA DEL MENÚ

Configuración de fábrica: Inglés

Otros idiomas del menú: alemán, francés, italiano, español, portugués, ruso, japonés, coreano, chino tradicional o simplificado

- →En el menú principal, seleccione Language
- → Seleccione el idioma deseado
  - Salvo unas pocas excepciones, cambia el idioma de todos los textos.

## FECHA/HORA

#### **FECHA**

Hay 3 variantes disponibles para el orden de representación.

- → En el menú principal, seleccione Ajustes de la cámara
- → Seleccione Fecha & Hora
- → Seleccione Ajuste de fecha
- → Seleccione el formato de visualización deseado de la fecha
  - Día / Mes / Año, Mes / Día / Año, Año / Mes / Día
- → Ajuste la fecha

#### **HORA**

- → En el menú principal, seleccione Ajustes de la cámara
- → Seleccione Fecha & Hora
- → Seleccione Ajustes de hora
- → Seleccione la forma de visualización deseada (12 horas, 24 horas)
- → Ajuste la hora (En el caso del formato de 12 horas, seleccione am o om adicionalmente.)

## **ZONA HORARIA**

- →En el menú principal, seleccione Ajustes de la cámara
- → Seleccione Fecha & Hora
- → Seleccione Zona horaria
- → Seleccione la zona deseada / ubicación actual
  - A la izquierda: Diferencia respecto a la Greenwich Mean Time
  - A la derecha: Las ciudades más grandes de la zona horaria correspondiente

#### HORARIO DE VERANO

- →En el menú principal, seleccione Ajustes de la cámara
- → Seleccione Fecha & Hora
- → Seleccione Horario de verano
- → Seleccione On/Off

# MODO DE AHORRO DE ENERGÍA (MODO STAND-BY)

Cuando esta función está habilitada, la cámara cambiará al modo stand-by de bajo consumo de energía para prolongar la vida útil de la batería.

Se puede ahorrar energía a dos niveles diferentes.

- Activa el modo stand-by después de 30 s/1 min/2 min/5 min/10 min
- Apagado automático del monitor (v. pág. 68)
   Configuración de fábrica: 2 min
- →En el menú principal, seleccione Ajustes de la cámara
- → Seleccione Ahorro de energía
- → Seleccione Apagado automático
- → Seleccione el ajuste deseado (Off, 30 s, 1 min, 2 min, 5 min, 10 min)

#### Nota

 Aunque la cámara se encuentre en modo stand-by, puede volver a funcionar en cualquier momento presionando el disparador o apagando y volviendo a encender la cámara con el interruptor principal.

## AJUSTES DEL MONITOR/VISOR

La cámara cuenta con un monitor a color de cristal líquido de 3" protegido por una cubierta de vidrio Glas extraordinariamente duro y especialmente resistente al rayado.

Las siguientes funciones se pueden configurar y utilizar individualmente:

- Uso del Monitor y del EVF (visor electrónico)
- Sensibilidad del sensor de ocular
- Brillo
- Reproducción del color
- Frecuencia de imagen EVF
- Desconexión automática del Monitor y del EVF (visor electrónico)

## **USO DEL MONITOR/EVF**

Se puede configurar para qué situaciones se utilizan el EVF y el monitor. Las indicaciones son idénticas, independientemente de si aparecen en el monitor o en el visor electrónico.

Al abatir el monitor, el ajuste cambia automáticamente a LCD. Al volver a plegar el monitor, se restablece el ajuste original.

Configuración de fábrica: Auto

_	E1/E	NA II
	EVF	Monitor
Auto	Un sensor de ocular en el visor hace que la cámara cambie automáticamen- te entre el monitor y el visor electrónico. • Toma • Reproducción • Control por menú	
LCD		Toma     Reproducción     Control por menú
EVF	<ul><li>Toma</li><li>Reproducción</li><li>Control por menú</li></ul>	
EVF avanzado	Para el modo de toma solo se usará el visor electrónico (EVF). Durante la reproducción y el control por menú, un sensor de ocular en el visor hace que la cámara cambie automáticamente entre el monitor y el visor electrónico (EVF).  • Toma  • Reproducción  • Control por menú	

- →En el menú principal, seleccione Ajustes de pantalla
- → Seleccione EVF-LCD
- → Seleccione el ajuste deseado

#### Nota

• Si el monitor debe permanecer apagado (p. ej., en un entorno oscuro), seleccione VI.

## SENSIBILIDAD DEL SENSOR DE OCULAR

Por otro lado, para garantizar que la conmutación automática se produzca de forma fiable incluso llevando gafas, es posible ajustar la sensibilidad del sensor de ocular.

Configuración de fábrica: Alto

- →En el menú principal, seleccione Ajustes de pantalla
- → Seleccione Sensibilidad del sensor ocular
- → Seleccione el ajuste deseado

#### **BRILLO**

Es posible ajustar el brillo a fin de obtener una visibilidad óptima en diferentes condiciones de iluminación. Se configura por separado para el monitor y para el visor. La selección se puede realizar tanto con los botones como con el control táctil



#### **MONITOR**

- → En el menú principal, seleccione Ajustes de pantalla
- → Seleccione Brillo LCD
- → Seleccione el brillo deseado o bien Auto
- → Confirme la selección

## EVF

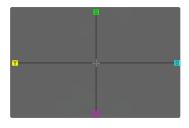
- →En el menú principal, seleccione Ajustes de pantalla
- → Seleccione Brillo EVF
- → Mire por el visor
- → Seleccione el brillo deseado
- → Confirme la selección

## Nota

· El ajuste Auto no está disponible aquí.

## REPRODUCCIÓN DEL COLOR

La reproducción del color es ajustable. Se configura por separado para el monitor y para el visor. La selección se puede realizar tanto con los botones como con el control táctil.



#### MONITOR

- →En el menú principal, seleccione Ajustes de pantalla
- → Seleccione Ajuste color LCD
- → Seleccione el ajuste color
- → Confirme la selección

## EVF

- → En el menú principal, seleccione Ajustes de pantalla
- → Seleccione Ajuste color EVF
- → Mire por el visor
- → Seleccione el ajuste color
- → Confirme la selección

## DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA DEL MONITOR Y DEL EVF (VISOR ELECTRÓNICO)

El monitor y el EVF se apagan automáticamente para ahorrar energía de la batería. El tiempo que transcurre antes del apagado es ajustable.

Este ajuste también afecta al autofoco y en caso de apagado automático el sistema AF también se desactivará. Si se tiene que usar el autofoco en tomas mediante HDMI, se recomienda el ajuste Off.

Configuración de fábrica: Imin

- → En el menú principal, seleccione Ajustes de la cámara
- → Seleccione Ahorro de energía
- → Seleccione Desact. pantallas/AF automát.
- → Seleccione el ajuste deseado (Off, 5 s, 10 s, 30 s, 1 min, 5 min)

#### FRECUENCIA DE IMAGEN EVF

Se puede ajustar la frecuencia de imagen EVF. Configuración de fábrica: 60 fps

- → En el menú principal, seleccione Ajustes de pantalla
- → Seleccione Frecuencia de imagen EVF
- → Seleccione el ajuste deseado (60 fps, 120 fps)

## SEÑALES ACÚSTICAS

Algunas funciones pueden ser reconocidas con señales acústicas. Las siguientes funciones especiales se pueden configurar por separado:

- Ruido del obturador electrónico
- Confirmación AF

#### **VOLUMEN**

Se puede ajustar el volumen de las señales acústicas. Configuración de fábrica: Bajo

- →En el menú principal, seleccione Ajustes de la cámara
- → Seleccione Señal acústica
- → Seleccione Volumen
- → Seleccione Bajo/Alto

## **SEÑALES ACÚSTICAS**

Este ajuste define si la cámara debe emitir tonos de aviso generales, por ejemplo, durante el tiempo de espera del autodisparador o como señal de aviso cuando se llene la capacidad de la tarjetas de memoria. Configuración de fábrica:

- →En el menú principal, seleccione Ajustes de la cámara
- → Seleccione Señal acústica
- → Seleccione Señales acústicas
- → Seleccione On

## RUIDO DEL OBTURADOR ELECTRÓNICO

Configuración de fábrica: Off

- → En el menú principal, seleccione Ajustes de la cámara
- → Seleccione Señal acústica
- → Seleccione Sonido obturador mecánico
- → Seleccione On

## **CONFIRMACIÓN DE AUTOFOCO**

Es posible obtener una confirmación acústica cuando se ha alcanzado un autofoco correcto.

Configuración de fábrica: Off

- →En el menú principal, seleccione Ajustes de la cámara
- → Seleccione Señal acústica
- → Seleccione Confirmación AF
- → Seleccione On

#### **FOTOGRAFIAR SIN RUIDO**

Existe la opción de tomar fotos lo más silenciosamente posible.

- →En el menú principal, seleccione Ajustes de la cámara
- → Seleccione Señal acústica
- → Seleccione Sonido obturador mecánico/Confirmación AF/Señales acústicas
- →En cada opción de menú, seleccione Off

# AJUSTES DE FOTO FORMATO DE ARCHIVO

Están disponibles el formato PC y el formato de datos sin procesar DNG («negativo digital»). Ambos pueden emplearse tanto solos como juntos.

Durante la creación de archivos JPG tiene lugar un proceso en la cámara. Durante este proceso, se ajustan automáticamente varios parámetros como el contraste, la saturación, nivel de negro o la nitidez de las esquinas. El resultado se guarda comprimido. Mediante este proceso se obtiene inmediatamente una imagen optimizada para muchas áreas de aplicación y para una vista previa rápida. Por el contrario, para editarlas se recomienda trabajar con imágenes DNG.

Los archivos DNG contienen numerosos datos sin procesar, como indica el sensor de la cámara durante la toma. Para mostrar archivos en formato DNG o trabajar con este formato, se necesita un software especial (por ejemplo, Adobe® Photoshop® Lightroom® o Capture One Pro®). Durante la edición, se pueden ajustar muchos parámetros perfectamente a sus expectativas. Configuración de fábrica: DNG + JPG



- → En el menú principal, seleccione Formato de archivo de foto
- → Seleccione el formato deseado (DNG, DNG + JPG, JPG)

#### Notas

- Para guardar datos sin procesar de las imágenes, se utiliza en formato estandarizado DNG.
- El número de imágenes restantes visualizado en el monitor no cambia forzosamente tras cada toma.
   Esto depende del motivo: las estructuras muy finas generan una mayor cantidad de datos y las superficies homogéneas una cantidad menor.

# **RESOLUCIÓN**

## **RESOLUCIÓN DNG**

Para las tomas en formato de datos sin procesar (DNG) hay tres resoluciones (número de píxeles) diferentes disponibles.

Todas las preferencias para una imagen DNG (como una gran profundidad de color y un rango dinámico elevado) pueden usarse también con tamaños de imagen más reducidos.

Configuración de fábrica: L-DNG

- →En el menú principal, seleccione Resolución DNG
- → Seleccione la resolución deseada ([L-DNG (60 MP)], M-DNG (36 MP), S-DNG (18 MP))

## **RESOLUCIÓN JPG**

Si se selecciona el formato IPC se pueden tomar imágenes con 3 resoluciones (número de píxeles) diferentes. Están disponibles IPC, MIPC y SIPC. Esto permite una adaptación exacta al fin previsto o al uso de la capacidad de la tarjeta de memoria presente. Configuración de fábrica: IPC

- → En el menú principal, seleccione Ajustes JPG
- → Seleccione Resolución JPG
- → Seleccione la resolución deseada

Cuando se utiliza la función de zoom digital (v. pág. 125), las imágenes se guardan con las siguientes resoluciones reales.

	Resolución JPG		
Zoom digital	L-JPG	M-JPG	S-JPG
Off (43 mm)	60 MP	36 MP	18 MP
60 mm	31 MP	19 MP	9 MP
75 mm	20 MP	12 MP	6 MP
90 mm	14 MP	8 MP	4 MP
120 mm	8 MP	5 MP	2 MP
150 mm	5 MP	3 MP	2 MP

# **RELACIÓN DE ASPECTO**

Además de la relación de aspecto básica (3:2), también puede seleccionar otras relaciones de aspecto (por ejemplo, 1:1). En la visualización se le mostrará la sección correspondiente. Las tomas en formato JPG también se guardan con la relación de aspecto correspondiente. Las tomas en DNG se corresponden siempre con el formato de sensor habitual (3:2) por lo tanto, en este caso, la relación de aspecto solo se usa para la composición fotográfica. Las tomas en DNG se mostrarán en el modo de reproducción con unas líneas auxiliares que muestran la sección de la toma.

Configuración de fábrica: 3:2

- → En el menú principal, seleccione Relaciones lados-Foto
- → Seleccione el ajuste deseado (3:2, 4:3, 1:1, 16:9)

## PROPIEDADES DE LA IMAGEN

Una de las muchas ventajas de la fotografía digital es lo sencillo que resulta modificar las propiedades esenciales de la imagen. La Leica Q3 43 dispone de dos funciones para poder ajustar imágenes en formato JPG a sus expectativas: perfiles de Estilos de imagen ajustables de forma individual y perfiles Leica Looks ya optimizados y predefinidos.



#### Nota

 Las funciones Estilos de imagen y Leica Looks no se pueden usar simultáneamente. Si selecciona un perfil cuando se está usado Estilos de imager, el perfil previamente seleccionado de Leica Looks se desactivará automáticamente y lo mismo ocurrirá en el caso contrario.

### **ESTILOS DE IMAGEN**

Las propiedades de la toma de las imágenes JPG se pueden modificar levemente mediante varios parámetros. Estos parámetros están recogidos en los perfiles de Estilos de imagen predefinidos.

### **CONTRASTE**

El contraste, es decir, la diferencia entre las partes claras y las oscuras, determina si una imagen va a tener un efecto más bien «apagado» o «brillante». En consecuencia, se puede influir sobre el contraste aumentando o reduciendo esta diferencia; es decir, mediante la reproducción más clara o más oscura de las partes claras y oscuras.

### **NITIDEZ**

La impresión de nitidez de una fotografía viene determinada en gran medida por la nitidez de contornos; es decir, por cuán pequeña es la zona de transición clara/oscura en los bordes de la imagen. Aumentando o disminuyendo tales zonas puede modificarse también la impresión de nitidez.

# SATURACIÓN CROMÁTICA

La saturación determina en fotografías en color si los colores en la imagen aparecen más bien «pálidos» y pastel o más bien «explosivos» y coloridos. Mientras las condiciones de luz y del tiempo (nublado/despejado) están dadas como condiciones que influyen en la toma, existe también la posibilidad de influir mucho en la reproducción.

### ZONAS CLARAS/ZONAS OSCURAS

Dependiendo de la exposición y el rango dinámico de la imagen, es posible que haya detalles en las zonas claras u oscuras que no se distingan bien. Los parámetros de Zonas claras y Zonas oscuras permiten ejercer un control distinto sobre las zonas que están más o menos iluminadas. Por ejemplo, si una parte de la imagen está en la sombra, aumentar el ajuste de Zonas oscuras puede ayudar a aclarar estas partes para poder ver mejor los detalles. Lo mismo ocurre al contrario, se pueden reforzar las zonas especialmente claras o las sombras sobre fondos creativos. Los valores positivos aclaran las zonas afectadas y los valores negativos las oscurecen.

### **PERFILES DE COLOR**

Existen 3 perfiles predefinidos disponibles para tomas en color:

Configuración de fábrica: Normal

- STD Normal
- VIV Colores vivos
- NAT Natural
- → En el menú principal, seleccione Ajustes JPG
- → Seleccione Estilos de imagen
- → Seleccione el perfil deseado



### PERFILES DE BLANCO Y NEGRO

Existen 2 perfiles predefinidos disponibles para tomas en blanco y negro:

- BW Monocromo
- BWHD Monocromo de alto contraste
- → En el menú principal, seleccione Ajustes JPG
- → Seleccione Estilos de imagen
- → Seleccione el perfil deseado

# PERSONALIZAR PERFILES FOTOGRÁFICOS

Los parámetros se pueden ajustar para todos los perfiles disponibles (la Saturación solo para perfiles de color). Para ver los detalles sobre el manejo del menú v. pág. 56.

- → En el menú principal, seleccione Ajustes JPG
- → Seleccione Estilos de imager
- → Seleccione Ajustes de estilos de imager
- → Seleccione el perfil deseado
- → Seleccione Contraste/Zonas claras/Zonas oscuras/Nitidez/Saturación
- → Seleccione el nivel deseado (2, 1, 0, 1, 12)
- → Confirme



### **LEICA LOOKS**

Los Leica Looks ofrecen toda una selección de perfiles profesionales ya optimizados y predefinidos. Estos pueden descargarse cómodamente a la cámara a través de Leica FOTOS

Hay seis posiciones de memoria disponibles para Leica Looks.

### Para seleccionar un Look

- →En el menú principal, seleccione Ajustes JPG
- → Seleccione Leica Looks
- → Seleccione el espacio de memoria deseado

# Para ocupar una posición de memoria

La descarga de Leica Looks a la cámara se realiza cómodamente mediante Leica FOTOS.

- → Establezca una conexión con Leica FOTOS
- → Siga las instrucciones en la aplicación Leica FOTOS

### Nota

 La ocupación de las posiciones de memoria con los Leica Looks descargados sirve tanto para el modo foto como para el modo vídeo. No obstante, cada uno de los perfiles se puede seleccionar por separado para ambos modos.

# **OPTIMIZACIÓN AUTOMÁTICA**

# REDUCCIÓN DE RUIDO

# FUNCIÓN DE REDUCCIÓN DE RUIDO PARA TOMAS CON EXPOSICIÓN PROLONGADA

En la fotografía digital, la aparición de molestos puntos blancos, rojos, azules o verdes se conoce como «ruido». Al utilizar sensibilidades superiores, se pueden producir ruidos, en especial en las superficies oscuras y uniformes. Los largos tiempos de exposición pueden causar ruidos muy fuertes en la imagen. Para reducir este molesto fenómeno, la cámara realiza automáticamente, después de cada toma con una velocidad de obturación lenta y valores ISO superiores, una segunda «toma en negro» (contra el obturador cerrado). El ruido medido en esta toma paralela se «resta» entonces aritméticamente del registro de datos de la imagen propiamente dicha. En consecuencia, aparece en estos casos como aviso el mensaje Se están reduciendo los ruidos... junto con una indicación de tiempo correspondiente.

Esta duplicación del tiempo de «exposición» debe tenerse en cuenta en exposiciones prolongadas. La cámara no se debe apagar durante este tiempo. Para poder tomar varias imágenes seguidas en estas condiciones, se recomienda desactivar la reducción de ruido y ajustarla durante la posterior edición. Para ello, las imágenes deben tomarse en formato de datos sin procesar.

Configuración de fábrica: On

- → En el menú principal, seleccione Reducción ruido to-
- → Seleccione On/Off

Mientras la función esté activada, la reducción de ruido se llevará a cabo siempre que se den unas determinadas condiciones. Entre ellas, tomas con la función T y exposiciones prolongadas con velocidades de obturación de ≥ 8 s.

En el resto de casos, la reducción de ruido dependerá de una combinación de factores (sobre todo los ajustes ISO, la velocidad de obturación y la temperatura del sensor). La siguiente tabla muestra, como ejemplo, las velocidades de obturación a partir de las cuales se realizaría una reducción de ruido cuando la temperatura del sensor es de 25°C.

ISO	Velocidad de obturación superior a
100	7 s
200	6,4 s
400	5,9 s
800	5,4 s
1600	4,9 s
3200	4,5 s
6400	4,2 s
≥12 500	3,8 s

# REDUCCIÓN DE RUIDO EN IMÁGENES JPG

Por suerte, el riesgo de que aparezca ruido es, en la mayoría de los casos, bajo, excepto en el caso del uso de altas sensibilidades. Sin embargo, en la generación de archivos de imágenes JPG, la reducción de ruido es siempre parte de un procesamiento de datos. Dado que, por otro lado, también tiene efecto sobre la nitidez de la reproducción, usted puede opcionalmente debilitar o fortalecer la reducción del ruido con respecto al ajuste predeterminado.

Configuración de fábrica: Bajo

- → En el menú principal, seleccione Ajustes JPG
- → Seleccione Reducción de ruido (JPG)
- → Seleccione el ajuste deseado Baio, Medio, Alto

### Nota

• Este ajuste solamente afecta a las tomas en formato JPG.

# ESTABILIZACIÓN DE IMAGEN

Cuanto peores son las condiciones de luz cuando se toma una foto, más lenta debe ser la velocidad de obturación para conseguir una exposición correcta. La estabilización de imagen óptica ayuda a evitar imágenes borrosas debido al movimiento de la cámara.

Configuración de fábrica: Auto

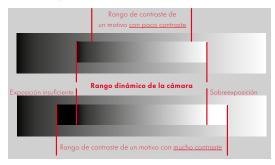


- → En el menú principal, seleccione Estabilización óptica
- → Seleccione el ajuste deseado (On, Off, Auto)

# OPTIMIZACIÓN DE LAS ZONAS OSCURAS (IDR)

## RANGO DINÁMICO

El alcance del contraste de un motivo abarca todos. los niveles de brillo, desde el punto más claro hasta el más oscuro de la imagen. Si el alcance del contraste de la imagen es inferior al alcance del contraste de la cámara, el sensor puede captar todos los niveles de brillo. En casos en los que existen grandes diferencias de brillo dentro de la misma imagen (p.ej., en tomas de habitaciones interiores con ventanas claras en el fondo, tomas con unos motivos en la sombra y otros iluminados directamente por el sol, tomas de paisajes con zonas oscuras y un cielo muy claro) la cámara no puede abarcar el rango de contraste de la imagen al completo debido a que tiene un rango dinámico limitado. Por este motivo, hay información en las «zonas límite» que se pierde (sobreexposición y exposición insuficiente).



### **FUNCIÓN IDR**

La función DR (Intelligent Dynamic Range) permite la optimización de las zonas más oscuras. Gracias a ello, los detalles se pueden distinguir con más facilidad. Esta función solamente afecta a las tomas en formato JPG.



Se puede establecer previamente si esta optimización se debe realizar sobre las zonas oscuras y en qué medida (Mto, Normal, Baja, Off). Si se selecciona el ajuste Auto, la cámara elegirá automáticamente el ajuste más adecuada en función del rango de contraste de la imagen. La eficacia de los ajustes de exposición también depende de este ajuste. La función será más potente en combinación con los valores ISO y velocidades de obturación más rápidas. En valores ISO más elevados y/o velocidades de obturación más largas, el efecto será menor

Configuración de fábrica: Auto

- → En el menú principal, seleccione Ajustes JPG
- → Seleccione IDR
- → Seleccione el ajuste deseado (Auto, Alto, Normal, Bajo, Off)

- Mediante la optimización de las zonas más oscuras, se reducen las mínimamente las diferencias en las zonas muy claras.
- Esta función solamente afecta a las tomas en formato JPG

# **GESTIÓN DE DATOS**

# FORMATEO DE LA TARJETA DE MEMORIA

Generalmente no es necesario formatear las tarjetas de memoria que ya se han utilizado anteriormente. Sin embargo, si utiliza por primera vez una tarjeta sin formatear, debería formatearla. Por otro lado, se recomienda formatear de vez en cuando las tarjetas de memoria, ya que una cierta cantidad de datos residuales (información que acompaña las tomas) puede ocupar espacio de memoria.

- →El en menú principal, seleccione Formatear tarjeta
- → Confirme el procedimiento
  - El LED de estado parpadea durante el proceso.

- · No apague la cámara durante este proceso.
- Al formatear la tarjeta de memoria se pierden los datos existentes en ella. La protección contra el borrado de las imágenes identificadas al efecto no impide el formateo.
- Por lo tanto, todas las imágenes deben transferirse regularmente a un almacenamiento masivo seguro, tal como el disco duro de un ordenador.
- Con un formateo simple, los datos disponibles en la tarjeta no se perderán irrevocablemente. Simplemente se borra el directorio, de modo que ya no se puede acceder directamente a los archivos presentes. Con el correspondiente software es posible acceder de nuevo a los datos. Solamente los datos sobrescritos al guardar nuevos datos se borran definitivamente.
- En el caso de que la tarjeta de memoria haya sido formateada en otro aparato, como p. ej. en un ordenador, debería volver a formatearla en la cámara.
- En caso de que no se pueda formatear/sobrescribir la tarjeta de memoria, pida asesoramiento a su distribuidor o al Servicio de Información de Leica (v. pág. 260).

### ESTRUCTURA DE LOS ARCHIVOS

### **ESTRUCTURA DE LAS CARPETAS**

Los datos (= imágenes) en la tarjeta de memoria se guardan en carpetas que se crean automáticamente. Los tres primeros dígitos indican el número de la carpeta (números), los últimos cinco dígitos, el nombre de la carpeta (letras). La primera carpeta recibe el nombre «100LEICA», la segunda «101LEICA». El número de carpeta será el siguiente número libre. Es posible un máximo de 999 carpetas.

### **ESTRUCTURA DE LOS ARCHIVOS**

Los nombres de los archivos en estas carpetas se componen de once posiciones. En la configuración de fábrica, el primer archivo se llama «L100001.XXX», el segundo se llama «L100002.XXX», etc. La letra inicial «L» de la configuración de fábrica representa la marca de la cámara y se puede cambiar a voluntad. Los primeros tres números coinciden con el número de la carpeta actual. Los siguientes cuatro números indican el número de archivo secuencial. Después de alcanzar el número de archivo 9999, se crea automáticamente una nueva carpeta, en la que la numeración comienza nuevamente por 0001. Los últimos tres dígitos después del punto indican el formato del archivo (DNG o JPG).

- Si se utilizan tarjetas de memoria que no hayan sido formateadas con esta cámara, el número de archivo se restablecerá automáticamente a 0001. Sin embargo, si ya existe un archivo con un número más alto en la tarjeta de memoria utilizada, la numeración continuará a partir del número en esa tarjeta.
- Si se alcanza la carpeta número 999 y el número de archivo 9999, aparecerá un mensaje de advertencia al respecto en el monitor y deberá restablecerse la numeración.
- Si desea restablecer el número de carpeta a 100, formatee la tarjeta de memoria e inmediatamente restablezca el número de imagen.

### **EDITAR NOMBRE DE UN ARCHIVO**

- →En el menú principal, seleccione Ajustes de la cámara
- → Seleccione Editar nombre del archivo
  - Aparece un submenú con teclado.
  - La línea de entrada contiene la configuración de fábrica «L» como la primera letra del nombre del archivo. Es la única parte del nombre que se puede modificar.
- → Puede introducir cualquier letra deseada (v. pág. 54)
- → Confirme

### Notas

- El cambio del nombre del archivo se aplica a todas las imágenes posteriores o hasta un nuevo cambio. El número consecutivo no cambia por ello; sin embargo, podrá restablecerse creando una nueva carpeta.
- Cuando restablece la configuración de fábrica, la letra inicial se restablece automáticamente a «L».
- · No están disponibles las letras minúsculas.

### **CREAR UNA NUEVA CARPETA**

- → En el menú principal, seleccione Ajustes de la cámara
- → Seleccione Resetear numeración de imágenes
  - Aparece una consulta correspondiente.
- → Confirme la creación de una nueva carpeta con (SI) o bien rechace con (No)

### Nota

 La parte del nombre (letra inicial) de una nueva carpeta así creada permanece sin cambios respecto a la anterior; la numeración de archivos comienza de nuevo en 0001.

# IDENTIFICACIÓN DE LOS ARCHIVOS DE IMAGEN PARA FINES DE PROPIEDAD INTELECTUAL (COPYRIGHT)

Esta cámara le permite identificar sus archivos de imagen introduciendo texto y otros caracteres.

Para este fin, puede introducir hasta 20 caracteres en 2 columnas para cada toma.

- →En el menú principal, seleccione Información de la
- → Seleccione Info Copyright
- → Active la función Copyright (On)
- →En el submenú, seleccione Información/Artista
  - · Aparece un submenú con teclado.
- →Introduzca la información deseada (v. pág. 54)
- → Confirme

# REGISTRO DEL LUGAR DE LA TOMA (SOLO EN COMBINACIÓN CON LA APLICACIÓN LEICA FOTOS APP)

En combinación con el uso de la Leica FOTOS App, se puede obtener información sobre la ubicación a partir de un dispositivo móvil. La información sobre la ubicación actual se escribirá en los datos Exif de las tomas (geoetiqutado).

- → Active los servicios de localización en un dispositivo móvil
- → Active Leica FOTOS y conéctela con la cámara (ver apartado «Leica FOTOS»)
- → En Leica FOTOS, active el geoetiquetado para esta cámara

### Notas

- En ciertos países o regiones, el uso de GPS y tecnologías relacionadas puede estar restringido. Las violaciones son procesadas por las autoridades estatales. Por lo tanto, antes de viajar al extranjero, asegúrese de consultar con la Embajada del país o con su agente de viajes.
- La conexión Bluetooth tardará unos segundos en establecerse. Cuando haya un apagado automático activo en la cámara, deberá tenerlo en cuenta a la hora de establecer el tiempo de espera correspondiente.
- En el modo de reproducción, las tomas con información sobre la ubicación se identifican con el símbolo del geoetiquetado.

### **ESTADO DEL GEOETIQUETADO**

El estado de la información disponible sobre la ubicación se mostrará en el monitor, siempre y cuando las barras de información estén visibles y el geoetiquetado esté activo. El Control Center siempre muestra el estado actual del geoetiquetado.

	·	
•	La información sobre la ubicación está actualizada (última determinación de la posición realizada máximo 15 minutos antes).	
	La información sobre la ubicación no está actualizada (última determinación de la posición realizada máximo 12 horas antes).	
Ø	La información disponible sobre la ubicación está anticuada (última determinación de la posición realizada hace más de 12 horas).  No se escribirán datos de posición en los archivos Exif.	
Ningún icono	El geoetiquetado no está activo.	

La información sobre la ubicación se actualizará permanentemente mientras la cámara está conectada a Leica FOTOS. Para ello, la función de Bluetooth de la cámara y del dispositivo móvil debe estar activa para recibir información actualizada. No obstante, la aplicación no es necesario que esté abierta en primer plano.

### TRANSFERENCIA DE DATOS

Con Leica FOTOS puede transferir los datos cómodamente a dispositivos móviles. O puede transferirlos mediante un lector de tarjetas o un cable USB.

### **ACERCA DE LEICA FOTOS**

→ Ver el capítulo «Leica FOTOS» (pág. 228)

### MEDIANTE CABLE USB

La cámara permite varias opciones de transferencia de datos. El modo que seleccione puede quedarse establecido permanentemente o pude volver a seleccionar-lo en cada conexión.

Configuración de fábrica: Apple MFi

- →En el menú principal, seleccione Ajustes de la cámara
- → Seleccione Modo de USB
- → Seleccione el ajuste deseado (Almacenamiento masivo, PTF, Apple MFi, Seleccionar para la conexión)
- Apple MFI permite la comunicación con dispositivos iOS (iPhone y iPad)
- PTP permite la transmisión a ordenadores con MacOS o Windows con programas que admitan PTP así como también anclaje a red para el Capture One Pro y Lightroom Classic

- Para transferir archivos de mayor tamaño se recomienda el uso de un lector de tarjetas.
- Mientras se realiza la transferencia de archivos, la conexión USB no debe interrumpirse ya que, si eso sucede, el ordenador y/o la cámara podrían «bloquearse» e incluso se podrían provocar daños irreparables en la tarjeta de memoria.
- Mientras se transfieren los datos no se debe apagar la cámara, ni esta debe desconectarse debido a la descarga de la batería, pues esto puede causar un «fallo general» en el ordenador. Por la misma razón, en ningún caso debe extraerse la batería si la conexión está activa.

# PREAJUSTES AUTOMÁTICOS

# **AF TÁCTIL**

El AF táctil permite seleccionar directamente el campo de medición AF.

Configuración de fábrica: AF táctil

- →En el menú principal, seleccione Enfoque
- → Seleccione AF táctil

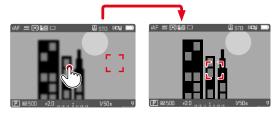


→ Seleccione AF táctil



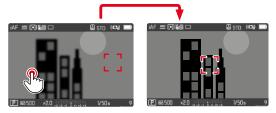
## Posicionar el campo de medición AF

→ Toque el monitor en la ubicación deseada



# Para mover el campo de medición de nuevo al centro del monitor

→ Dé dos toques sobre el monitor



- Esta función está disponible con todos los método de medición AF excepto con el Matricial.
- En el método de medición Seguimiento, el campo de medición permanece en la posición seleccionada y el autofoco se inicia al presionar el disparador. En el resto de métodos de medición, el enfoque se realiza directamente de forma automática.
- Si el ajuste está en I, también se puede restablecer la posición del campo de medición AF tocando dos veces.

# AF TÁCTIL + DISPARO

La función AF táctil + disparo permite seleccionar directamente el campo de medición AF y disparar inmediatamente una toma

- → En el menú principal, seleccione Enfoque
- → Seleccione AF táctil
- → Seleccione AF táctil + dispara
- → Toque el monitor en la ubicación deseada

### Nota

 Si AF táctil + disparo está activado, el campo de medición no se podrá restablecer tocando dos veces.

# AF TÁCTIL EN EL MODO EVF

Cuando se usa el EVF (visor electrónico) se desactiva de forma estándar el AF táctil para evitar el previsible desplazamiento del campo de medición AF. No obstante, los ajustes rápidos AF (v. pág. 189) se pueden seguir activando. Si no quiere que esto sea posible (por ejemplo, mientras enfoca con la lente izquierda), puede desactivar esta función.

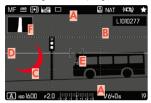
Configuración de fábrica: Off

- →En el menú principal, seleccione Enfoque
- → Seleccione AF táctil utilizando EVF
- → Seleccione el ajuste deseado (On, Solo configuración rápida de AF, Off)
- Or
  - Ubique el campo de medición AF (con un toque)
  - Active la configuración rápida de AF (tocar y mantener pulsado)
- Solo configuración rápida de AF
  - Active la configuración rápida de AF (tocar y mantener pulsado)
- Off

# INDICACIONES DE AYUDA

Además de la información estándar en las líneas de encabezado y pie de página, se puede seleccionar una serie de otras indicaciones para ajustar a sus necesidades la imagen del monitor. Están disponibles las siquientes funciones:

- Cuadrícula (solo modo de toma, v. pág. 86)
- Focus peaking (v. pág. 87)
- Clipping (v. pág. 89)
- Indicador de nivel (solo en modo de toma, v. pág. 88)
- Histograma (v. pág. 89)

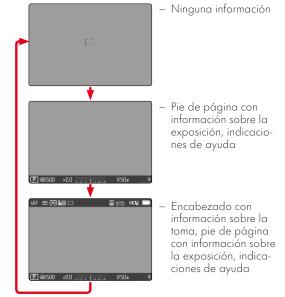


- Barras de información (= encabezado y pie de página)
- B Cuadrícula
- Focus peaking
- Clipping
- Indicador de nivel
- F Histograma
- → En el menú principal, seleccione Asistentes de toma
- → Seleccione la función deseada
- → Seleccione On/Off

# INDICACIONES DE INFORMACIÓN EN EL MODO DE TOMA

Existen tres opciones de visualización.

- → Presione el botón central
  - La visualización cambia cíclicamente a través de las opciones de visualización.



# Mostrar u ocultar información por un periodo corto de tiempo

- → Mantenga pulsado el disparador
  - (Solo) se muestra información sobre la exposición e indicaciones de ayuda.

### INDICACIONES DISPONIBLES

### BARRAS DE INFORMACIÓN

El encabezado y el pie de página muestran los ajustes activos actuales y el valor de exposición. Encontrará una lista de las visualizaciones en el capítulo «Visualizaciones» (v. pág. 24).



## **CUADRÍCULA**

Las cuadrículas dividen el campo óptico en varios cuadros. Esto facilita, p. ej., la configuración de imagen y también la orientación exacta de la cámara.



- → En el menú principal, seleccione Asistentes de toma
- → Seleccione Cuadrícula
- → Seleccione On/Off

### **FOCUS PEAKING**

Con el asistente de foco, los bordes de las partes del sujeto bien definidas se resaltan en color. Dicho color es ajustable. La sensibilidad también se puede ajustar.



### **COLOR DE LAS MARCAS**

Configuración de fábrica: Rojo

- → En el menú principal, seleccione Enfoque
- → Seleccione Ayuda al enfoque
- → Seleccione Focus Peaking
- → Seleccione el ajuste deseado (Off, Rojo, Verde, Azul, Blanco)

### **SENSIBILIDAD**

Configuración de fábrica: Medio

- → En el menú principal, seleccione Enfoque
- → Seleccione Ayuda al enfoque
- → Seleccione Sensibilidad Focus Peaking
- → Seleccione el ajuste deseado (Bajo, Medio, Alto)

### Nota

 La identificación de partes de motivo representadas de forma nítida se basa en el contraste del motivo, es decir, las diferencias entre partes claras y oscuras. Como resultado, las partes del motivo con alto contraste pueden marcarse erróneamente, aunque no estén enfocadas

### INDICADOR DE NIVEL

Gracias a los sensores integrados, la cámara puede mostrar su orientación. Con la ayuda de estas pantallas, la cámara puede alinearse con precisión en los ejes longitudinal y transversal en el caso de motivos críticos, como tomas arquitectónicas tomadas desde el trípode.

Las desviaciones relacionadas con el eje longitudinal (cuando la cámara está orientada y fijada hacia arriba o hacia abajo) se marcarán mediante una línea corta en el centro de la imagen (1). Las desviaciones relacionadas con el eje transversal (cuando la cámara está inclinada hacia la derecha o hacia la izquierda) se marcarán mediante dos líneas largas a la derecha y a la izquierda del centro de la imagen (2).

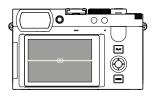




- → En el menú principal, seleccione Asistentes de toma
- → Seleccione Indicador de nivel
- → Seleccione On/Off

### Nota

 En las tomas en formato vertical, la cámara ajusta la orientación del indicador de nivel automáticamente.



Orientación correcta



Inclinación hacia la izquierda



Fijación con la orientación hacia abajo



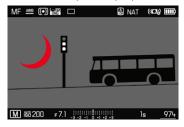
Inclinación hacia la derecha



Fijación con la orientación hacia arriba

### CLIPPING

El indicador de clipping indica áreas de imagen brillantes desdibujadas. Esta función permite un control muy simple y preciso del ajuste de la exposición. Las zonas sobreexpuestas parpadean en negro.



- →En el menú principal, seleccione Asistentes de toma
- → Seleccione Clipping / Zebra
- → Seleccione On/Off
- → Mantenga pulsado el disparador
  - Aparece el indicador de clipping.

### **HISTOGRAMA**

El histograma representa la distribución luminosa en la toma. El eje horizontal corresponde a los valores tonales desde el negro (a la izquierda), pasando por el gris, hasta el blanco (a la derecha). El eje vertical corresponde al número de píxeles en cada nivel de brillo

Esta forma de representación permite una evaluación rápida y sencilla del ajuste de la exposición.



- → En el menú principal, seleccione Asistentes de toma
- → Seleccione Histograma
- → Seleccione On/Off

- El histograma se basa siempre en el brillo visualizado, es decir que, dependiendo de otros ajustes, puede que no represente la exposición definitiva.
- En el modo de toma el histograma debe considerarse como un «indicador de tendencia».
- En la reproducción de una foto el histograma puede ser ligeramente diferente del histograma visualizado en el momento de la toma.
- El histograma se refiere siempre al encuadre de la imagen visualizada actualmente.

# ACTIVAR/DESACTIVAR FUNCIONES TEMPORALMENTE

Las siguientes funciones auxiliares pueden activarse y desactivarse de forma temporal:

- Focus peaking
- Clipping
- → Asigne un botón de función a la función auxiliar deseada (v. pág. 59)
- → Presione el botón de función correspondiente
  - · Cambiará el estado de la función auxiliar.
  - En la imagen del monitor aparece la nota correspondiente.





Al apagar la cámara se restablecerán los ajustes temporales.

# **FUNCIÓN ASISTENTE DE AF**

### **LUZ AUXILIAR AF**

La luz auxiliar AF incorporada amplía el margen operativo del sistema AF también en condiciones de luz desfavorables. Si la función está activada, esta luz se enciende en tales condiciones mientras se realiza la medición.

Configuración de fábrica: On

- → En el menú principal, seleccione Enfoque
- → Seleccione Luz auxiliar AF
- → Seleccione On/Off

- La luz auxiliar AF ilumina un rango de hasta unos 5 m.
- La luz auxiliar AF se apagará automáticamente cuando la medición de la distancia sea la correcta (campo de medición AF verde) o cuando haya fallado (campo de medición AF rojo).

# SEÑALES ACÚSTICAS DE CONFIRMACIÓN AF

Es posible confirmar la medición correcta de la distancia durante el modo AF mediante una señal acústica.

Configuración de fábrica: Off

- →En el menú principal, seleccione Señal acústica
- → Seleccione Confirmación AF
- → Seleccione On
- → Seleccione Volumen
- → Seleccione Bajo/Alto

# **FOTOGRAFIAR**

Los ajustes que se describen en este capítulo solamente se hacen referencia al modo de foto. Por lo tanto, forman parte del menú de foto y solo puede activarlos y ajustarlos desde el modo de foto (véase en el capítulo «Manejo de la cámara» el apartado «Control por menú»). Las opciones de menú de vídeo con los mismos nombres son completamente independientes.

# MODO DE DISPARO

Las funciones y las posibilidades de ajuste que se describen a continuación hacen referencia solamente a la toma de imágenes individuales. Además de la toma de imágenes individuales, la Leica Q3 43 ofrece también otros modos. Puede encontrar indicaciones sobre el modo de funcionamiento y las opciones de ajuste en las secciones correspondientes.

- →En el menú principal, seleccione Modo de disparo
- → Selección de variantes de función deseadas

Modo	Opciones de ajuste / Variantes
Tomas individuales	Uno
Disparo continuo (v. pág. 120)	Velocidad:  - Continuo - 2 fps / 14 bit / AF  - Continuo - 4 fps / 14 bit / AF  - Continuo - 7 fps / 14 bit  - Continuo - 9 fps / 12 bit  - Continuo - 15 fps / 12 bit
Disparo a intervalos (v. pág. 121)	N.º imágenes Intervalo entre las tomas (Intervalo) Tiempo preliminar (Cuenta atrás)
Bracketing de exposición (v. pág. 123)	N.º imágenes (3 o bien 5) Pasos EV Compensación de exposición Automático
Autodisparador (v. pág. 124)	Tiempo preliminar:  - Autodisparador 2 s  - Autodisparador 12 s

## **ENFOQUE**

Con la Leica Q3 43 el ajuste de distancia puede realizarse tanto de modo automático como manual. Cuando se dispara con autofoco, hay disponibles 3 modos de funcionamiento y 4 métodos de medición.

### **FOTOGRAFIAR CON AF**

- → Presione y mantenga presionado el botón de desbloqueo de AF/MF
- → Coloque el anillo de enfoque en la posición AF
- → Si es necesario, posicione el campo de medición AF
- → Mantenga pulsado el disparador
  - El ajuste de distancia se realizará una sola vez (AFs) o de forma continua (AFc).
  - Cuando la medición es correcta: campo de medición AF en verde.
  - Cuando la medición no es correcta: campo de medición AF en rojo.
  - Alternativamente, el ajuste de distancia y/o el ajuste de la exposición se pueden ajustar y almacenar con los botones de función (memorización de valores de medición, v. pág. 117).
- → Dispare

### **FOTOGRAFIAR CON MF**

- → Presione y mantenga presionado el botón de desbloqueo de AF/MF
- → Gire el anillo de enfoque fuera de la posición **AF**
- → Enfoque con el anillo de enfoque del objetivo
- → Dispare

Para más información, consulte los siguientes capítulos.

### MODOS DE AUTOFOCO

Existen dos modos AF: AFs, AFc y AF inteligente. En el encabezado se puede ver el modo AF seleccionado. Configuración de fábrica: AF inteligente

- → En el menú principal, seleccione Enfoque
- → Seleccione Modo de enfoque
- → Seleccione el ajuste deseado (AF inteligente, AFs, AFd)

### **AF INTELIGENTE**

Adecuado para todos sujetos. La cámara elige automáticamente entre AFs y AFc.

# AFs (single)

Adecuado para motivos sin o con muy poco movimiento. El ajuste de distancia se realiza solo una vez y luego permanece guardado mientras el disparador se mantenga en el punto de resistencia. Esto también se aplica cuando el campo de medición AF apunta a otro objeto.

### AFc (continuous)

Adecuado para sujetos en movimiento. La distancia se ajusta continuamente al sujeto en el campo de medición AF siempre que se mantenga presionado el disparador en el primer punto de resistencia.

- Para permitir un enfoque óptimo cuando las condiciones de iluminación son malas, la Leica Q3 43 puede conmutar automáticamente del modo AF del tipo AFa al AFs. De este modo, el modo AF previamente seleccionado se modificará en el menú.
- El modo AF utilizado en la toma se mostrará en el encabezado.

# MÉTODOS DE MEDICIÓN DE AUTOFOCO

El modo AF presenta diferentes métodos para la medición de la distancia. Un enfoque correcto se indica mediante un campo de medición verde y un enfoque no satisfactorio se indica con un campo de medición rojo.



- → En el menú principal, seleccione Enfoque
- → Seleccione Modo AF
- → Seleccione el ajuste deseado (Matricial, Spot, Campo, Zona, Seguimiento, Detección

# de personas, Detección de personas y animales

### Notas

- El ajuste de distancia con AF puede fallar:
  - cuando la distancia al sujeto apuntado es demasiado grande (en modo macro) o demasiado pequeña
  - cuando el motivo no está suficientemente iluminado
- El AF táctil permite seleccionar directamente el campo de medición AF. Para más información v. pág. 84.

### MEDICIÓN MATRICIAL

otra posición (v. pág. 99).

Varios campos de medición se registran de forma totalmente automática. Esta función es especialmente adecuada para las instantáneas.

# MEDICIÓN PUNTUAL / DE CAMPO

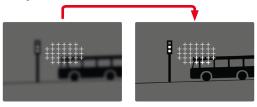
Estos dos métodos de medición registran únicamente las partes del motivo situadas dentro de los correspondientes campos de medición AF. Los campos de medición se distinguen por un pequeño recuadro (medición de campo) o una cruz (medición puntual). Gracias al intervalo de medición especialmente reducido de la medición puntual es posible concentrarla en detalles muy pequeños del motivo.

El rango de medición ligeramente mayor de la medición de campo es menos crítico al apuntar, pero permite una medición selectiva.

Los métodos de medición también se pueden utilizar en una serie de tomas en la cual la parte del motivo que se muestra de forma nítida debe estar siempre en la misma posición descentrada en la imagen. Para ello, el campo de medición AF se puede mover a

### ZONA

En este método de medición se captan secciones del motivo con un grupo de  $5 \times 5$  campos contiguos. Combina un cierto grado de seguridad para instantáneas con la posibilidad de enfocar expresamente motivos más grandes.



Tras haber realizado lo ajustes correctamente, se mostrarán los campos de medición en los cuales se representarán con nitidez partes del motivo.

### **SEGUIMIENTO**

Esta variante de la medición de campo ayuda a capturar sujetos en movimiento. Una vez capturado, el sujeto en el campo de medición permanece continuamente enfocado.

- → Dirija el campo de medición al motivo deseado (desplazando la cámara o moviendo el campo de medición)
- → Mantenga pulsado el disparador
- o bien
- → Pulsar el botón de función (si se le ha asignado la función AF-L o AF-L + AE-L, v. pág. 117)
  - El sujeto queda enfocado.
- → Desplace la cámara hasta el encuadre deseado
  - El campo de medición «sigue» al sujeto guardado, que permanece continuamente enfocado.

### Nota

 Este método de medición enfoca continuamente, incluso cuando está ajustado el modo de AF AFS.

# POSICIÓN DE INICIO DURANTE EL MODO DE SEGUIMIENTO

Configuración de fábrica: Centro

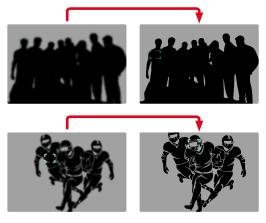
Puede determinar en qué posición debe iniciarse el seguimiento.

Centro	En el centro de la pantalla	
Final	Posición final del último seguimiento Ejemplo: Un coche se desplaza desde la izquierda hacia la derecha a través de la pantalla. La toma se realiza en la parte derecha. La siguiente medición empezará en la parte derecha.	
Principio	Posición de inicio del último seguimiento Ejemplo: Un coche se desplaza desde la izquierda hacia la derecha a través de la pantalla. La toma se realiza en la parte derecha. La siguiente medición empezará en la parte izquierda.	

- → En el menú principal, seleccione Enfoque
- → Seleccione Pos. inicial sequim. AF
- → Seleccione el ajuste deseado (Final, Principio, Centro)

# DETECCIÓN DE PERSONAS (DETECCIÓN DE ROSTROS)

La detección de personas es una ampliación de la función de detección de rostros. Esta función reconoce tanto patrones biométricos de rostros como de cuerpos y los utiliza para enfocar. Esto permite realizar un seguimiento continuo a una persona que ya se haya medido con esta función, aunque durante un breve periodo de tiempo no se le vea el rostro. Es especialmente útil en vídeos con varias personas porque esta función evita de forma más óptima «saltos» involuntarios de un rostro a otro.



En la detección de rostros, cuando se reconozca un ojo se enfocará esa zona. Si se reconocen varios ojos, se puede seleccionar cuáles deben enfocarse. Los ojos seleccionados aparecerán destacados.

Además, si aparecen varios rostros en la imagen, el rostro deseado puede seleccionarse más fácilmente.



## Para cambiar entre rostros y/u ojos

→ Presione el selector direccional en la dirección deseada

### **DETECCIÓN DE PERSONAS Y ANIMALES**

Esta variante de detección de personas también incluye en la detección algunos tipos de mascotas habituales

# CONFIGURACIÓN RÁPIDA DE AF

La configuración rápida de AF permite cambiar rápidamente el tamaño del campo de medición en algunos métodos de medición AF

La imagen del monitor permanece visible mientras se realizan los ajustes.

# ACTIVAR LA CONFIGURACIÓN RÁPIDA DE AF

- → Mantenga pulsado el monitor
  - · Se mostrarán todas las indicaciones de ayuda.
  - Si utiliza el método de medición Campo/Zono/ Detección de personas/Detección de personas y animales aparecerán dos triángulos rojos en ambas esquinas del campo de medición.



# CAMBIAR EL TAMAÑO DEL CAMPO DE MEDICIÓN



- → Gire la rueda selectora
- o bien
- → Contraer/extender
  - El tamaño del campo de medición AF dispone de 3 niveles para ajustarlo.

# **FUNCIÓN ASISTENTE DE AF**

### **AUMENTO EN EL MODO AF**

Para poder realizar una mejor evaluación de los ajustes, puede activar el aumento independientemente del enfoque.

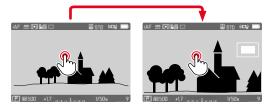
Para ello, debe asignar la función Aumento a uno de los botones de función (v. pág. 59).

### Para asignar una función a uno de los botones de función

→ Ver pág. 59

### Para activar el aumento

- → Pulsar el botón de función
  - Aparecerá una sección ampliada de la imagen.
     Su ubicación se ajusta a la posición del campo de medición AF.
  - El rectángulo en el interior del recuadro situado en la esquina derecha indica el aumento actual y la posición de la sección visualizada.



## Para ajustar el nivel de aumento

- → Presione el botón central
  - La sección de imagen cambia entre los niveles de aumento.

### Para cambiar la ubicación de la sección

→ Presione el selector direccional en la dirección deseada

### Para desactivar el aumento

- → Toque el disparador
- o bien
- → Pulse el botón de función nuevamente

- El aumento permanecerá activado hasta que se desactive
- Cuando se activa la función, se mantiene el último nivel de aumento utilizado.

### **LUZ AUXILIAR AF**

La luz auxiliar AF incorporada amplía el margen operativo del sistema AF también en condiciones de luz desfavorables. Si la función está activada, esta luz se enciende en tales condiciones mientras se realiza la medición.

Para realizar ajustes v. pág. 90.

# SEÑALES ACÚSTICAS DE CONFIRMACIÓN AF

Es posible confirmar la medición correcta de la distancia durante el modo AF mediante una señal acústica (v. pág. 69).

# DESPLAZAR EL CAMPO DE MEDICIÓN AF

Todos los métodos de medición AF permiten desplazar el campo de medición AF antes de realizar el enfoque.

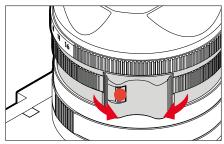
- → Presione el selector direccional en la dirección deseada
- o bien
- →Toque el monitor en la ubicación deseada (con el AF táctil activado)

- El campo de medición permanece en la última posición usada para ese método de medición AF cuando se cambia de método de medición y cuando se apaga la cámara.
- Cuando se combina el método de medición de la exposición Puntual con los métodos de medición AF Puntual, Campo y Zona se acoplan los campos de medición. En este caso, la medición de la exposición se realiza en el punto indicado en el campo de medición AF, aunque este se desplace.

# **ENFOQUE MANUAL (MF)**

Para determinados motivos y situaciones puede resultar ventajoso realizar el enfoque manualmente en lugar de trabajar con el autofoco.

- cuando se necesita la misma configuración para múltiples tomas
- si el empleo de la memorización de valores de medición fuera más costoso
- cuando en las tomas de paisajes, se ha de mantener el ajuste a infinito
- si las condiciones de luz desfavorables, es decir, muy oscuras, solo permiten un funcionamiento AF relativamente lento o no lo permiten en absoluto
- → Mueva el anillo de enfoque fuera de la posición AF (manteniendo presionado el botón de desbloqueo de AF/MF)



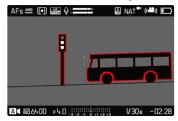
→ Gire el anillo de enfoque del objetivo hasta que la parte deseada del sujeto esté enfocada

### ASISTENTES DE MF

Para la medición manual de distancias existen a disposición los siguientes asistentes.

### **FOCUS PEAKING**

Con el asistente de foco, los bordes de las partes del sujeto bien definidas se resaltan en color. Dicho color es ajustable. La sensibilidad también se puede ajustar. Para realizar ajustes v. pág. 87.



- → En el menú principal, seleccione Enfoque
- → Seleccione Avuda al enfoque
- → Seleccione Focus Peaking
- → Seleccione el ajuste deseado Off, Rojo, Verde, Azul, Blanco
- → Determine el encuadre de la imagen
- → Gire el anillo de enfoque hasta que se encuentren marcadas las partes deseadas del motivo

### Nota

· La identificación de partes de motivo representadas de forma nítida se basa en el contraste del motivo. es decir, las diferencias entre partes claras y oscuras. Como resultado, las partes del motivo con alto contraste pueden marcarse erróneamente, aunque no estén enfocadas

### **AUMENTO EN EL MODO MF**

Cuanto más grandes se representen los detalles del motivo, mejor puede evaluarse su nitidez, y más exactamente se puede enfocar.

Esta función puede activarse automáticamente con el enfoque manual o se puede activar independientemente de ello.

# ACTIVACIÓN CON EL ANILLO DE ENFOQUE DEL OBJETIVO

Al girar el anillo de enfoque del objetivo, se amplía automáticamente una sección de la imagen.

- → En el menú principal, seleccione Enfoque
- → Seleccione Ayuda al enfoque
- → Seleccione Ampliación autom
- → Seleccione On
- → Gire el anillo de enfoque
  - Aparecerá una sección ampliada de la imagen.
     Su ubicación se ajusta a la posición del campo de medición AF
  - El rectángulo en el interior del recuadro situado en la esquina derecha indica el aumento actual y la posición de la sección visualizada.

### Para ajustar el nivel de aumento

- → Presione el botón central
  - La sección de imagen cambia entre los niveles de aumento.

### Para cambiar la ubicación de la sección

→ Presione el selector direccional en la dirección deseada

### Para desactivar el aumento

→ Toque el disparador

- Aproximadamente 5 segundos después de la última rotación del anillo de enfoque, el aumento se cancela automáticamente.
- Cuando se activa la función, se mantiene el último nivel de gumento utilizado.

## ACTIVACIÓN CON UN BOTÓN DE FUNCIÓN

Para poder realizar una mejor evaluación de los ajustes, puede activar el aumento independientemente del enfoque.

Para ello, debe asignar la función Aumento a uno de los botones de función (v. pág. 59).

### Para asignar una función a uno de los botones de función

→Ver pág. 59

### Para activar el aumento

- → Pulsar el botón de función
  - Aparecerá una sección ampliada de la imagen. Su ubicación se ajusta a la posición del campo de medición AF.
  - · El rectángulo en el interior del recuadro situado en la esquina derecha indica el aumento actual y la posición de la sección visualizada.

# Para ajustar el nivel de aumento

- → Presione el botón central.
  - · La sección de imagen cambia entre los niveles de aumento.

### Para cambiar la ubicación de la sección

→ Arrastrando la sección aumentada de la imagen puede desplazarla a cualquier posición deseada

o bien

→ Presione el selector direccional en la dirección deseada

### Para desactivar el aumento

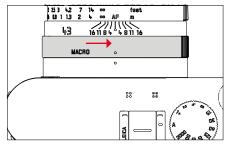
→ Toque el disparador

### Nota

· El aumento permanecerá activado hasta que se desactive.

# FUNCIÓN MACRO

Con el dial de ajuste de macro, el campo de trabajo para el ajuste de distancia se puede cambiar rápidamente desde el campo de distancia normal (30 cm hasta el infinito) al campo macro (26 cm a 60 cm). Tanto el modo AF como el MF son posibles en ambos campos.



- → Gire el dial de ajuste de macro hasta que el punto de alineación se encuentre junto a MACRO
- · Al cambiar los campos de distancia, también cambian las escalas de distancia del anillo de enfoque correspondientemente.

# SENSIBILIDAD ISO

El ajuste ISO comprende un rango total de ISO 50 - 100000 y permite una adaptación conforme a las distintas situaciones

Con el ajuste de la exposición manual, existe un mayor margen para el empleo de la combinación deseada de velocidad de obturación/diafragma mediante el ajuste de ISO automático. No obstante, dentro de este ajuste automático también es posible establecer prioridades, por ejemplo por motivos de composición de la imagen.

Configuración de fábrica: Auto ISO

### VALORES ISO FIJOS

Los valores de ISO 50 a ISO 100 000 se pueden seleccionar en 14 pasos. El ajuste ISO manual tiene lugar ahora en pasos completos de toma progresiva; a partir de ISO 50.000 en 1/3 pasos de toma progresiva EV.

- → En el menú principal, seleccione ISO
- → Seleccione el valor deseado

### Nota

· Particularmente a valores ISO altos y el posterior procesamiento de imagen, se puede ver el ruido, así como las rayas verticales y horizontales, sobre todo en las áreas más grandes y uniformemente brillantes del motivo

# AJUSTES AUTOMÁTICOS

La sensibilidad se ajusta automáticamente al brillo externo o la combinación predeterminada de velocidades de obturación y diafragma. Junto con el modo automático con prioridad de apertura, esto amplía el margen del control automático de la exposición. El control automático de la sensibilidad ISO en 1/3 pasos de toma progresiva EV.

- → En el menú principal, seleccione ISO
- → Seleccione Auto ISO

### LIMITAR EL RANGO DE AJUSTE

Se puede configurar un valor ISO máximo para reducir el rango de ajuste automático (Valor ISO máximo). Además, también se puede establecer un tiempo máximo de exposición. Existen ajustes automáticos y velocidades de obturación máximas fijas entre 1/2 s y 1/2000 s. Para fotografiar con flash existen otros ajustes.

### LIMITAR LOS VALORES ISO

Están disponibles todos los valores a partir de ISO 200. Configuración de fábrica: 6400

- → En el menú principal, seleccione Ajustes ISO autom.
- → Seleccione Valor ISO máximo
- → Seleccione el valor deseado

## LIMITAR EL VELOCIDAD DE OBTURACIÓN

Configuración de fábrica: Auto

- → En el menú principal, seleccione Ajustes ISO autom.
- → Seleccione Límite de tiempo de exposición
- → Seleccione el valor deseado (Auto, 1/2000, 1/1000, 1/500, 1/250, 1/125, 1/60, 1/30, 1/15, 1/8, 1/4, 1/2

### LIMITAR EL VALOR ISO (FLASH)

Están disponibles todos los valores a partir de ISO 200. Configuración de fábrica: 6400

- → En el menú principal, seleccione Ajustes ISO autom.
- → Seleccione Valor ISO máximo (flash)
- → Seleccione el valor deseado.

# LIMITAR EL VELOCIDAD DE OBTURACIÓN (FLASH)

Configuración de fábrica: Auto

- → En el menú principal, seleccione Ajustes ISO autom.
- → Seleccione Límite de tiempo de exp. (flash)
- → Seleccione el valor deseado (Auto, 1/2000, 1/1000, 1/500, 1/250, 1/125, 1/60, 1/30, 1/15, 1/8, 1/4, 1/2)

# AJUSTE ISO DINÁMICO

La rueda selectora se puede configurar para que el ajuste ISO manual se pueda realizar el tiempo real. (v. pág. 60). De esta forma, se cambia el ajuste de todos los valores disponibles en el menú SO. Esto significa que también se puede seleccionar Auto ISO

# **BALANCE DE BLANCOS**

En la fotografía digital, el balance de blancos proporciona una reproducción cromática neutra bajo cualquier luz. Se basa en el ajuste previo en la cámara para reproducir un color particular como blanco. Existen cuatro opciones disponibles:

- control automático
- preajustes fijos
- ajuste manual por medición
- ajuste directo de la temperatura de color

Configuración de fábrica: Auto



# **CONTROL AUTOMÁTICO/AJUSTES PREDETERMINADOS**

- Auto: para el control automático, que proporciona resultados neutros en la mayoría de las situaciones
- Varios preajustes fijos para las fuentes de luz más frecuentes:

*	Soleado	Para fotografiar exteriores con luz del sol
٥	Nublado	Para fotografiar exteriores con cielo nublado
fils	Sombras	Para fotografiar exteriores con el sujeto principal en la sombra
-A:	Luz artificial	Para fotografiar el interior con luz (dominante) de bombillas incan- descentes
ŹwB	Flash	Para fotografiar con flash

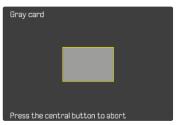
- → En el menú principal, seleccione Balance de blancos
- → Seleccione el ajuste deseado

# AJUSTE MANUAL POR MEDICIÓN



Esta variedad de medición incluye a todas las tonalidades de color del campo de medición y, a partir de ellas, calcula un valor medio de grises.

- → En el menú principal, seleccione Balance de blancos
- → Seleccione Carta de grises
  - En la imagen del monitor aparecen:
    - la imagen sobre la base del ajuste automático del balance de blancos
    - un recuadro en el centro de la imagen



- → Oriente el campo de medición hacia una superficie blanca o gris neutro
  - · La imagen del monitor cambia de forma dinámica dependiendo de la superficie de referencia del recuadro.

### Para realizar la medición

- → Dispare
  - Se realizará la medición.

# Para interrumpir la medición

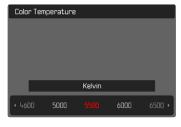
→ Presione el botón central

### Nota

· Un valor determinado de esta forma quedará memorizado, es decir, se empleará para todas las tomas siguientes hasta que, o bien realice una nueva medición o bien se seleccione otro de los ajustes restantes de balance de blancos

# AJUSTE DIRECTO DE LA TEMPERATURA **DE COLOR**

Usted puede seleccionar valores entre 2000 y 11500 K (Kelvin). Esto le ofrece un intervalo muy amplio que comprende casi todas las temperaturas de color que suelen darse en la práctica y dentro del cual usted puede adaptar con mucha precisión la reproducción del color al color de luz existente o a sus preferencias personales.



- →En el menú principal, seleccione Balance de blancos
- → Seleccione Temperatura de color
- → Seleccione el valor deseado

# **EXPOSICIÓN**

### **TIPO DE OBTURADOR**

La Leica Q3 43 presenta tanto un obturador mecánico como una función de obturación puramente electrónica. El obturador electrónico amplía el rango de obturador disponible y funciona absolutamente sin ruido, lo cual es importante en algunos entornos de trabajo. Configuración de fábrica: Híbrido

- → En el menú principal, seleccione Tipo de obturador
- → Seleccione el ajuste deseado Mecánico, Electrónico, Híbrido

Mecánico	Solo se usa el obturador mecánico. Rango de trabajo: 120 s – 1/2000 s.	
Electrónico	Solo se usa la función de obturador electrónico. Rango de trabajo: 1 s – 1/16000 s.	
Híbrido	Si se requieren velocidades de obturación más cortas que las posibles con el obturador mecánico, se activará la función del obturador electrónico.  Rango de trabajo: 120 s – 1/2000 s + 1/2500 s – 1/16000 s.	

# UTILIZACIÓN

El obturador mecánico emite una respuesta auditiva gracias al tradicional ruido de cierre. Es apto tanto para exposiciones prolongadas como para la toma de imágenes de motivos en movimiento.

La función de obturador electrónico permite fotografiar también con mucha luz con el diafragma abierto gracias a velocidades de obturación más rápidas. Para los motivos en movimiento está menos indicada debido al marcado efecto «Rolling Shutter».

### Notas

- · Con la función del obturador electrónico no se pueden realizar fotografías con flash.
- La iluminación mediante LEDs y tubos fluorescentes cuando se usa la función de obturador electrónico en combinación con velocidades de obturación rápidas, puede provocar la aparición de rayas.

# MÉTODOS DE MEDICIÓN DE LA **EXPOSICIÓN**

Se pueden seleccionar los siguientes métodos de medición de la exposición.

Configuración de fábrica: Matricial

- Puntual
- Ponderada al centro
- Ponderada altas luces
- Matricial
- → En el menú principal, seleccione Medición de expo-
- → Seleccione el método de medición deseado Puntual, Ponderada al centro, Ponderada altas luces.
  - El método de medición establecido se muestra en el encabezado de la pantalla del monitor.

Con la medición puntual, el campo de medición se puede desplazar:

→ Presione el selector direccional en la dirección deseada

### Nota

 Las informaciones sobre la exposición (valor ISO, apertura, velocidad de obturación y balanza luminosa con la escala de compensación de la exposición) le proporcionan información sobre los ajustes necesarios para conseguir una exposición correcta.

#### **PUNTUAL**

Este método de medición se concentra solamente en una pequeña sección en el centro de la imagen. Cuando se combina el método de medición de la exposición Puntual con los métodos de medición AF Puntual y Campo se acoplan los campos de medición. En este caso, la medición de la exposición se realiza en el punto indicado en el campo de medición AF, aunque este se desplace.

#### **PONDERADA AL CENTRO**

Este método tiene en cuenta todo el campo de imagen. Pero las partes del sujeto captadas en el centro son mucho más determinantes que las zonas marginales para el cálculo del valor de exposición.

#### **MATRICIAL**

Este método de medición se basa en el registro de varios valores medidos. Se utiliza un algoritmo para efectuar el cálculo conforme a la situación, y como resultado se obtiene un valor de exposición ajustado a la reproducción adecuada del sujeto principal adoptado.

#### PONDERADA ALTAS LUCES

Este método tiene en cuenta todo el campo de imagen. No obstante, el valor de exposición se ajusta sobre las partes del motivo que tengan un valor de exposición superior a la media. De esta forma, se evita la sobreexposición de las partes más claras sin tener que medirlas directamente. Este método de medición es especialmente adecuado para motivos que tendrán un nivel de exposición claramente superior al del resto de la imagen (p.ej., personas con la luz de un foco) o que reflejan bastante más que la media (p.ej., ropa blanca).



## MODOS DE EXPOSICIÓN

Existen cuatro modos de funcionamiento disponibles para una adaptación óptima al motivo respectivo o al diseño de imagen deseado:

- Modo automático programado (P)
- Modo automático con prioridad de apertura (A)
- Modo automático con prioridad a la obturación (S)
- Ajuste manual (M)

Estos cuatro modos «clásicos» se activan mediante los ajustes correspondientes en el dial de velocidad de obturación y en el anillo de diafragma. El requisito previo para poder utilizar **P**, **A**, **S** y **M** es haber configurado correspondiente la opción de menú Modos Escend (v. pág. 127). La opción de menú seleccionada debe ser P.A.S.M. Si en vez de uno de estos modos, está seleccionado uno de los 10 motivos y una variante del modo automático programado adaptado a la situación, este tendrá prioridad respecto a los ajustes sobre los elementos físicos de control. Por lo tanto, el dial de velocidad de obturación y el anillo de diafragma se quedan sin función.

#### SELECCIONAR EL MODO DE FLASH

Los cuatro modos se activan automáticamente mediante estas combinaciones de ajustes:

	Ajuste en el dial de velocidad de obturación	Ajuste en el ani- llo de diafragma
Р	Α	Α
Α	A	ajuste manual (no <b>A</b> )
S	ajuste manual (no <b>A</b> )	A
М	ajuste manual (no <b>A</b> )	ajuste manual (no <b>A</b> )

- → En el menú principal, seleccione Modos Escena
- → Seleccione P-A-S-M
- → Ajuste el dial de velocidad de obturación a la posición correspondiente
- → Ajuste el anillo de diafragma a la posición correspondiente

# AJUSTE TOTALMENTE AUTOMÁTICO DE LA EXPOSICIÓN - P

## MODO AUTOMÁTICO PROGRAMADO - P

Este modo automático programado permite fotografiar de forma rápida y completamente automática. La exposición es controlada por el ajuste automático de la velocidad de obturación y apertura del diafragma.

- →En el menú principal, seleccione Modos Escena
- → Seleccione P-A-S-M
- → Coloque el dial de velocidad de obturación en la posición **A**
- → Coloque el anillo de diafragma en la posición A
- → Mantenga pulsado el disparador
  - En la parte inferior de la pantalla se muestra la información sobre la exposición. En ella se incluyen los pares de valores establecidos automáticamente para el ajuste de diafragma y la velocidad de obturación.
  - El resto de indicaciones de las barras de información se ocultan
- → Dispare
- o bien
- →Adapte el par de valor establecido automáticamente (Programa Shift)

## MODIFICACIÓN DE LAS COMBINACIONES PREDETERMINADAS DE APERTURA DEL DIAFRAGMA (SHIFT)

La modificación de los valores preseleccionados con la función Shift combina la seguridad y rapidez del control de la exposición completamente automático con la posibilidad de variar en todo momento de acuerdo a las propias ideas la combinación de velocidad de obturación/apertura seleccionada por la cámara. La exposición total, es decir la luminosidad de la imagen permanece sin modificar. Las velocidades de obturación más rápidas son adecuadas, por ejemplo, para tomas de deportes; las más lentas aportan una mayor profundidad de campo, por ejemplo, para tomas de paisajes.

- → Gire la rueda selectora hacia la izquierda/derecha (derecha = mayor profundidad de campo en velocidades de obturación largas, izquierda = velocidades de obturación más cortas con menor profundidad de campo)
  - Los pares de valores modificados se indican con un asterisco junto a 1.

#### Nota

 El margen de ajuste está limitado para garantizar una exposición correcta.

# AJUSTE SEMIAUTOMÁTICO DE LA EXPOSICIÓN - A/S

## **AUTOMÁTICO CON PRIORIDAD DE APERTURA - A**

El ajuste automático con prioridad de apertura controla automáticamente la exposición de acuerdo con el diafragma especificado manualmente. Por lo tanto, es apropiado especialmente para tomas en las que la profundidad de campo es el elemento decisivo de configuración de imagen.

Con un valor de apertura correspondientemente pequeño, puede reducir la profundidad de campo, por ejemplo, para «resaltar» la cara de un retrato sobre un fondo poco importante o molesto. A la inversa, con un valor de apertura mayor, puede aumentar la profundidad de campo para reproducir con nitidez todo en una toma de paisaje, desde el primer plano hasta el fondo.

- →En el menú principal, seleccione Modos Escena
- → Seleccione P-A-S-M
- → Coloque el dial de velocidad de obturación en la posición A
- → Ajuste el valor de apertura deseado
- → Mantenga pulsado el disparador
  - En la parte inferior de la pantalla se muestra la información sobre la exposición. En ella se incluyen los pares de valores establecidos automáticamente para el ajuste de diafragma y la velocidad de obturación
  - El resto de indicaciones de las barras de información se ocultan.
- → Dispare

# MODO AUTOMÁTICO CON PRIORIDAD A LA OBTURACIÓN - S

El modo automático con prioridad a la obturación controla la exposición de forma automática de acuerdo con la velocidad de obturación preseleccionada manualmente. Por lo tanto, es apropiado especialmente para tomas de motivos en movimiento, en las que la nitidez del movimiento representado es el elemento decisivo de configuración de imagen.

Con una velocidad de obturación correspondientemente rápida, se puede evitar, por ejemplo, un motivo borroso debido al movimiento, logrando por tanto «congelar» el movimiento. A la inversa, con una velocidad de obturación correspondientemente más lenta, la dinámica del movimiento se refleja mediante los «efectos de barrido».

- → En el menú principal, seleccione Modos Escena
- → Seleccione P-A-S-M
- → Coloque el anillo de diafragma en la posición A
- → Ajuste la velocidad de obturación deseada
  - Con el dial de velocidad de obturación: en pasos enteros
  - Con la rueda selectora: ajuste preciso en 1/3 niveles
- → Mantenga pulsado el disparador
  - En la parte inferior de la pantalla se muestra la información sobre la exposición. En ella se incluyen los pares de valores establecidos automáticamente para el ajuste de diafragma y la velocidad de obturación.
  - El resto de indicaciones de las barras de información se ocultan.
- → Dispare

## Nota

 Alternativamente, los ajustes precisos se pueden realizar través del Control Center. Dependiendo de la asignación de la rueda selectora, (v. pág.60) está será la única opción.

# AJUSTE MANUAL DE EXPOSICIÓN - M

Se recomienda el ajuste manual de la velocidad de obturación y de diafragma:

- para lograr un efecto de imagen especial, que solo puede lograrse mediante una exposición muy específica
- para asegurar una exposición absolutamente idéntica en varias tomas con diferentes secciones
- →En el menú principal, seleccione Modos Escena
- → Seleccione P-A-S-M
- → Ajuste de forma manual la exposición deseada (con el dial de velocidad de obturación o el anillo de diafragma del objetivo)
  - La compensación de la exposición se realiza utilizando la escala de la balanza luminosa.
- → Mantenga pulsado el disparador
  - En la parte inferior de la pantalla se muestra la información sobre la exposición.
  - El resto de indicaciones de las barras de información se ocultan
- → Dispare

Indicaciones de la balanza luminosa:

-3 -2 -1 0 +1 +2 +3	Exposición correcta
	Subexposición o sobreexposición para la medida que se muestra
	Subexposición o sobreexposición de más de 3 EV (Exposure Value = Valor de exposición)

- Si en la opción de menú Previsu. Exposición está seleccionado P-A-S-M, la imagen del monitor muestra una previsualización de la exposición (una vez se ha realizado la medición de la exposición, v. pág. 116).
- El dial de velocidad de obturación deberá estar encastrado en una de las velocidades de obturación grabadas.

# AJUSTE DE LAS VELOCIDADES DE OBTURACIÓN

El ajuste de las velocidades de obturación se lleva a cabo en dos pasos.

- Con el dial de velocidad de obturación: en pasos enteros
- 2. Con la rueda selectora: ajuste preciso en 1/3 niveles

Dial de velocidad de obturación	Rueda selectora
Todos los ajustes de <b>2</b> hasta <b>1000</b>	Ajuste preciso de la velo- cidad de obturación en 1/3 de pasos EV, máximo ±2/3 EV
Ajuste en 1+	Velocidades de obtura- ción más lentas que 1 s (0,6 s hasta a 120 s en incrementos de 1/3 EV)
Ajuste en <b>2000</b>	Velocidades de obtu- ración más lentas que 1/1000 s (1/1250 s hasta 1/16000 s en incrementos de 1/3 EV)

# EJEMPLOS DE AJUSTES PRECISOS DE LA VELOCIDAD DE OBTURACIÓN

- Velocidad de obturación ajustada 1/125 s + gire la rueda selectora una posición hacia la izquierda = 1/100 s
- Velocidad de obturación ajustada 1/500 s + gire la rueda selectora dos posiciones hacia la derecha = 1/800 s

#### Nota

 Alternativamente, los ajustes precisos se pueden realizar través del Control Center. Dependiendo de la asignación de la rueda selectora, (v. pág.60) está será la única opción.

# **EXPOSICIÓN PROLONGADA**

#### VELOCIDADES DE OBTURACIÓN FIJAS

La Leica Q3 43 permite velocidades de obturación de hasta 2 minutos (dependiendo de los ajustes ISO) en los modos de funcionamiento **S** y **M**. En caso de una velocidad de obturación superior a 1 s, se descuenta el tiempo de exposición restante en segundos en el visor después del disparo.





- → Ajuste el dial de velocidad de obturación a 1+
- → Seleccione la velocidad de obturación deseada (Esto debe hacerse mediante un ajuste preciso de la velocidad de obturación, v. pág. 114)
- → Dispare

## **FUNCIÓN T**

Con esta configuración, el obturador permanece abierto tras el disparo hasta que se presiona nuevamente el disparador (hasta un máximo de 2 minutos, según los ajustes ISO).





- → Ajuste el dial de velocidad de obturación a 1+
- → Ajuste el anillo de diafragma a un valor fijo
- → Seleccionar II como velocidad de obturación (Esto debe hacerse mediante un ajuste preciso de la velocidad de obturación, v. pág. 114)
- → Dispare

#### Notas

- La velocidad de obturación máxima seleccionable depende, entre otras cosas, del ajuste de la opción de menú Tipo de obturado, v. pág. 107. La función T solamente está disponible cuando el Tipo de obturado esté ajustado en Mecánico o Híbrido.
- En caso de una velocidad de obturación superior a 1s, se descuenta el tiempo de exposición restante en segundos en el visor después del disparo.

## REDUCCIÓN DE RUIDO

Al utilizar sensibilidades superiores, se pueden producir ruidos, en especial en las superficies oscuras y uniformes. Los largos tiempos de exposición pueden causar ruidos muy fuertes en la imagen. Para reducir este molesto fenómeno, la cámara realiza automáticamente, después de cada toma con una velocidad de obturación lenta y valores ISO superiores, una segunda «toma en negro» (contra el obturador cerrado). El ruido medido en esta toma paralela se «resta» entonces aritméticamente del registro de datos de la imagen propiamente dicha. En consecuencia, aparece en estos casos como aviso el mensaje

ruidos... junto con una indicación de tiempo correspondiente.

Esta duplicación del tiempo de «exposición» debe tenerse en cuenta en exposiciones prolongadas. La cámara no se debe apagar durante este tiempo. Para poder tomar varias imágenes seguidas en estas condiciones, se recomienda desactivar la reducción de ruido y ajustarla durante la posterior edición. Para ello, las imágenes deben tomarse en formato de datos sin procesar.



Mientras la función esté activada, la reducción de ruido se llevará a cabo siempre que se den unas determinadas condiciones. Entre ellas, tomas con la función T y exposiciones prolongadas con velocidades de obturación de ≥ 8 s.

En el resto de casos, la reducción de ruido dependerá de una combinación de factores (sobre todo los ajustes ISO, la velocidad de obturación y la temperatura del sensor). La siguiente tabla muestra, como ejemplo, las velocidades de obturación a partir de las cuales se realizaría una reducción de ruido cuando la temperatura del sensor es de 25°C.

ISO	Velocidad de obturación superior a
100	7 s
200	6,4 s
400	5,9 s
800	5,4 s
1600	4,9 s
3200	4,5 s
6400	4,2 s
≥12500	3,8 s

Opcionalmente, puede desactivar la reducción de ruido (v. pág. 76).

# CONTROL DE LA EXPOSICIÓN

## PREVISUALIZACIÓN DE LA EXPOSICIÓN

Manteniendo pulsado el disparador, el brillo de la imagen del monitor mostrará los efectos de los ajustes de exposición seleccionados. Esto permite una evaluación y control del efecto de imagen antes de la toma, que resulta del ajuste de exposición respectivo. Esto se aplica siempre y cuando el brillo del sujeto y la exposición ajustada no den como resultado valores de brillo demasiado bajos o demasiado altos.

Esta función se puede desactivar para el ajuste de exposición manual (**M**).

Configuración de fábrica: P-A-S-M

- → En el menú principal, seleccione Previsu. Exposición
- → Seleccione P.A.S (solo para los modos automáticos llamados automático programado, de prioridad a la apertura, de prioridad a la obturación) o P.A. S.M (solo para el modo de ajuste completamente manual)

- Independientemente de las configuraciones descritas anteriormente, el brillo de la imagen del monitor puede diferir del de las imágenes reales en función de las condiciones de iluminación prevalecientes.
   Sobre todo en lo que respecta a exposiciones prolongadas de motivos oscuros, la imagen del monitor aparece considerablemente más oscura que la toma correctamente expuesta.
- La previsualización de la exposición también se muestra cuando se realiza la medición de la exposición con otro control (por ejemplo, si el botón de función tiene asignada la función AEII).

## MEMORIZACIÓN DE VALORES DE MEDICIÓN

A menudo, las partes importantes del motivo deben disponerse fuera del centro de la imagen por motivos creativos, y ocasionalmente estas partes importantes del tema también están por encima del promedio de luz u oscuridad. Sin embargo, la medición ponderada al centro y la medición puntual registran esencial o principalmente una zona en el centro de la imagen y están calibradas a un valor de grises medio.

En tales casos, la memorización de valores de medición permite medir primero el motivo principal y retener los distintos ajustes hasta que haya determinado el encuadre de la imagen definitivo. Si usa el modo de autofoco, esto mismo se aplicará al enfoque (AF-L). Normalmente, la memorización en ambos casos (enfoque y exposición) se realiza con el disparador.

(enfoque y exposición) se realiza con el disparador. También existe la posibilidad de repartir las funciones de memorización entre el disparador y el botón de función o bien se pueden realizar ambas con el botón de función.

Las funciones incluyen configuración y memorización.

## **AE-L (AUTO EXPOSURE LOCK)**

La cámara memoriza el valor de exposición. Independientemente de la exposición, el enfoque se puede determinar sobre otro objeto.

#### AF-L (AUTO FOCUS LOCK)

La cámara guarda el ajuste de distancia. De esta manera, la sección de la imagen se puede cambiar más fácilmente cuando el ajuste de distancia es fijo.

#### AE-L/AF-L

Esta opción permite que la cámara recuerde el valor de exposición y el ajuste de distancia mientras se mantenga presionado el control asignado.

- Tampoco tiene sentido guardar los valores medidos junto con la medición matricial, ya que en tal caso, no es posible registrar una sola parte del motivo en concreto.
- Mediante los ajustes en el anillo de diafragma o en dial de velocidad de obturación, se anulará la memorización de valores de medición que pudiera existir previamente.

# MEMORIZACIÓN DE VALORES DE MEDICIÓN EN EL MODO AF

En la memorización de valores de medición mediante el botón de función las funciones de medición se distribuyen de la siguiente forma, dependiendo de los ajustes:

Asignación de botón de función	Botón de función	Disparador
AF-L + AE-L	Exposición y nitidez	Ninguna fun- ción
AF-L	Nitidez	Exposición
AE-L	Exposición	Nitidez

Mientras no se memoricen valores de medición con el botón de función, el disparador conservará ambas funciones

## Por medio del disparador

- → Visualice la parte más importante del motivo o, como sustitución un detalle comparable
- → Mantenga pulsado el disparador
  - Entonces se produce la medición y se memoriza.
- → Manteniendo presionado el disparador, gire la cámara hasta el encuadre definitivo de la imagen
- → Dispare

### Mediante del botón de función

- → Asignar las funciones de memorización deseadas (AF-L + AE-L, AE-L, AF-L) a uno de los botones de función (v. pág. 59)
- → Apunte al motivo
- → Pulsar el botón de función
  - · Entonces se produce la medición y se memoriza.
  - La memorización del valor de exposición se indica mediante un pequeño símbolo de candado con las letras AE en la parte inferior izquierda del monitor.
- La memorización del enfoque se indica por medio del campo de medición AF verde.
- → Si es necesario memorice otras mediciones con el disparador
- → Determine el encuadre final
- → Dispare

# MEMORIZACIÓN DE VALORES DE MEDICIÓN EN EL MODO MF

En el modo MF, la memorización de valores de medición con el disparador solo abarca la exposición. De la misma forma, el botón de función solo tendrá esta función (si se asigna con AFL + AEL o AEL).

## COMPENSACIÓN DE LA EXPOSICIÓN

Los exposímetros están calibrados a un valor de grises, que corresponde a la luminosidad de un motivo fotográfico normal, es decir, medio. Si el detalle del motivo medido no cumple estos requisitos, puede realizarse la compensación de la exposición apropiada.

En particular, para varios disparos consecutivos, por ejemplo, si por alguna razón para una serie de tomas se desea deliberadamente una exposición un poco más escasa o más abundante, la compensación de la exposición resulta una función muy útil: Una vez configurado, a diferencia del memorización de valores de medición, permanece activo hasta que se restablece. Se pueden ajustar valores de compensación de la exposición en el intervalo de ±3 EV en pasos de 1/3 de EV (EV: Exposure Value = valor de exposición).



Valor de compensación configurado (si la marca se encuentra en 0 = desactivado)

### Por medio del control de la rueda selectora

- → En el menú principal, seleccione Configuración accesos rápidos
- → Seleccione Asignación del dial
- → Seleccione Comp. exp.
- → Ajuste el valor deseado con la rueda selectora

## Mediante el control por menú

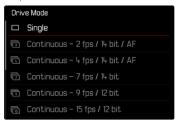
- → En el menú principal, seleccione Compensación de exposición
  - En el monitor aparece una escala como submenú.
- → Establezca el valor deseado en la escala
  - El valor establecido se muestra encima de la escala.

- Mientras realiza el ajuste, puede observar el efecto sobre la imagen del monitor, que se vuelve correspondientemente más oscura o más clara.
- Se aplica los datos introducidos previamente en el caso de correcciones ajustadas. Se mantienen activos hasta que se reposicionan manualmente en , en caso de que la cámara se haya apagado o encendido de nuevo.
- La compensación de la exposición ajustada se señala mediante una marca en la escala de compensación de la exposición en el pie de página.

## MODOS DE TOMA

## **DISPARO CONTINUO**

En la configuración de fábrica, la cámara está configurada para tomas individuales (Uno). Sin embargo, también es posible crear series de tomas, por ejemplo, para grabar secuencias de movimiento en varias etapas.



- → En el menú principal, seleccione Modo de disparo
- → Seleccione el ajuste deseado Continuo - 2 fps / 14 bit / AF, Continuo - 4 fps / 14 bit / AF, Continuo - 7 fps / 14 bit, Continuo - 9 fps / 12

Tras este ajuste, el disparo continuo realizará tomas en serie mientras mantenga pulsado el disparador por completo y la capacidad de la tarjeta de memoria sea suficiente.

#### Notas

- Se recomienda desactivar la reproducción de vista previa (Reprod. automática) al usar esta función.
- Independientemente de cuántas tomas se hayan realizado en una serie, en ambos modos de reproducción se muestra en primer lugar la última imagen de la serie, o la última imagen de la serie guardada en la tarjeta si se encuentra en curso una operación de almacenamiento.
- El disparo continuo no es posible con el uso del flash. Por lo tanto, si la función de flash aún está activada, solo se tomará una fotografía.
- El disparo continuo no es posible en combinación con el autodisparador.
- La memoria intermedia de la cámara solo permite tomar un número limitado de fotos en serie con la frecuencia seleccionada. Si se alcanza el límite de capacidad de la memoria intermedia, se reducirá la frecuencia de tomas. Esto se debe al tiempo necesario para la transferencia de los datos de la memoria intermedia a la tarjeta. El número de tomas restantes se muestra en la parte inferior derecha.
- Para disparos continuos con 2 fps 4 fps aplica lo siguiente:
  - Los ajustes automáticos (ajustes de exposición en los modos P/A/S, balance de blancos automático y autofoco) se aplican de forma individual <u>a cada</u> <u>imagen</u>.
- Para disparos continuos con 7 fps 15 fps aplica lo siguiente:

Los ajustes automáticos (ajustes de exposición en los modos P/A/S, balance de blancos automático y autofoco) se definen antes de la primera toma y se aplican <u>a todas las tomas siguientes</u> de la misma serie.

#### **DISPARO A INTERVALOS**

Con esta cámara puede fotografiar automáticamente ciclos de movimiento a lo largo de un tiempo prologado en forma de disparos a intervalos. Para ello, debe definir el número de tomas, los intervalos de tiempo entre las tomas y el momento de inicio de la serie. A la hora de realizar ajustes sobre la exposición y el enfoque es necesario tener en cuenta que las condiciones podrían cambiar durante todo el proceso.

## **ESTABLECER EL NÚMERO DE IMÁGENES**

- →En el menú principal, seleccione Modo de disparo
- → Seleccione Disparo a intervalos
- → Seleccione N.º imágenes
- → Introduzca el valor deseado

#### **ESTABLECER LOS INTERVALOS ENTRE TOMAS**

- →En el menú principal, seleccione Modo de disparo
- → Seleccione Disparo a intervalos
- → Seleccione Intervalo
- → Introduzca el valor deseado

#### **ESTABLECER TIEMPO PRELIMINAR**

- →En el menú principal, seleccione Modo de disparo
- → Seleccione Disparo a intervalos
- → Seleccione Cuenta atrás
- →Introduzca el valor deseado

#### Para empezar

- → Presione el disparador
  - El monitor se apaga automáticamente entre las tomas. Al tocar el disparador, se activa de nuevo.
  - En la parte superior derecha de la imagen se muestra el tiempo restante hasta la siguiente toma y su número.



# Para interrumpir una serie de imágenes en curso

- → Presione el botón PLAY
  - · Aparecerá un menú pequeño.
- → Seleccione Finalizar



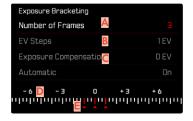
#### Notas

- El uso del autofoco en disparos a intervalos puede provocar que no se enfoque el mismo motivo en todas las tomas.
- Si está ajustado el apagado automático de la cámara y no se realiza ninguna operación de manejo, dado el caso se apaga entre las tomas individuales y vuelve y se enciende.
- Una serie de disparos a intervalos realizada durante un tiempo prolongado en un lugar frío o con una temperatura y humedad elevadas puede provocar un mal funcionamiento.
- En las siguientes situaciones se interrumpe o se para un disparo a intervalos:
  - cuando la batería está descargada
  - si se apaga la cámara
  - Por lo tanto, es recomendable prestar atención a la carga de la batería.
- Si el disparo a intervalos se interrumpe o cancela, puede reanudarlo apagando la cámara, cambiando la batería o la/s tarjeta/s de memoria y encendiendo de nuevo la cámara. Aparecerá una pantalla de consulta correspondiente si la cámara se apaga y vuelve a encender con la función Disparo a intervalos activa
- Mientras no se establezca otro modo de toma (Modo de disparo), la función de intervalo permanece activada incluso después de una serie completa y después de apagar y volver a encender la cámara.
- La función de intervalo no significa que la cámara sea adecuada como dispositivo de monitoreo.
- Independientemente de cuántas tomas se hayan realizado en una serie, en ambos modos de reproducción se muestra en primer lugar la última imagen de la serie, o la última imagen de la serie guardada en la tarjeta si se encuentra en curso una operación de almacenamiento.
- En el modo de reproducción, las series de intervalos se identifican con
- Bajo ciertas circunstancias, es posible que la cámara no pueda tomar una buena fotografía. Este es el

caso, por ejemplo, si el enfoque ha resultado sin éxito. En este caso, no se realiza ninguna toma y la serie continúa con el siguiente intervalo. En la pantalla aparece la indicación Algunas tomas se han omitido.

## BRACKETING DE EXPOSICIÓN

Muchos motivos atractivos son muy ricos en contraste y tienen áreas muy brillantes y muy oscuras. Dependiendo de las proporciones que use para ajustar su exposición, el efecto de la imagen puede variar. En tales casos, el bracketing de exposición automático con prioridad de apertura se puede utilizar para crear múltiples alternativas de exposición graduada con diferentes velocidades de obturación. Después, puede seleccionar la toma más adecuada para su uso posterior o, con el software de procesamiento de imágenes apropiado, usarla para calcular una fotografía con un rango de contraste particularmente alto (HDR).



- Número de imágenes
- Diferencia de exposición entre las imágenes
- Configuración de la compensación de la exposición
- Escala de valores de luz
- Valores de exposición de las imágenes marcados en rojo

(Si al mismo tiempo hay guardada una compensación de la exposición, la escala se desplaza hasta ese valor.)

Puede seleccionar el número de imágenes (3 o 5 imágenes). La diferencia de exposición entre las tomas se puede ajustar en Pasos EV y puede llegar hasta 3 EV.

- → En el menú principal, seleccione Modo de disparo
- → Seleccione Bracketina de exposición
- → En el submenú N.º imágenes, seleccione el número de imágenes
- → En el submenú Pasos EV, seleccione la diferente exposición deseada
- → En el submenú, en la opción Compensación de exposición, seleccione el valor de compensación de la exposición deseado
  - · Los valores de exposición marcados cambian las posiciones conforme a los respectivos ajustes. En el caso de una compensación de la exposición, también se desplaza la escala.
  - El valor de compensación de la exposición seleccionado está sujeto a toda la serie de tomas.
- → En el submenú bajo Automático, seleccione el ajuste deseado
  - En la configuración de fábrica (On), se realiza toda la serie de tomas con un solo disparo; con el ajuste Off, cada toma de la serie debe dispararse individualmente.
- → Por medio de uno o varios disparos se realizan las tomas

#### Notas

- · Si está seleccionado un bracketing de exposición, se indicará en el monitor con 🔁. Durante las tomas puede observar el efecto sobre la imagen del monitor, que se vuelve correspondientemente más oscura o más clara.
- · Según el modo de exposición, las graduaciones se obtienen mediante variaciones de la velocidad de obturación y/o el diafragma:
  - Velocidad de obturación (A/M)
  - Apertura (S)
  - Velocidad de obturación y diafragma (P)
- El orden de las tomas es: subexposición / exposición correcta / sobreexposición.
- En función de la combinación de velocidades de obturación, el rango de trabajo del bracketing de exposición automático puede estar limitado.
- · Con el control automático de la sensibilidad ISO, la sensibilidad determinada automáticamente por la cámara para la toma sin corregir se utiliza también para todas las demás tomas de una serie, es decir, este valor ISO no se modifica durante una serie. Esto puede tener el efecto de que no se alcance la velocidad de obturación mínima especificada en Límite de
- · Dependiendo de la velocidad de obturación de salida, el rango del bracketing de exposición automático puede ser limitado. Independiente de ello, se realiza siempre el número predefinido de tomas. Como resultado de ello, y dado el caso, varias tomas de una serie tienen la misma exposición.
- · La función permanece activa hasta que se selecciona otra función en el submenú Modo de disparo. Si no se selecciona ninguna otra función, con cada accionamiento del disparador se produce un nuevo bracketing de exposición.

### AUTODISPARADOR

El autodisparador permite tomar fotografías con un retraso preseleccionado. En estos casos se recomienda fijar la cámara a un trípode.





- → En el menú principal, seleccione Autodisparador
- → Selectione Autodisparador 2 s Autodisparador 12
- → Dispare
  - · En el monitor se cuenta hacia atrás el tiempo restante hasta el momento del disparo. En la parte frontal de la cámara, el LED del autodisparador que parpadea indica el transcurso del tiempo de espera. En los primeros 10 segundos parpadea lentamente, en los últimos 2 segundos parpadea rápidamente.
  - Mientras transcurre el tiempo del autodisparador, la toma se puede detener en cualquier momento tocando el disparador, y la configuración se mantendrá

- · Primero, se mide la exposición y, en el modo de autofoco, se efectúa el enfoque. Después, se inicia el tiempo de espera.
- · La función de autodisparador solo se puede utilizar para tomas de una sola foto y bracketing de exposición
- · La función permanece activa hasta que se selecciona otra función en el submenú Autodisparador

## TIPOS ESPECIALES DE TOMAS

## **ZOOM DIGITAL**

Además del encuadre completo del APO-Summicron 1:2/43 ASPH. existen otros tamaños de encuadre de imagen disponibles. Estos corresponden aproximadamente a distancias focales de 60 mm, 75 mm, 90 mm, 120 mm y 150 mm.

La pantalla mostrará un marco alrededor del encuadre que será visible en la imagen. El nivel de aumento se presentará como distancia focal equivalente, por lo tanto, se mostrará a qué distancia focal corresponde la sección de la imagen.

Configuración de fábrica: 43 mm (= sin zoom digital)

## **AJUSTE PERMANENTE**

- →En el menú principal, seleccione Zoom digital
- → Seleccione el ajuste deseado
  (43 mm, 60 mm, 75 mm, 90 mm, 120 mm, 150 mm)

# **CAMBIAR EL NIVEL DE ZOOM DIRECTAMENTE**

Si la función de Zoom digital está asignada a un botón de función (v. pág. 59), el nivel del zoom puede cambiarse rápidamente mientras la cámara está en funcionamiento

- → Presione el botón de función que tenga asignada la función Zoom diaita
  - En la configuración de fábrica es el botón FN 1 (13).
  - La pantalla mostrará un marco alrededor del encuadre que será visible en la imagen.
  - Cada vez que pulse, la indicación cambiará de forma cíclica entre los niveles de aumento.
  - El nivel ajustado permanece hasta el próximo cambio.



# EFECTO SOBRE LAS IMÁGENES **RESULTANTES**

El zoom digital tiene efectos diferentes sobre las imágenes resultantes dependiendo del formato de archivo utilizado.

## **IMÁGENES DNG**

Las imágenes en DNG se guardarán siempre sin ninguna alteración (a tamaño completo). La información correspondiente se guardará en los metadatos. Cuando las imágenes se abren en programas de edición de imágenes, aparecen recortadas, pero pueden restablecerse al tamaño completo. De este modo resulta posible la posterior edición de la imagen.

Durante la reproducción en la cámara, se mostrará toda la imagen y un marco indicará la sección de imagen captada por el zoom digital.



#### **IMÁGENES JPG**

Con las imágenes JPG, solo se muestra y guarda una sección ampliada. El resto de las zonas de la imagen se «cortan». Está operación no puede deshacerse. Por lo tanto, un zoom más alto significa una resolución más baja, como se muestra en la siguiente tabla. Alternativamente, las secciones también se pueden procesar con programas de edición de imágenes.

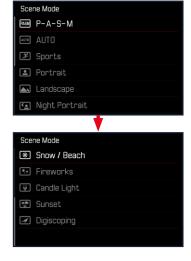
	Resolución JPG		
Zoom digital	L-JPG	M-JPG	S-JPG
Off (43 mm)	60 MP	36 MP	18 MP
60 mm	31 MP	19 MP	9 MP
75 mm	20 MP	12 MP	6 MP
90 mm	14 MP	8 MP	4 MP
120 mm	8 MP	5 MP	2 MP
150 mm	5 MP	3 MP	2 MP

#### Nota

 Las resoluciones indicadas siempre hacen referencia a una relación de aspecto 3:2.

#### MODOS ESCENA

En la opción de menú Modos Escena existen 10 variantes de modo automático. En todas las 10 variantes, no solo la velocidad de obturación y el diafragma se controlan automáticamente para un disparo fácil y seguro (como en el modo automático programado «normal» ) sino también una serie de otras funciones optimizadas para el tipo de motivo seleccionado. Entre ellas puede estar el ajuste ISO o el enfoque.



- → En el menú principal, seleccione Modos Escena
- → Seleccione el ajuste deseado

- AUTO: Exposición automática para instantáneas de aplicación general.
- Los 9 programas de motivos adaptados a las exigencias especiales de los tipos de motivos más habituales son:
  - Deportes, Retrato, Paisaje, Retrato nocturno, Nieve / Playa, Fuegos artificiales, Luz de velas, Puesta de sol. Diaiscopina

Los detalles de estas tres funciones se encuentran en las siguientes secciones.

- El programa seleccionado permanece activado hasta que se selecciona otro, incluso después de apagar la cámara.
- · Si se cambia el modo (Foto/Vídeo), se restablecerá la opción de menú Modos de escena en P-A-S-M.
- · La función de cambio de programa y algunas opciones de menú no están disponibles.
- · El dial de velocidad de obturación y el anillo de diafragma no tienen ninguna función asignada.
- · Para utilizar el ajuste Digiscoping, se recomienda montar la cámara firmemente en un trípode.
- La previsualización de la exposición (v. pág. 116) está activa en todos los programas.

### **CONTROL DE LA PERSPECTIVA**

Mediante esta función de asistente se muestran marcos auxiliares que sirven de ayuda para corregir la perspectiva de la sección de la imagen deseada haciendo que coincida con las líneas verticales. Por lo general, con el control de la perspectiva se consiguen líneas verticales rectas y horizontes rectos, algo que, sobre todo en imágenes arquitectónicas le da un toque de naturalidad a la imagen.

La función «control de la perspectiva» calcula la sección de la imagen y las correcciones necesarias basándose en el ángulo de inclinación de la cámara y el objetivo utilizado. Esto significa que el aspecto decisivo para el control de la perspectiva es la posición de la cámara (que se transmite mediante sensores internos) y no las líneas que se ven en la imagen. Esta es la principal diferencia entre esta función y el control automático de la perspectiva que se realiza durante la edición de la imagen y que, normalmente, se basa en el contenido de la imagen.

La mecánica de esta función es diferente dependiendo del formato de la imagen (JPG o DNG). En las tomas en formato JPG, la corrección se realiza directamente en la cámara y se guarda la imagen corregida. En las tomas en formato DNG, la información correspondiente se registra en los metadatos de la imagen original. La corrección se realiza posteriormente en programas como Adobe Photoshop Lightroom® o Adobe Photoshop®\*.

Configuración de fábrica: Off

- Cuando el ángulo de inclinación es muy grande, realizar un control de la perspectiva completo requiere de correcciones demasiado extremas. Por este motivo, en el caso de ángulos grandes, esta función no se realiza automáticamente o solo se lleva cabo de forma parcial. En estos casos, es recomendable hacer las tomas en formato DNG y realizar las correcciones deseadas durante la fase de edición.
- Por razones técnicas, mientras esté activa la función de Control de la perspectiva, no se mostrará el histograma.

<sup>\*</sup> Para más detalles sobre este proceso, consulte la pág. 107.

Esta función solo puede usarse en el modo Live View.

- → En ese caso, active el modo Live View
- → En el menú principal, seleccione Control de la pers-
- → Seleccione On



## CONTROL DE LA PERSPECTIVA ACTIVADO



## PERSPECTIVA RECONOCIDA EN EL MODO **LIVE VIEW**



## PERSPECTIVA CORREGIDA EN EL MODO DE REPRODUCCIÓN



#### TOMAS EN FORMATO JPG

En las tomas en formato JPG, la corrección se realiza directamente en la cámara y solo se guarda la imagen corregida. El contenido de la imagen que se queda fuera del marco se pierde.

### TOMAS EN FORMATO DNG

En las tomas en formato DNG, se guarda sin modificar la imagen completa del sensor. La información que transmite el control de la perspectiva se registra en los metadatos de la imagen. La corrección se realiza posteriormente con el software correspondiente como Adobe Photoshop Lightroom® o Adobe Photoshop®. En el modo de reproducción, la cámara muestra una versión (previa) corregida de la imagen (thumbnail). Lo mismo ocurre en la reproducción automática después de la toma.

Por el contrario, cuando se abre el archivo con Adobe Photoshop Lightroom® o Adobe Photoshop®, por lo general, aparece la toma original. No obstante, dependiendo de la configuración del programa, puede mostrarse la imagen directamente corregida según los marcos auxiliares.

## CONTROL DE LA PERSPECTIVA EN ADOBE LIGHTROOM® Y ADOBE PHOTOSHOP®

El control de la perspectiva para tomas en formato DNG se puede realizar durante la edición de la imagen, por ejemplo con Adobe Photoshop Lightroom® o Adobe Photoshop®. Puede encontrar más información sobre este tema en el apartado de ayuda en línea de Adobe.

#### ADOBE LIGHTROOM®:

https://helpx.adobe.com/es/lightroom-classic/help/quided-upright-perspective-correction.html

#### ADOBE PHOTOSHOP®:

https://helpx.adobe.com/es/photoshop/using/perspective-warp.html

## UTILIZAR CORRECCIÓN Y LÍNEAS AUXILIARES

Para usar las funciones de corrección de la cámara y mostrar las líneas auxiliares, seleccione en «Geometría» > «Vertical» la función «Con líneas auxiliares». Si como giuste estándar de RAW se ha seleccionado «Ajustes de la cámara», la corrección se realizará automáticamente al abrir.

La corrección siempre puede desactivarse en «Vertical».

https://helpx.adobe.com/es/photoshop/kb/acr-rawdefaults.html

→ Seleccione «Ajustes de la cámara» como configuración estándar RAW

# FOTOGRAFÍA CON FLASH

Antes de la toma propiamente dicha, la cámara determina la potencia necesaria del flash por medio uno o varios destellos de medición. Inmediatamente después, durante la exposición, el flash principal se dispara. Todos los factores que influyen en la exposición (p. ej., filtro, ajustes de diafragma, distancia al sujeto principal, cubiertas reflectantes, etc.) se tienen en cuenta automáticamente.

### FLASHES COMPATIBLES

Todas las funciones que se describen en estas instrucciones, incluyendo la medición de flash TTL, están disponibles solamente en los dispositivos de flash Leica, como el SF 40, es decir, dispositivos con Profoto. Otros dispositivos que solo dispongan de un contacto central positivo se pueden activar con la Leica Q3 43 pero no se pueden controlar. Si utiliza otros dispositivos de flash no podemos garantizar el correcto funcionamiento.

#### Nota

 Si se utilizan otros dispositivos de flash no concebidos específicamente para la cámara y que, por lo tanto, no cambian automáticamente el balance de blancos de la cámara, deberá utilizarse el ajuste de flash fw.

## Importante

 Él uso de unidades de flash no compatibles con Leica Q3 43 puede, en el peor de los casos, causar daños irreparables a la cámara y/o la unidad de flash

- El flash debe estar listo para funcionar, de lo contrario esto tiene como consecuencia exposiciones incorrectas, así como mensajes de error de la cámara.
- Dado el caso, los sistemas de flash de estudio y un tiempo prolongado de disparo. Por este motivo puede ser conveniente al utilizar tales sistemas, elegir una velocidad de obturación más lenta que 1/200 s. Lo mismo es válido para el disparador de flash controlado por radio en la «iluminación con flash independiente», dado que la transmisión por radio podría causar un retardo.
- El disparo continuo y el bracketing de exposición no son posibles con flash.
- Para evitar imágenes movidas debido a velocidades de obturación lentas, se recomienda utilizar un trípode. Alternativamente, se puede seleccionar una sensibilidad más alta.

## COLOCACIÓN DEL FLASH

- → Apague la cámara y el flash
- → Retire hacia atrás la cubierta de la zapata para accesorios y quárdela en un lugar seguro
- →Introduzca el pie del flash en la zapata para accesorios hasta el tope y, en caso de existir, asegúrelo con la tuerca de fijación para protegerlo de una caída accidental
  - Esto es importante, porque los cambios de posición en la zapata para accesorios interrumpen los contactos necesarios, lo cual puede dar lugar a un funcionamiento incorrecto.

### **DESMONTAJE DEL FLASH**

- →Apague la cámara y el flash
- → Si es necesario, libere el bloqueo
- → Desmonte del flash
- → Vuelva a colocar la cubierta de la zapata para accesorios

#### Nota

· Asegúrese de que la tapa de la zapata para accesorios esté siempre colocada cuando no se utiliza ningún accesorio (p. ej. unidad de flash).

# MEDICIÓN DE LA EXPOSICIÓN DEL FLASH (MEDICIÓN DE TTL)

En esta cámara, el modo de flash totalmente automático, es decir, controlado por la cámara, está disponible con los flashes compatibles con el sistema (v. pág. 131) y en ambos modos de exposición, prioridad de apertura y ajuste manual.

Además, la cámara con prioridad de apertura y ajuste manual permite el uso de otras técnicas de flash que son interesantes en términos de diseño, tales como la sincronización del disparo de flash y el flash con unas velocidades de obturación más lentas que la velocidad máxima de sincronización.

Además, la cámara transmite la sensibilidad ajustada a la unidad de flash. De esta forma, el dispositivo de flash sigue automáticamente su indicación de alcance de la forma correspondiente, siempre que incluya tales indicaciones y en tanto que el diafragma seleccionado en el objetivo se introduzca también manualmente en el dispositivo de flash. El ajuste de sensibilidad ISO no se ve afectado por unidades de flash en conformidad con el sistema, porque ya ha sido transferido a la cámara.

#### AJUSTES EN EL FLASH

Mod	Modo	
TTL	Control automático por la cámara	
A	SF 40, SF 60: Control automático por la cámara, sin compensación de la exposición con flash SF 58, SF 64: Control mediante el dispositivo del flash con la ayuda de un sensor de exposición	
М	La exposición del flash debe ajustarse a los valores de apertura y distancia especificados por la cámara mediante el ajuste de un nivel de potencia adecuado.	

#### Notas

- La unidad de flash debe estar configurada en el modo TTL para que la cámara controle automáticamente.
- · Si se ajusta en A, no se pueden exponer de manera óptima los motivos claros sobreexpuestos o subexpuestos.
- · Para obtener más información sobre el funcionamiento del flash con otras unidades de flash que no están diseñadas específicamente para esta cámara, así como los diferentes modos de funcionamiento de las unidades de flash, consulte las instrucciones correspondientes.

#### MODOS DE FLASH

Existen tres modos de funcionamiento disponibles.

- Automático
- Manual
- Exposición prolongada

# 40 ACTIVACIÓN AUTOMÁTICA DE FLASH

Este es el modo estándar. El flash se dispara automáticamente cuando los tiempos de exposición largos podrían conducir a tomas borrosas por condiciones de poca luz.

## **ACTIVACIÓN MANUAL DE FLASH**

Este modo de funcionamiento es adecuado para tomas a contraluz, en las que el motivo principal no llena el formato y se encuentra en la sombra, o en aquellos casos en los que desean atenuarse grandes contrastes con flash de relleno (p. ej., con incidencia directa de los rayos de sol). Para este propósito, el flash se dispara en cada toma, independientemente de las condiciones de iluminación prevalecientes. La potencia del flash se controla en función de la luminosidad exterior: con una luz desfavorable, con el modo automático; con brillo creciente, disminuyendo progresivamente la potencia. El flash trabaja entonces como luz iluminadora, con el fin de iluminar, p. ej., sombras oscuras en primer plano o motivos al contraluz, y conseguir una exposición equilibrada en general.

## **49** ACTIVACIÓN AUTOMÁTICA DE FLASH CON VELOCIDADES DE OBTURACIÓN LENTAS (SINCRONIZACIÓN LENTA)

Este modo de funcionamiento consigue exponer apropiadamente los fondos oscuros, es decir, los representa más claros y, a la vez, iluminar con flash el primer plano.

En el resto de modos de flash, la velocidad de obturación no se extiende más allá de 1/30 s para minimizar el riesgo de trepidación. Esto conlleva a menudo que en las fotografías con flash, el fondo no iluminado por el destello del flash resulte muy subexpuesto. Sin embargo, con este modo de flash, se permiten tiempos de exposición más largos (hasta 30 s) para evitar este efecto

- → En el menú principal, seleccione Ajustes de flash
- → Seleccione Modo de flash
- → Seleccione el ajuste deseado
  - El modo de funcionamiento activado se indica en el monitor.



#### CONTROL DEL FLASH

Los ajustes y funciones descritos en las siguientes secciones se refieren únicamente a aquellos que se encuentran disponibles en la cámara y los flashes compatibles con el sistema.

## MOMENTO DE SINCRONIZACIÓN

La exposición de fotografías con flash se realiza con dos fuentes de luz:

- la luz presente en el entorno
- la luz adicional del flash.

Los motivos iluminados con una única luz del flash o la luz predominante se reproducen casi siempre con nitidez por el breve impulso de luz con el ajuste correcto de enfoque. Sin embargo, el resto de motivos de la misma imagen se retratan con diferente nitidez, están auto-iluminados o reciben suficiente luz. El grado de nitidez o «desenfoque» en la reproducción de estas partes del motivo viene determinado por dos factores independientes entre sí:

- la duración de la velocidad de obturación
- la velocidad del desplazamiento de los motivos o la cámara durante la toma

Cuanto más lenta sea la velocidad de obturación o más rápido sea el movimiento, más claramente se podrán diferenciar ambas imágenes parciales superpuestas.

El tiempo normal de disparo del flash es al comienzo de la exposición (Inicio de la exposición). Esto puede dar lugar incluso a contradicciones en apariencia, p. ej. en la imagen de un vehículo, que es adelantado por sus propias huellas luminosas. Alternativamente, esta cámara permite la sincronización al final de la exposición (Fin de la exposición). En este caso, la imagen nítida refleja el final del movimiento registrado. Esta técnica de flash transmite a la foto un efecto más natural de movimiento y dinamismo.

La función está disponible en todas las configuraciones de la cámara y el flash.

Configuración de fábrica: Fin de la exposición

- → En el menú principal, seleccione Ajustes de flash
- → Seleccione Sincro flash
- → Seleccione el ajuste deseado Inicio de la exposición, Fin de la exposición
  - El momento de sincronización seleccionado se muestra en el encabezado

#### Notas

- No use cables de sincronización de más de 3 m.
- Al utilizar el flash con velocidades de obturación más altas, apenas se aprecia la diferencia entre los dos momentos de destello de flash, o bien solo en caso de movimientos rápidos.

#### ALCANCE DEL FLASH

El intervalo de flash útil depende de los valores del diafragma y de la sensibilidad ajustados manualmente o controlados por la cámara. Para una iluminación suficiente por el flash es decisivo que el motivo principal se encuentre dentro del alcance del flash respectivo. Si se fija a la velocidad de obturación del flash más rápida posible (velocidad de sincronización), esto resultará en una subexposición innecesaria de muchas partes del sujeto que no están correctamente iluminadas por el flash

Esta cámara permite ajustar la velocidad de obturación utilizada en combinación con la función de prioridad de apertura exactamente según las condiciones del sujeto o sus propias ideas para la composición de la imagen.

Configuración de fábrica: Auto

- → En el menú principal, seleccione Ajustes ISO autom.
- → Seleccione Límite de tiempo de exp. (flash)
- → Seleccione el valor deseado (Auto, 1/2000, 1/1000, 1/500, 1/250, 1/125, 1/60, 1/30, 1/15, 1/8, 1/4, 1/2

#### Nota

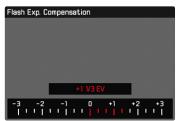
· La opción de menú Límite de tiempo de exp. (flash) en el submenú Ajustes de flash es idéntica a la opción de menú del mismo nombre en el submenú Aiustes ISO autom. Por lo tanto, un ajuste realizado en un sitio también tendrá efecto sobre el otro

# COMPENSACIÓN DE LA EXPOSICIÓN **CON FLASH**

Con esta función, la exposición del flash puede atenuarse o incrementarse, independientemente de la exposición de la luz ambiental disponible, p. ej. para iluminar la cara de una persona en el primer plano en una toma nocturna, conservando el ambiente de exposición.

Configuración de fábrica: O EV

- → En el menú principal, seleccione Ajustes de flash
- → Seleccione Compensación de exposición flash
- El submenú muestra una escala con una marca de ajuste roja. Si está ajustado el valor a 🗓, la función está desactivada.
- → Establezca el valor deseado en la escala
  - El valor establecido se muestra encima de la escala



- Se aplica los datos introducidos previamente en el caso de correcciones ajustadas. Se mantienen activos hasta que se reposicionan manualmente en O, en caso de que la cámara se haya apagado o encendido de nuevo.
- · La opción de menú Compensación de exposición flash sirve exclusivamente para utilizar unidades de flash donde <u>no</u> es posible ajustar la compensación (p. ej. Leica SF 26).
- Compensación de exposición flash no puede usarse con dispositivos de flash que tienen su propia función de compensación (como la Leica SE 58 o la Leica SF 60). En este caso, un valor de corrección introducido en la cámara no tendrá ningún efecto.
- · Una iluminación de flash más clara seleccionada con una corrección positiva exige una mayor potencia de flash. Por esta razón, las compensaciones de la exposición con flash influyen en mayor o menor medida el alcance del flash: una corrección positiva lo reduce, una corrección negativa lo aumenta.
- Una compensación de la exposición ajustada en la cámara influye exclusivamente sobre la medición de la luz existente. Si durante la operación del flash se desea una corrección de la medición del flash TTL al mismo tiempo, esto debe configurarse adicionalmente en la unidad de flash

#### FOTOGRAFIAR CON FLASH

- → Encienda el dispositivo de flash
- → Ajuste en el modo para control de números-guía de la unidad de flash (p. ej. TTL o GNC = Guide Number Control)
- → Encienda la cámara
- → Ajuste el modo de exposición deseado o la velocidad de obturación y/o apertura
  - · Es importante tener en cuenta la velocidad de sincronización del flash más rápida, ya determina si se dispara un flash de toma «normal» o un flash HSS.
- →Antes de cada flash, toque el disparador para encender la medición de la exposición
  - Si esto se omite debido a que se ha pulsado el disparador demasiado rápido y por completo de una vez, es posible que no se dispare el flash.

#### Nota

· Se recomienda usar otro método de medición de la exposición que no sea el Puntual cuando se fotografíe con flash.

# MODO DE REPRODUCCIÓN (FOTO)

Existen dos funciones de reproducción independientes:

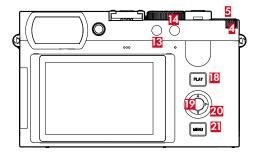
- indicación breve justo tras la toma (Reprod. automá-
- modo de reproducción normal para la visualización y gestión indefinidas de las imágenes almacenadas Tanto el cambio entre el modo de toma y de reproducción como la mayoría de las acciones se pueden realizar mediante el control por gestos táctiles o por botón. Para obtener más información sobre los gestos táctiles disponibles, consulte la página 45.

#### Notas

- · En el modo de reproducción las imágenes no se giran automáticamente con el fin de utilizar siempre toda la superficie del monitor para la visualización.
- · Es posible que los archivos que no se hayan creado con esta cámara no se puedan reproducir con ella.
- · En algunos casos la imagen del monitor no tiene la calidad acostumbrada, o el monitor permanece en color negro y solamente indica el nombre del archivo
- · También puede cambiar al modo de toma en cualquier momento tocando el disparador en el modo de reproducción.
- · Los indicadores de histograma y de clipping solo están disponibles cuando se muestra la imagen completa, pero no cuando está ampliada o en la vista de resumen

# **CONTROLES EN EL MODO DE** REPRODUCCIÓN

## CONTROLES EN LA CÁMARA



- 4 Rueda selectora
- 5 Botón de rueda selectora
- Botón FN 1
- 14 Botón FN 2

- Botón **PLAY**
- Botón central
- Selector direccional
- Botón **MENU**

# ACCESO RÁPIDO EN EL MODO DE REPRODUCCIÓN

A los botones de función se les puede asignar una función individualmente también en el modo de reproducción.

En la configuración de fábrica, los botones de función tienen las siguientes funciones asignadas.

Botón	Función
Botón de rueda selectora	Aumento
Botón FN 🔀	Eliminar una
Botón FN 14	Marcar tomas (Clasificar)
Botón central	Cambiar de perfil de información

Las descripciones que contienen los siguientes apartados tienen como base la configuración de fábrica.

#### Notas

- · La función asignada no depende de la representación que se use en ese momento, de esta forma, por ejemplo, en una presentación a pantalla completa también se puede activar la vista general de eliminación
- · La función asignada no estará disponible cuando el botón de función controle un elemento de control en el monitor (p.ej. en la pantalla de eliminación).

#### CONTROLES EN EL MONITOR

Los controles del monitor, por norma general, se pueden manejar de forma intuitiva con el control táctil. No obstante, a menudo, se pueden seleccionar presionando uno de los tres botones que hay a la derecha, al lado del monitor (botón PLAY, botón central, botón MENU). Cuando aparecen en el encabezado, un símbolo junto al control señala el botón correspondiente. Cuando aparecen en el monitor, están ubicados directamente junto al botón correspondiente.

Por ejemplo, el icono de retorno se puede seleccionar 

- tocando directamente el icono de retorno
- pulsando el botón correspondiente (el botón de la parte superior = botón PLAY)

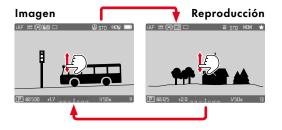


- A Control «Retorno»
- Control «Fliminar»
- Muestra el botón correspondiente

# INICIAR/DETENER EL MODO DE REPRODUCCIÓN

### Por control táctil

→ Deslice el dedo hacia arriba/abajo



### Por medio del control de botones

- → Presione el botón PLAY
  - · En el monitor aparece la última imagen tomada.
  - · Si no hay ningún archivo de imagen en la tarjeta de memoria insertada, aparecerá un mensaje: No hav ningung imagen válida gue reproducir.
  - · Dependiendo de la pantalla actual, el botón PLAY desempeña diferentes funciones:

Situación inicial	Después de pulsar el botón PLAY
Reproducción en pantalla completa de una imagen	Modo de toma
Reproducción de una sección aumentada/varias imágenes reducidas	Reproducción en pan- talla completa de la imagen

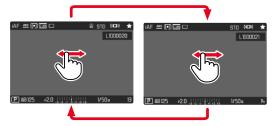
# SELECCIONAR/HOJEAR IMÁGENES

Las fotografías están dispuestas en una fila horizontal imaginaria. La imágenes se muestran en orden estrictamente cronológico. Si se alcanza un extremo de la serie de imágenes mientras se desplaza, la pantalla salta al otro extremo. Esto permite acceder a todas las imágenes desde ambas direcciones.

## **INDIVIDUAL**

#### Por control táctil

→ Deslice el dedo hacia la izquierda/derecha

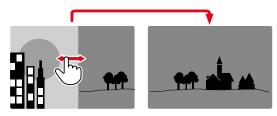


## Por medio del control de botones

→ Presione el botón izquierdo/derecho del selector direccional

## CONTINUO

- → Deslice el dedo hacia la izquierda/derecha y manténgalo en el borde de la pantalla
  - · Las siguientes tomas se desplazan automáticamente.



# INDICACIONES DE INFORMACIÓN EN EL MODO DE REPRODUCCIÓN

Para una visualización sin interrupciones, las imágenes aparecen en la configuración de fábrica sin la información en los encabezados ni en los pies de página.



- → Presione el botón central
  - · Aparecen las barras de información (el encabezado y el pies de página se muestran y se ocultan siempre a la vez en el modo de reproducción).
  - · Por otro lado, si están activados Histograma y Clipping, estas indicaciones aparecen igualmente.

## MOSTRAR FUNCIONES AUXILIARES

La visualización del histograma y el clipping en el modo de reproducción se puede configurar independientemente de la configuración correspondiente para el modo de toma.

- → En el menú principal, seleccione Configuración del
- → Seleccione Histograma/Clipping
- → Seleccione On/Off

- · El indicador de clipping no está disponible durante la grabación de vídeos.
- · Las funciones de asistente de Cuadrícula e Indicador de nivel no se ocultan en el modo de reproducción.

# REPRODUCCIÓN DE SERIES DE **TOMAS**

Con las disparos continuo y a intervalos a menudo se crea un gran número de tomas individuales. Si todas estas tomas se mostraran siempre, sería mucho más difícil encontrar otras tomas que no pertenecieran a una serie. Por ello, agrupar las tomas aumenta la claridad en el modo de reproducción.

Configuración de fábrica: Off

- → En el menú principal, seleccione Configuración del
- → Seleccione Agrupar tomas
- → Seleccione On/Off

Con Off, todas las imágenes de todas las series se muestran siempre de forma individual. Con On, las imágenes de una serie se agrupan y solo se muestra una imagen «representativa». Al navegar por las tomas, solo se muestra esta imagen, todas las demás tomas del mismo grupo permanecen ocultas.



En la imagen representativa se muestra PLAY en el centro y 🕏 🗖 en la parte inferior izquierda.

Existen dos posibilidades para reproducir las imágenes de un grupo: desplazamiento manual o reproducción automática. La reproducción automática siempre está seleccionada en primer lugar.

## REPRODUCIR UNA SERIE DE TOMAS DE **UNA VEZ**

Las tomas de un grupo se pueden reproducir de una sola vez. En ocasiones esto puede resultar mucho más ilustrativo de lo que sería posible mediante el desplazamiento manual

- → Toque el botón PLAY D
- o bien
- → Presione el botón central
  - · Se inicia la reproducción automática.

Mientras se está ejecutando la reproducción, es posible abrir una pantalla de consulta con funciones adicionales

- → Toque un punto cualquiera del monitor
- o bien
- → Presione el botón central
  - · La reproducción se detiene y se muestra la imagen actual de la serie. Además, aparece una serie de controles.

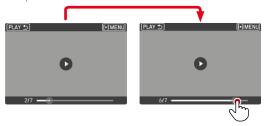


### Nota

· Los controles se apagan después de aproximadamente 3 s. Vuelva a tocar el monitor o presione el botón central para volver a mostrarlos.

## PARA CAMBIAR A UNA TOMA DETERMINADA **DEL GRUPO**

→Toque el punto deseado en la barra de estado de reproducción



#### **CONTINUAR LA LECTURA**

Mientras los controles son visibles:

- → Toque un punto cualquiera del monitor o bien
- → Presione el botón central

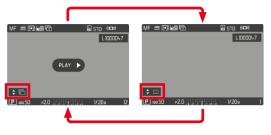
## **GUARDAR COMO VÍDEO**

La serie de imágenes se puede guardar adicionalmente como video.

- → Inicie o interrumpa la reproducción
  - Aparecen los controles.
- → Toque !!!
- o bien
- → Inicie la reproducción
- → Presione el botón central
  - · Aparece la pantalla de consulta de creación de video
- → Seleccione SI/No
  - Si: se crea el vídeo
- Durante un breve momento (mientras se procesan los datos), aparece una pantalla de notificación sobre el estado correspondiente de la creación del video. Dicha pantalla también indica que la operación en curso puede abortarse en cualquier momento presionando el botón central.
- · Una vez creado, aparece automáticamente la pantalla inicial del nuevo video.
  - No: vuelve a la misma toma de la reproducción automática de la serie (aún interrumpida)

### REPASAR UNA SERIE TOMA POR TOMA

Las tomas de un grupo también se pueden ver individualmente. Para ello se debe cambiar al desplazamiento manual



- → Presione el botón superior/inferior del selector direccional
  - · En el modo de pantalla completa, las indicaciones desaparecen.
  - · Con las indicaciones activas, en la parte inferior izquierda de la imagen aparece 🕏 🗀.
- → Presione el botón izquierdo/derecho del selector direccional

o bien

→ Deslice el dedo hacia la izquierda/derecha

## Para volver al modo de reproducción normal

- → Presione el botón superior/inferior del selector direccional
  - · En la parte inferior izquierda de la imagen aparece 🕏 🗖

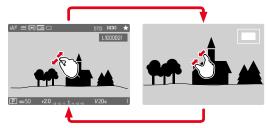
#### Notas

- · Mientras la serie de imágenes se desplaza, la indicación se limita a las tomas del grupo, incluso en la vista general con 12 o 30 imágenes más pequeñas.
- · Las imágenes de una serie se marcan con los signos en el encabezado, las de una serie de tomas a Disparo a intervalos se marcan con los signos 📾

## **AUMENTO DE UNA SECCIÓN**

Para evaluar con mayor precisión una imagen, se puede seleccionar y ampliar cualquier sección de la misma. El aumento se realiza en cinco etapas con la rueda selectora, y de forma continua con el control

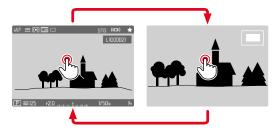
#### Por control táctil



- → Contraer/extender
  - El punto correspondiente de la imagen se reducirá o se aumentará.



- → Arrastrando la sección aumentada de la imagen puede desplazarla a cualquier posición deseada
  - · El rectángulo en el interior del recuadro situado en la esquina derecha indica el aumento actual y la posición de la sección visualizada.



- → Toque dos veces
  - · Cambia entre el tercer nivel de aumento en el punto tocado y la vista normal de pantalla completa.

### Por medio del control de botones

- → Gire la rueda selectora. (a la derecha: aumenta la ampliación, a la izquierda: reduce la ampliación)
- o bien
- → Presione el botón de rueda selectora
  - · Cambia entre el tercer nivel de aumento en el punto tocado y la vista normal de pantalla completa.
- → Con el selector direccional se puede desplazar la sección aumentada de la imagen a cualquier posición deseada
  - El rectángulo en el interior del recuadro situado en la esquina derecha indica el aumento actual y la posición de la sección visualizada.

Incluso con la imagen ampliada se puede cambiar a otra imagen, la cual se muestra entonces directamente en el mismo grado de ampliación.

→ Mantenga presionado el botón PLAY y gire la rueda selectora

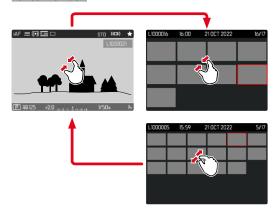
- Es posible que las imágenes tomadas con otros tipos de cámara no puedan ampliarse.
- · Las grabaciones de video no se pueden ampliar.

## VISUALIZACIÓN SIMULTÁNEA DE VARIAS IMÁGENES EN MINIATURA

Para una mejor visión general o para poder encontrar más fácilmente una imagen buscada, es posible mostrar simultáneamente varias imágenes reducidas en una pantalla de imágenes en miniatura. Existen pantallas de imágenes en miniatura de 12 y de 30 imágenes.

## PANTALLA DE IMÁGENES EN MINIATURA

#### Por control táctil



- → Contraiga los dedos
  - La pantalla muestra 12 imágenes y después 30 imágenes.

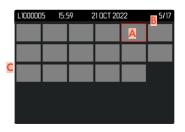
## Para visualizar más imágenes

→ Deslice el dedo hacia arriba/abajo

#### Por medio del control de botones

- → Gire la rueda selectora a la izquierda
  - · Se muestran 12 imágenes simultáneamente. Al girar más, se pueden ver 30 imágenes simultáneamente.





- Imagen actualmente seleccionada
- Número de la imagen seleccionada actualmente
- Barras de desplazamiento

Mediante un marco rojo se indica que una imagen se encuentra seleccionada y que se puede visualizar.

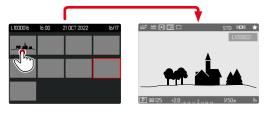
## Para navegar entre imágenes

- → Presione el selector direccional en la dirección deseada
- o bien
- → Mantenga presionado el botón PLAY y gire la rueda selectora

## Para ver la toma en tamaño normal

#### Por control táctil

- → Extienda los dedos
- o bien
- →Toque la imagen que desee



## Por medio del control de botones

- →Gire la rueda selectora hacia la derecha
- o bien
- → Presione el botón de rueda selectora / botón **PLAY** / botón central

## MARCAR/CLASIFICAR IMÁGENES

Las imágenes se pueden marcar como favoritas para que sean más fáciles de encontrar o para facilitar la eliminación de varias imágenes más tarde. La marcación es posible tanto en la vista normal como en las pantallas de imágenes en miniatura.

#### Para marcar tomas

- → Presione el botón FN 2 (14)
  - · La imagen queda marcada con una ★.
  - Con la visualización en tamaño normal, el símbolo aparece en el encabezado en el extremo derecho; con la pantalla de imágenes en miniatura, el símbolo aparece en la esquina superior izquierda de las imágenes reducidas.

### Para quitar la marca

- → Presione el botón FN 2 (14)
  - La marca ★ desaparece.

## **ELIMINAR IMÁGENES**

Existen varias posibilidades para eliminar imágenes:

- eliminar imágenes individuales
- eliminar varias imágenes al mismo tiempo
- eliminar todas las imágenes no marcadas / sin clasificar
- eliminar todas las imágenes



#### Importante

 Después de eliminar las imágenes, ya no se pueden recuperar.

## FLIMINAR IMÁGENES INDIVIDUALES

- → Presione el botón FN 1 (13)
  - Aparece la pantalla de eliminación.
- o bien
- → Presione el botón MENU
- → Seleccione Eliminar en el menú de reproducción
  - · Aparece la pantalla de eliminación.



- → Seleccione to el icono de eliminación (toque directamente en el icono o presione el botón central)
  - La imagen se eliminará sin hacer ninguna pregunta más.
  - El LED parpadea durante el proceso de borrado. Esto puede tardar un momento.
  - · A continuación, aparece la imagen siguiente. Si no hay ninguna otra imagen almacenada en la tarjeta, aparece el mensaje No hay ninguna imagen

## Para cancelar el borrado y volver al modo de reproducción normal

→ Seleccione 🗢 el icono de retorno (toque directamente en el icono o presione el botón PLAY)

#### Notas

- · Solo se puede acceder a la pantalla de eliminación desde la pantalla de imágenes en miniatura presionando el botón MENU, ya que la función de menú Eliminar del menú de reproducción no está disponible en este contexto.
- · Incluso cuando la pantalla de eliminación está activa, las funciones de desplazamiento y ampliación están siempre disponibles.

## ELIMINAR MÚLTIPLES IMÁGENES

En una pantalla de eliminación con doce imágenes reducidas, se pueden marcar varias imágenes y luego eliminarlas a la vez. Dicha pantalla se puede abrir de dos maneras.

- → Gire la rueda selectora a la izquierda
  - Aparece la pantalla de imágenes en miniatura.
- → Presione el botón **MENU**
- → En el menú de reproducción, seleccione Eliminación
  - Aparece la vista general de eliminación.

#### o bien

- → Presione el botón MENU
- → Seleccione Eliminar en el menú de reproducción
  - · Aparece la pantalla de eliminación.
- → Gire la rueda selectora a la izquierda
  - Aparece la vista general de eliminación.



En esta pantalla se puede seleccionar cualquier número de imágenes.

## Seleccionar imágenes para eliminarlas

- → Seleccione la imagen deseada
- → Presione el botón central / botón de rueda selectora o bien
- →Toque la imagen que desee
  - Las imágenes seleccionadas para su eliminación están marcadas con un icono rojo de eliminación f.

## Para borrar las imágenes seleccionadas

- → Seleccione 🗗 el icono de eliminación (toque directamente en el icono o presione el botón central)
  - Aparece la consulta ¿Desea eliminar todos los archivos seleccionados?
- → Seleccione Si

# Para cancelar el borrado y volver al modo de reproducción normal

→ Seleccione ⊅ el icono de retorno (toque directamente en el icono o presione el botón PLAY)

## **ELIMINAR TODAS LAS IMÁGENES**

- → Presione el botón **MENU**
- → En el menú de reproducción, seleccione Eliminar todo



Aparece la consulta ¿Desea eliminar todos los archivos?.



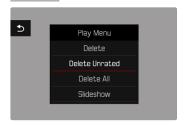
→ Seleccione Si

#### Nota

 Después de eliminar las imágenes correctamente, aparece el mensaje No hay ninguna imagen válida que reproducir. Si la eliminación no funcionó correctamente, la imagen original se volverá a mostrar. Al borrar varias imágenes o la totalidad de ellas, puede aparecer temporalmente una pantalla de aviso debido al tiempo necesario para el procesamiento de los datos.

## **FLIMINAR IMÁGENES NO CLASIFICADAS**

- → Presione el botón MENU.
- → En el menú de reproducción, seleccionar Eliminar no



- · Aparece la consulta ¿Desea en verdad borrar todos
- → Seleccione Si
  - · El LED parpadea durante el borrado. Esto puede tardar un momento. A continuación, aparece la siguiente imagen marcada. Si no hay ninguna otra imagen almacenada en la tarjeta, aparece el mensaje No hay ninguna imagen válida que

### **ELIMINAR SERIES DE TOMAS**

Las series de tomas se pueden agrupar y eliminar rápidamente. Para ello, las imágenes deben mostrarse agrupadas.

- → En el menú principal, seleccione Configuración del
- → Seleccione Agrupar tomas
- → Seleccione On/Off



→ Seleccione imagen representativa





- → Flimine
  - Se eliminarán todas las tomas de la serie de tomas

## VISTA PREVIA DE LA ÚLTIMA **IMAGEN**

Las tomas de fotos se pueden mostrar automáticamente justo después de la imagen, por ejemplo, para controlar rápida y fácilmente el éxito de la toma. La duración de la visualización automática se puede configurar.

- → En el menú principal, seleccione Reprod. automática
- → En el submenú, seleccione la función o duración deseada



Continuo: La última imagen se mostrará hasta que se detenga la reproducción automática presionando el botón PLAY o tocando el disparador.

Disparador presionado: La última imagen se mostrará mientras se mantenga presionado el disparador.

#### Notas

- · Durante la vista previa, varios controles cambian al modo de reproducción normal y ejecutan sus funciones en dicho modo. Mientras no se detenga, la cámara permanece en modo de reproducción.
- · Marcar y eliminar solo son posibles en el modo de reproducción normal y no durante la reproducción automática
- · Al tomar fotos con las funciones de Disparo continuo o disparo a intervalos, se muestra la última imagen de la serie o (si aún se está almacenando una toma) la última imagen de la serie ya almacenada en la tarjeta.
- La reproducción automática se puede detener antes de finalizar la duración de visualización establecida (1 s, 3 s, 5 s) presionando el botón PLAY o tocando el disparador.

## PRESENTACIÓN DE DIAPOSITIVAS

En el modo de reproducción, se puede activar una función de presentación de diapositivas, en la que las tomas almacenadas se muestran automáticamente una tras otra. Puede elegir si quiere mostrar todas las tomas (Reproducir todas), solo imágenes (Solo fotografías) o solo videos (Solo vídeos). En el caso de las fotos, puede elegir por cuánto tiempo deben mostrarse las tomas Duración



## AJUSTE DE LA DURACIÓN

- → Presione el botón **MENU**
- → En el menú de reproducción, seleccione Reproduc-
- → Seleccione Duración
- → Seleccione la duración deseada (15, 25, 35, 55)

## INICIAR PRESENTACIÓN DE **DIAPOSITIVAS**



- → Presione el botón **MENU**
- → En el menú de reproducción, seleccione Reproducción auto
- → Seleccione el ajuste deseado Reproducir todas, Solo fotografías, Solo vídeos
  - · La presentación de diapositivas se inicia automáticamente con las tomas seleccionadas y se ejecuta en un bucle sin fin hasta que se finaliza.

## FINALIZAR PRESENTACIÓN DE DIAPOSITIVAS

- → Presione el botón PLAY
- o bien
- → Toque el disparador
  - · La cámara cambia al modo de funcionamiento respectivo.

- · Hasta el comienzo de la reproducción, puede aparecer brevemente una pantalla intermedia durante la preparación de los datos.
- · Los ajustes en Duración se conservan también después de apagar y volver a encender la cámara.

## **AJUSTES DE VÍDEO**

## **FORMATO DE ARCHIVO**

Los vídeos pueden grabarse en formato de archivo MOV o MP4.

Dependiendo del formato del archivo, se pueden ajustar varias combinaciones de resolución y velocidad de secuencia de imagen. Esto permite una adaptación exacta al fin previsto o al uso de la capacidad de la tarjeta de memoria presente.

## **FORMATO DE VÍDEO**

Están disponibles las siguientes combinaciones de resolución y modo de disparo:

#### MOV

Velocidad de secuencia de imagen	Resoluciones				
	C8K	8K	C4K	4K	FHD
23,98 fps	✓	✓	✓	✓	✓
24 fps	✓	✓	✓	✓	✓
25 fps	✓	✓	✓	✓	✓
29,97 fps	✓	✓	✓	✓	✓
47,95 fps			✓	✓	✓
48 fps			✓	✓	✓
50 fps			✓	✓	✓
59,94 fps			✓	✓	✓
100 fps					✓
119,88 fps					✓

#### MP4

Velocidad de secuencia de imagen	Resoluciones		
	8K	4K	FHD
23,98 fps	✓	✓	✓
25 fps	✓	✓	✓
29,97 fps	✓	✓	✓
50 fps		✓	✓
59,94 fps		✓	✓

#### RESOLUCIONES DISPONIBLES

Hay diferentes resoluciones disponibles con la relación de aspecto correspondiente.

Formato de archivo	Resoluciones	disponibles
MOV	C8K	8192×4320
MOV + MP4	8K	7680×4320
MOV	C4K	4096 x 2160
MOV + MP4	4K	3840 x 2160
MOV + MP4	FHD	1920×1080

### FRECUENCIAS DE IMAGEN DISPONIBLES

Dependiendo de la resolución seleccionada, podrá elegir entre hasta 9 frecuencias de imagen disponibles, desde 23,98 fps hasta 119,88 fps.

Dos frecuencias de imagen (100 fps y 119,88 fps) permiten realizar grabaciones a cámara lenta con una reproducción cuatro veces más lenta (un segundo de la grabación se corresponden con cuatro de la reproducción).

## AJUSTAR EL FORMATO DE VÍDEO

Configuración de fábrica: formato de archivo MOV, resolución 4K, frecuencia de imagen 29,97 fps

#### MOV

- → En el menú principal, seleccione Formato / Resolución
- → Seleccione MOV
- → Seleccione la resolución deseada (C8K, 8K, C4K, 4K, FHD (ProRes), FHD (264), FHD Slow Motion (H265)
- → Seleccione la frecuencia de imagen deseada

#### MP4

- → En el menú principal, seleccione Formato / Resolución
- → Seleccione MP4
- → Seleccione la resolución deseada (8K, 4K, FHD)
- → Seleccione la frecuencia de imagen deseada

#### Notas

- · La lista de las resoluciones disponibles en la cámara contiene también otras informaciones como, por ejemplo, la compresión de vídeo.
- · En el capítulo «Datos técnicos» se detallan otros detalles sobre los formatos de vídeo disponibles (v. pág. 252). Allí encontrará información sobre posibles limitaciones en la salida HDMI.

## PROPIEDADES DE LA IMAGEN

La Leica Q3 43 dispone de dos funciones que permiten ajustar las tomas de vídeo a sus expectativas: perfiles de Estilos de vídeo ajustables de forma individual y perfiles Leica Looks ya optimizados y predefinidos.



- · Las funciones Estilos de vídeo y Leica Looks no se pueden usar simultáneamente. Si selecciona un perfil cuando se está usado Estilos de vídeo, el perfil previamente seleccionado de Leica Looks se desactivará automáticamente y lo mismo ocurrirá en el caso contrario.
- · La función Estilos de vídeo no está disponible si en Gamma de vídeo está seleccionado otro ajuste que no sea Off.

## **ESTILOS DE VÍDEO**

Las propiedades de la imagen de las tomas de vídeo se pueden modificar levemente mediante varios parámetros. Estos parámetros están recogidos en los perfiles de Estilos de vídeo predefinidos.

#### **CONTRASTE**

El contraste, es decir, la diferencia entre las partes claras y las oscuras, determina si una imagen va a tener un efecto más bien «apagado» o «brillante». En consecuencia, se puede influir sobre el contraste aumentando o reduciendo esta diferencia; es decir, mediante la reproducción más clara o más oscura de las partes claras y oscuras.

#### NITIDEZ

La impresión de nitidez de una fotografía viene determinada en gran medida por la nitidez de contornos; es decir, por cuán pequeña es la zona de transición clara/oscura en los bordes de la imagen. Aumentando o disminuyendo tales zonas puede modificarse también la impresión de nitidez.

## SATURACIÓN CROMÁTICA

La saturación determina en fotografías en color si los colores en la imagen aparecen más bien «pálidos» y pastel o más bien «explosivos» y coloridos. Mientras las condiciones de luz y del tiempo (nublado/despejado) están dadas como condiciones que influyen en la toma, existe también la posibilidad de influir mucho en la reproducción.

#### **ZONAS CLARAS/ZONAS OSCURAS**

Dependiendo de la exposición y el rango dinámico de la imagen, es posible que haya detalles en las zonas claras u oscuras que no se distingan bien. Los parámetros de Zonas claras y Zonas oscuras permiten ejercer un control distinto sobre las zonas que están más o menos iluminadas. Por ejemplo, si una parte de la imagen está en la sombra, aumentar el ajuste de Zonas oscuras puede ayudar a aclarar estas partes para poder ver mejor los detalles. Lo mismo ocurre al contrario, se pueden reforzar las zonas especialmente claras o las sombras sobre fondos creativos. Los valores positivos aclaran las zonas afectadas y los valores negativos las oscurecen.

#### PERFILES DE COLOR

Existen 3 perfiles predefinidos disponibles para tomas en color:

- STD Normal
- VIV <sup>■</sup> Colores vivos
- NAT Natural
- → En el menú principal, seleccione Ajustes de vídeo
- → Seleccione Estilos de vídeo
- → Seleccione el perfil deseado

#### PERFILES DE BLANCO Y NEGRO

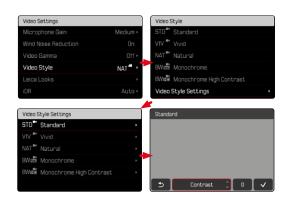
Además, existen dos perfiles para tomas en blanco y negro:

- RWN Monocromo
- RW Monocromo de alto contraste
- → En el menú principal, seleccione Ajustes de vídeo
- → Seleccione Estilos de vídeo
- → Seleccione el perfil deseado

## PERSONALIZAR PERFILES DE VÍDEO

Los parámetros se pueden ajustar para todos los perfiles disponibles (la Saturación solo para perfiles de color). Para ver los detalles sobre el manejo del menú v. pág. 56.

- → En el menú principal, seleccione Ajustes de vídeo
- → Seleccione Estilos de vídeo
- → Seleccione Aiustes de estilos de vídeo
- → Seleccione el perfil deseado
- → Seleccione Contraste/Zonas claras/Zonas oscuras/Nitidez/Saturación
- → Seleccione el nivel deseado (-2, -1, 0, +1, +2)



#### **LEICA LOOKS**

Los Leica Looks ofrecen toda una selección de perfiles profesionales ya optimizados y predefinidos. Se pueden descargar fácilmente en la cámara.

Hay seis posiciones de memoria disponibles para Leica Looks

#### Para seleccionar un Look

- →En el menú principal, seleccione Ajustes de vídeo
- → Seleccione Leica Looks
- → Seleccione el espacio de memoria deseado

### Para ocupar una posición de memoria

La descarga de Leica Looks a la cámara se realiza cómodamente mediante Leica FOTOS.

- → Establezca una conexión con Leica FOTOS
- → Siga las instrucciones en la aplicación Leica FOTOS

#### Nota

 La ocupación de las posiciones de memoria con los Leica Looks descargados sirve tanto para el modo foto como para el modo vídeo. No obstante, cada uno de los perfiles se puede seleccionar por separado para ambos modos.

## AJUSTES DE AUDIO

### **MICRÓFONO**

La sensibilidad del micrófono incorporado se puede ajustar.

Configuración de fábrica: Medio

- → En el menú principal, seleccione Ajustes de vídeo
- → Seleccione Ganancia del micrófono
- → Seleccione el nivel deseado (Alto, Medio, Normal-bajo, Bajo, Off)

- Tanto el ajuste de autofoco como del enfoque manual producen sonidos que también se oirán en la grabación.
- Si pone el ajuste en III, no se grabará el sonido. El símbolo del nivel de volumen del micrófono cambiará para indicárselo:



## REDUCCIÓN DEL RUIDO DEL AIRE

Puede activar y desactivar la reducción de ruido del aire cuando lo desee

Configuración de fábrica: 🔼

- → En el menú principal, seleccione Ajustes de vídeo
- → Seleccione Reducción ruido del aire
- → Seleccione On/Off

## **GAMMA DE VÍDEO**

La gamma de vídeo se puede establecer en HLG y en L-Log o puede desactivarse por completo.

Off	Optimización para una reproducción compa- tible con todos los monitores/dispositivos de TV según el estándar BT.709.
HLG	Optimización para dispositivos que admitan HDR y UHD-TV.
L-Log	Optimización para una edición profesional, por ejemplo el etalonaje digital.

Configuración de fábrica: Off

- → En el menú principal, seleccione Ajustes de vídeo
- → Seleccione Gamma de vídeo
- → Seleccione el ajuste deseado Off, HLG, L-Log

- · Gamma de vídeo no estará disponible en los siguientes casos:
  - Tomas en formato MP4
  - Tomas en 8 bits
  - Tomas a cámara lenta
- · Si se usa Gamma de vídeo no estarán disponibles las siguientes funciones:
  - iDR
  - ISO 50, ISO 100 y ISO 200
  - Estilos de vídeo/Leica Looks

#### AJUSTES DE HLG

La nitidez y la saturación se pueden ajustar. La configuración de fábrica es, en ambos casos, un valor medio

→ En el menú principal, seleccione Ajustes de vídeo

→ Seleccione Gamma de vídeo

→ Seleccione Aiustes

→ Seleccione HLG

→ Seleccione Nitidez o bien Saturación

→ Seleccione el ajuste deseado (-2, -1, 0, +1, +2)

### AJUSTES DE L-LOG

Para L-Log puede ajustarse la nitidez. Además, pueden usarse varios perfiles LUT como vista previa. Las tomas guardadas no se verán afectadas.

#### **NITIDEZ**

Configuración de fábrica: 🛛

→ En el menú principal, seleccione Ajustes de vídeo

→ Seleccione Gamma de vídeo

→ Seleccione Aiustes

→ Seleccione I-Log

→ Seleccione Nitidez

→ Seleccione el ajuste deseado

(-2, -1, 0, +1, +2)

### CREAR/ADMINISTRAR LOS PERFILES LUT

Para poder ajustar la vista previa LUT a sus preferencias de forma óptima, puede importar a la cámara perfiles LUT que usted mismo haya definido.

→ En el menú principal, seleccione Ajustes de vídeo

→ Seleccione Gamma de vídeo

→ Seleccione Aiustes

→ Seleccione 🗔 😡

→ Seleccione LUT personalizados

· Aparecerá una lista con seis posiciones de memoria. Tres posiciones de memoria son para el uso de la reproducción en HDMI y las otras tres están reservadas para usarse en la cámara (pantalla/ FVF).

 En las posiciones de memoria ocupadas se muestra el nombre del perfil LUT que está guardado. Las posiciones de memoria que no están ocupadas se muestran como Libre

#### **EJEMPLO**

A partir de ahora se mostrará la siguiente representación de ocupación. Están ocupadas dos posiciones de perfil para mostrar en la cámara (pantalla/EVF), el resto están libres



## Para importar un perfil LUT propio

- → Descarque o exporte un perfil LUT como archivo **CUBF**
- → Nombre el archivo correctamente (máx. 8 caracteres, acabado en «.cub»)
  - · Este nombre (sin el final) aparecerá en la cámara como nombre del perfil cuando finalice la importación. El nombre no se podrá cambiar posteriormente en la cámara
- → Guárdelo en tarjeta de memoria
  - El archivo debe guardarse en el nivel más alto de la tarjeta de memoria (no en una subcarpeta).
- → Coloque la tarjeta de memoria en la cámara
- → Seleccione una posición de memoria libre
  - · Si no hay ninguna posición libre, deberá eliminar primero un perfil ya existente.
  - Aparecerá el cuadro de diálogo de importación. Mostrará los archivos guardados en la tarjeta de memoria.



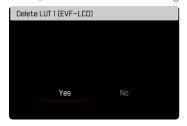
- Si la cámara no encuentra ningún archivo disponible, aparecerá el mensaje Error al importar
- → Seleccione el perfil que quiere importar
- → Seleccione Si

#### Notas

- Solamente pueden importarse perfiles LUT cuyo nombre de archivo acabe en «.cub».
- Los archivos que terminen en «.cube» no los reconocerá. Pero pude, sencillamente, cambiarles el nombre antes de guardarlos en la tarjeta SD.
- El nombre de los archivos solo puede tener un máximo de 8 caracteres (espacios incluidos).
- · Los archivos que no sean compatibles no se reconocerán.
- Se pueden mostrar solo seis perfiles guardados en la tarjeta de memoria. Los perfiles que están en la tarjeta están ordenados cronológicamente: el último perfil que se ha guardado aparecerá en primer lugar.
- En casos excepcionales, una determinada combinación de tarjeta de memoria y ordenador puede tener como consecuencia que durante el proceso de búsqueda solamente se puedan encontrar tres archivos de perfiles.
- · Si están en uso dos tarjetas de memoria y hay archivos compatibles en las dos, solo se tendrán en cuenta los archivos de la tarjeta SD1.

## Para liberar una posición de memoria

- → Seleccione el perfil deseado
  - Aparecerá el cuadro de diálogo para eliminarlo.



→ Seleccione ST

- Los perfiles predefinidos Natural y Clásico no se pueden eliminar.
- No se puede eliminar un perfil que se esté usando en ese momento.

#### **UTILIZAR PERFILES LUT**

### CAMBIAR EL CANAL DE REPRODUCCIÓN

Puede seleccionar si el perfil LUT se debe usar en la reproducción mediante HDMI o en reproducción en la cámara (monitor/EVF).

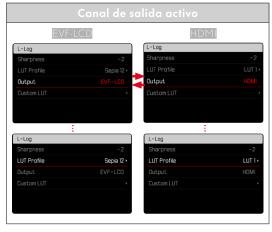
- →En el menú principal, seleccione Ajustes de vídeo
- → Seleccione Gamma de vídeo
- → Seleccione Ajustes
- → Seleccione L-Log
- → Seleccione Salida
- → Seleccione el ajuste deseado (EVF-LCD, HDMI)

#### Nota

 La opción de menú Salida no está disponible si en el Perfil LUT está seleccionado el ajuste Off.



Cuando cambie entre ambos canales de salida, los ajustes de la posición de memoria seleccionada no se alterarán. Como hay dos espacios de memoria para guardar pero dependiendo del canal de salida se pueden guardar diferentes perfiles, se puede seleccionar otro perfil o un espacio de memoria vacío. De la misma forma, cambiará en la opción de menú Perfil LUI el nombre del perfil activo. Esto no sucede en el caso de los perfiles predeterminados, que están en la misma posición de memoria en los dos canales de salida.



#### **SELECCIONAR UN PERFIL LUT**

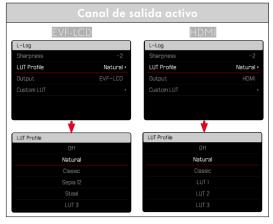
Además de los dos perfiles LUT predeterminados, hay otras tres posiciones de memoria disponibles para perfiles LUT definidos por usted.

- → En el menú principal, seleccione Ajustes de vídeo
- → Seleccione Gamma de vídeo
- → Seleccione Aiustes
- → Seleccione I-Log
- → Seleccione Perfil LUT
  - Aparecerá la lista de los perfiles disponibles para el canal de salida activo.
- → Seleccione el ajuste deseado (Off, Natural, Clásico, LUT 1, LUT 2, LUT 3)

#### Nota

· Las posiciones de la lista que no estén ocupadas aparecerán como EUT 1, EUT 2 y EUT 3. Cuando una posición de memoria esté ocupada con un perfil LUT propio, aparecerá el nombre.

La lista de los perfiles LUT que se pueden seleccionar depende del canal de salida seleccionado (cámara/ HDMI). El canal de salida seleccionado se puede ver en la opción de menú Salida. Si se selecciona HDMI, aparecerán en la lista los perfiles disponibles para salida HDMI. Del mismo modo, si se selecciona EVF-LCD aparecerán los perfiles disponibles para que se pueda reproducir en la cámara.



# OPTIMIZACIÓN AUTOMÁTICA ESTABILIZACIÓN DE VÍDEO

La función de estabilización ayuda a reducir el movimiento de la cámara en situaciones de posibles tomas movidas

Configuración de fábrica: On

- → En el menú principal, seleccione Estabilización óptica
- → Seleccione On/Off

## OPTIMIZACIÓN DE LAS ZONAS OSCURAS (IDR)

### RANGO DINÁMICO

El alcance del contraste de un motivo abarca todos los niveles de brillo, desde el punto más claro hasta el más oscuro de la imagen. Si el alcance del contraste de la imagen es inferior al alcance del contraste de la cámara, el sensor puede captar todos los niveles de brillo. En casos en los que existen grandes diferencias de brillo dentro de la misma imagen (p.ej., en tomas de habitaciones interiores con ventanas claras en el fondo, tomas con unos motivos en la sombra y otros iluminados directamente por el sol, tomas de paisajes con zonas oscuras y un cielo muy claro) la cámara no puede abarcar el rango de contraste de la imagen al completo debido a que tiene un rango dinámico limitado. Por este motivo, hay información en las «zonas límite» que se pierde (sobreexposición y exposición insuficiente).



### **FUNCIÓN IDR**

La función DR (Intelligent Dynamic Range) permite la optimización de las zonas más oscuras. Gracias a ello, los detalles se pueden distinguir con más facilidad.



Se puede establecer previamente si esta optimización se debe realizar sobre las zonas oscuras y en qué medida (Alto, Normal, Bajo, Off). Si se selecciona el ajuste Auto, la cámara elegirá automáticamente el ajuste más adecuada en función del rango de contraste de la imagen.

La eficacia de los ajustes de exposición también depende de este ajuste. La función será más potente en combinación con los valores ISO y velocidades de obturación más rápidas. En valores ISO más elevados y/o velocidades de obturación más largas, el efecto será menor.

Configuración de fábrica: Auto

- → En el menú principal, seleccione Ajustes de vídeo
- → Seleccione IDR
- → Seleccione el ajuste deseado (Auto, Alto, Normal, Bajo, Off)

#### Nota

· Mediante la optimización de las zonas más oscuras, se reducen las mínimamente las diferencias en las zonas muy claras.

## **GESTIÓN DE DATOS**

#### FORMATEO DE LA TARJETA DE MEMORIA

Generalmente no es necesario formatear las tarjetas de memoria que ya se han utilizado anteriormente. Sin embargo, si utiliza por primera vez una tarjeta sin formatear, debería formatearla. Por otro lado, se recomienda formatear de vez en cuando las tarjetas de memoria, ya que una cierta cantidad de datos residuales (información que acompaña las tomas) puede ocupar espacio de memoria.

- → El en menú principal, seleccione Formatear tarjeta
- → Confirme el procedimiento
  - El LED de estado de la parte inferior parpadea durante el proceso.

- No apague la cámara durante este proceso.
- Al formatear la tarjeta de memoria se pierden los datos existentes en ella. La protección contra el borrado de las imágenes identificadas al efecto no impide el formateo.
- Por lo tanto, todas las imágenes deben transferirse regularmente a un almacenamiento masivo seguro, tal como el disco duro de un ordenador.
- · Con un formateo simple, los datos disponibles en la tarjeta no se perderán irrevocablemente. Simplemente se borra el directorio, de modo que ya no se puede acceder directamente a los archivos presentes. Con el correspondiente software es posible acceder de nuevo a los datos. Solamente los datos sobrescritos al guardar nuevos datos se borran definitivamente.
- En el caso de que la tarjeta de memoria haya sido formateada en otro aparato, como p. ej. en un ordenador, debería volver a formatearla en la cámara.
- En caso de que no se pueda formatear/sobrescribir la tarjeta de memoria, pida asesoramiento a su distribuidor o al Servicio de Información de Leica (v. pág. 260).

#### **ESTRUCTURA DE LOS ARCHIVOS**

#### **ESTRUCTURA DE LAS CARPETAS**

Los datos (= imágenes) en la tarjeta de memoria se guardan en carpetas que se crean automáticamente. Los tres primeros dígitos indican el número de la carpeta (números), los últimos cinco dígitos, el nombre de la carpeta (letras). La primera carpeta recibe el nombre «100LEICA», la segunda «101LEICA». El número de carpeta será el siguiente número libre. Es posible un máximo de 999 carpetas.

#### **ESTRUCTURA DE LOS ARCHIVOS**

Los nombres de los archivos en estas carpetas se componen de once posiciones. En la configuración de fábrica, el primer archivo se llama «L1000001.XXX», el segundo se llama «L1000002.XXX», etc. La letra inicial «L» de la configuración de fábrica representa la marca de la cámara y se puede cambiar a voluntad. Los primeros tres números coinciden con el número de la carpeta actual. Los siguientes cuatro números indican el número de archivo secuencial. Después de alcanzar el número de archivo 9999, se crea automáticamente una nueva carpeta, en la que la numeración comienza nuevamente por 0001. Los últimos tres dígitos después del punto indican el formato del archivo (MOV o MP4).

- Si se utilizan tarjetas de memoria que no hayan sido formateadas con esta cámara, el número de archivo se restablecerá automáticamente a 0001. Sin embargo, si ya existe un archivo con un número más alto en la tarjeta de memoria utilizada, la numeración continuará a partir del número en esa tarjeta.
- Si se alcanza la carpeta número 999 y el número de archivo 9999, aparecerá un mensaje de advertencia al respecto en el monitor y deberá restablecerse la numeración.
- Si desea restablecer el número de carpeta a 100, formatee la tarjeta de memoria e inmediatamente restablezca el número de imagen.

#### EDITAR NOMBRE DE UN ARCHIVO

- → En el menú principal, seleccione Ajustes de la cámara
- → Seleccione Editar nombre del archivo
  - Aparece un submenú con teclado.
  - La línea de entrada contiene la configuración de fábrica «L» como la primera letra del nombre del archivo. Es la única parte del nombre que se puede modificar.
- → Puede introducir cualquier letra deseada (v. pág. 54)
- → Confirme

#### Notas

- El cambio del nombre del archivo se aplica a todas las imágenes posteriores o hasta un nuevo cambio. El número consecutivo no cambia por ello; sin embargo, podrá restablecerse creando una nueva carpeta.
- · Cuando restablece la configuración de fábrica, la letra inicial se restablece automáticamente a «l ».
- No están disponibles las letras minúsculas.

### CREAR UNA NUEVA CARPETA

- → En el menú principal, seleccione Ajustes de la cámara
- → Seleccione Resetear numeración de imágenes
  - · Aparece una consulta correspondiente.
- → Confirme la creación de una nueva carpeta con (SI) o bien rechace con (No)

#### Nota

· La parte del nombre (letra inicial) de una nueva carpeta así creada permanece sin cambios respecto a la anterior; la numeración de archivos comienza de nuevo en 0001

#### TRANSFERENCIA DE DATOS

Con Leica FOTOS puede transferir los datos cómodamente a dispositivos móviles. O puede transferirlos mediante un lector de tarjetas o un cable USB.

#### **ACERCA DE LEICA FOTOS**

→ Ver el capítulo «Leica FOTOS» (pág. 228)

#### MEDIANTE CABLE USB O «LEICA FOTOS CABLE»

La cámara permite varias opciones de transferencia de datos. El modo que seleccione puede quedarse establecido permanentemente o pude volver a seleccionarlo en cada conexión.

Configuración de fábrica: Apple MFi

- → En el menú principal, seleccione Ajustes de la cámara
- → Seleccione Modo de USB
- → Seleccione el ajuste deseado Mass Storage, PTP, Apple MFi, Seleccionar para la
- Apple MFI permite la comunicación con dispositivos iOS (iPhone y iPad)
- PTP permite la transmisión a ordenadores con MacOS o Windows con programas que admitan PTP así como también anclaje a red para el Capture One Pro y Lightroom Classic

- Para transferir archivos de mayor tamaño se recomienda el uso de un lector de tarjetas.
- · Mientras se realiza la transferencia de archivos, la conexión USB no debe interrumpirse ya que, si eso sucede, el ordenador y/o la cámara podrían «bloquearse» e incluso se podrían provocar daños irreparables en la tarjeta de memoria.
- · Mientras se transfieren los datos no se debe apagar la cámara, ni esta debe desconectarse debido a la descarga de la batería, pues esto puede causar un «fallo general» en el ordenador. Por la misma razón, en ningún caso debe extraerse la batería si la conexión está activa

## PREAJUSTES AUTOMÁTICOS

## **AF TÁCTIL**

El AF táctil permite seleccionar directamente el campo de medición AF.

Configuración de fábrica: AF táctil

- → En el menú principal, seleccione Enfoque
- → Seleccione AF táctil

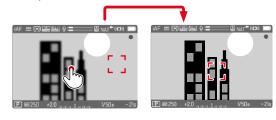


→ Seleccione AF táctil



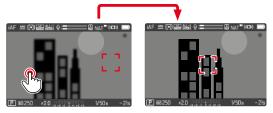
## Posicionar el campo de medición AF

→ Toque el monitor en la ubicación deseada



#### Para mover el campo de medición de nuevo al centro del monitor

→ Dé dos toques sobre el monitor



- · Esta función está disponible con todos los método de medición AF excepto con el Matricial.
- En el método de medición Seguimiento, el campo de medición permanece en la posición seleccionada y el autofoco se inicia al presionar el disparador. En el resto de métodos de medición, el enfoque se realiza directamente de forma automática.
- Si el ajuste está en Off, también se puede restablecer la posición del campo de medición AF tocando dos veces.

## AF TÁCTIL + DISPARO

Con la función AF táctil + disparo se puede posicionar directamente el campo de medición AF e iniciar inmediatamente una toma.

- → En el menú principal, seleccione Enfoque
- → Seleccione AF táctil
- → Seleccione AF táctil + disparo
- → Toque el monitor en la ubicación deseada

#### Nota

· Si AF táctil + disparo está activado, el campo de medición no se podrá restablecer tocando dos veces.

## AF TÁCTIL EN EL MODO EVF

Cuando se usa el EVF (visor electrónico) se desactiva de forma estándar el AF táctil para evitar el previsible desplazamiento del campo de medición AF. No obstante, los ajustes rápidos AF (v. pág. 189) se pueden seguir activando. Si no quiere que esto sea posible (por ejemplo, mientras enfoca con la lente izquierda), puede desactivar esta función.

Configuración de fábrica: Off

- → En el menú principal, seleccione Enfoque
- → Seleccione AF táctil utilizando EVF
- → Seleccione el ajuste deseado On, Solo configuración rápida de AF, Off
- - Ubique el campo de medición AF (con un toque)
  - Active la configuración rápida de AF (tocar y mantener pulsado)
- Solo configuración rápida de AF
  - Active la configuración rápida de AF (tocar y mantener pulsado)
- Off

## SALIDA DE AUDIO

## SALIDA HDMI CON/SIN SONIDO

La salida HDMI se puede usar con o sin sonido. Configuración de fábrica: On

- → En el menú principal, seleccione HDMI con sonido
- → Seleccione el ajuste deseado (On, Off)

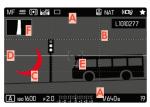
#### Nota

 La salida con sonido puede comportar un leve retardo. Para evitarlo, (cuando, por ejemplo, se necesita una grabadora externa HDMI Live View para la toma) se recomienda seleccionar el ajuste Off.

## INDICACIONES DE AYUDA

Además de la información estándar en las líneas de encabezado y pie de página, se puede seleccionar una serie de otras indicaciones para ajustar a sus necesidades la imagen del monitor. Están disponibles las siguientes funciones:

- Cuadrícula (solo modo de toma, v. pág. 177)
- Focus peaking (v. pág. 178)
- Zebra (v. pág. 177)
- Indicador de nivel (solo en modo de toma, v. pág. 179)
- Histograma (v. pág. 180)



- Barras de información (= encabezado y pie de página)
- Cuadrícula
- Focus peaking
- D Cebra
- Indicador de nivel
- Histograma
- →En el menú principal, seleccione Asistentes de toma
- → Seleccione la función deseada
- → Seleccione On/Off

#### Nota

• En el modo de vídeo, todas las indicaciones están siempre visibles.

#### INDICACIONES DISPONIBLES

#### BARRAS DE INFORMACIÓN

El encabezado y el pie de página muestran los ajustes activos actuales y el valor de exposición. Encontrará una lista de las visualizaciones en el capítulo «Visualizaciones» (v. pág. 24).



#### CUADRÍCULA

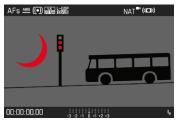
Las cuadrículas dividen el campo óptico en varios cuadros. Esto facilita, p. ej., la configuración de imagen y también la orientación exacta de la cámara.



- →En el menú principal, seleccione Asistentes de toma
- → Seleccione Cuadrícula
- → Seleccione On/Off

#### **CEBRA**

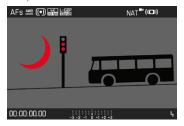
El indicador de cebra indica áreas de imagen brillantes desdibujadas. Esta función permite un control muy simple y preciso del ajuste de la exposición. Las áreas sobreexpuestas aparecen con líneas negras movidas.



- → En el menú principal, seleccione Asistentes de toma
- → Seleccione Clippina / Zebra
- → Seleccione On/Off

#### **FOCUS PEAKING**

Con el asistente de foco, los bordes de las partes del sujeto bien definidas se resaltan en color. Dicho color es ajustable. La sensibilidad también se puede ajustar.



#### **COLOR DE LAS MARCAS**

Configuración de fábrica: Rojo

- → En el menú principal, seleccione Enfoque
- → Seleccione Ayuda al enfoque
- → Seleccione Focus Peaking
- → Seleccione el ajuste deseado

(Off, Rojo, Verde, Azul, Blanco)

#### **SENSIBILIDAD**

Configuración de fábrica: Medio

- → En el menú principal, seleccione Enfoque
- → Seleccione Avuda al enfoque
- → Seleccione Sensibilidad Focus Peaking
- → Seleccione el ajuste deseado Bajo, Medio, Alto

#### Nota

· La identificación de partes de motivo representadas de forma nítida se basa en el contraste del motivo, es decir, las diferencias entre partes claras y oscuras. Como resultado, las partes del motivo con alto contraste pueden marcarse erróneamente, aunque no estén enfocadas.

#### INDICADOR DE NIVEL

Gracias a los sensores integrados, la cámara puede mostrar su orientación. Con la ayuda de estas pantallas, la cámara puede alinearse con precisión en los ejes longitudinal y transversal en el caso de motivos críticos, como tomas arquitectónicas tomadas desde el trípode.

Las desviaciones relacionadas con el eje longitudinal (cuando la cámara está orientada y fijada hacia arriba o hacia abajo) se marcarán mediante una línea corta en el centro de la imagen (1). Las desviaciones relacionadas con el eje transversal (cuando la cámara está inclinada hacia la derecha o hacia la izquierda) se marcarán mediante dos líneas largas a la derecha y a la izquierda del centro de la imagen (2).





- → En el menú principal, seleccione Asistentes de toma
- → Seleccione Indicador de nivel
- → Seleccione On/Off

#### Nota

· En las tomas en formato vertical, la cámara ajusta la orientación del indicador de nivel automáticamente.



Orientación correcta



Inclinación hacia la izauierda



Inclinación hacia la derecha



Fijación con la orientación hacia abajo



Fijación con la orientación hacia arriba

#### HISTOGRAMA

El histograma representa la distribución luminosa en la toma. El eje horizontal corresponde a los valores tonales desde el negro (a la izquierda), pasando por el gris, hasta el blanco (a la derecha). El eje vertical corresponde al número de píxeles en cada nivel de brillo

Esta forma de representación permite una evaluación rápida y sencilla del ajuste de la exposición.



- → En el menú principal, seleccione Asistentes de toma
- → Seleccione Histograma
- → Seleccione On/Off

### Notas

- · El histograma se basa siempre en el brillo visualizado, es decir que, dependiendo de otros ajustes, puede que no represente la exposición definitiva.
- En el modo de toma el histograma debe considerarse como un «indicador de tendencia».

## **ACTIVAR/DESACTIVAR FUNCIONES TEMPORALMENTE**

Las siguientes funciones auxiliares pueden activarse y desactivarse de forma temporal:

- Focus peaking
- Clipping
- → Asigne un botón de función a la función auxiliar deseada (v. pág. 59)
- → Presione el botón de función correspondiente
  - Cambiará el estado de la función auxiliar.
  - · En la imagen del monitor aparece la nota correspondiente.





Al apagar la cámara se restablecerán los ajustes temporales.

# **FUNCIÓN ASISTENTE DE AF**

# SEÑALES ACÚSTICAS DE CONFIRMACIÓN AF

Es posible confirmar la medición correcta de la distancia durante el modo AF mediante una señal acústica.

Configuración de fábrica: Off

- →En el menú principal, seleccione Señal acústica
- → Seleccione Confirmación AF
- → Seleccione On
- → Seleccione Volumen
- → Seleccione Bajo/Alto

#### Nota

 La señal solo aparece durante el enfoque antes de realizar la grabación, no durante una grabación en curso.

# GRABAR

Los ajustes que se describen en este capítulo solamente se hacen referencia al modo de vídeo. Por lo tanto, forman parte del menú de vídeo y solo puede activarlos y ajustarlos desde el modo de vídeo (véase en el capítulo «Manejo de la cámara» el apartado «Control por menú»). Las opciones de menú de fotografía con los mismos nombres son completamente independientes.

#### Notas

- Las tomas de vídeo no interrumpidas pueden tener una duración máxima de 29 min.
- En el modo de vídeo, ciertas opciones de menú no están disponibles. Como indicación, la fuente en las líneas correspondientes es de color gris.
- Dado que solo se utiliza una parte de la superficie del sensor durante la grabación de video, la distancia focal efectiva respectiva aumenta, como resultado de lo cual los recortes se reducen ligeramente.
- Dado que las grabaciones de video con Leica Q3 43 tienen lugar con diferentes relaciones de aspecto, dependiendo de la resolución seleccionada, la imagen del monitor aparece con el enmascaramiento correspondiente.
- · Cuando el monitor y el EVF (visor electrónico) se apaguen automáticamente, también se desactivará el sistema AF (v. pág. 68). Si se tiene que usar el autofoco en tomas mediante HDMI, se recomienda el ajuste Off.

# INICIAR/DETENER EL MODO DE VÍDEO

Cuando se enciende la cámara por primera vez después de haberla restablecido a la configuración de fábrica, la cámara está en modo foto. El cambio entre el modo de vídeo y foto se puede hacer de dos maneras:

# Por control táctil

Opción 1



## Opción 2



• El color del Control Center cambia acorde

#### Por medio del control de botones

- → Presione el botón de función al que corresponda la función Fotografía - Video
  - En la configuración de fábrica es el botón FN 2 **(14**).

#### Nota

 La cámara cambia al último modo de foto o video configurado.

# INICIAR/FINALIZAR UNA TOMA



- → Presione el disparador
  - · Se inicia la grabación de un vídeo.
  - · El punto parpadea en rojo.
  - El tiempo de grabación se está ejecutando.
  - · El LED de estado parpadea.
- → Presione el disparador nuevamente
  - La grabación de vídeo termina.
  - · El punto parpadea en gris.

- · Los ajustes básicos de grabación (v. pág. 156) y Zoom digital (v. pág. 205) deben realizarse antes de la grabación.
- · Durante las grabaciones de vídeo, el acceso a las funciones del menú (incluyendo el acceso directo) está limitado

# VISUALIZACIÓN Y MANEJO MEDIANTE **USB-PTP CON UN ACCESORIO EXTERNO** (COMO UN GIMBAL)

La Leica Q3 43 ofrece la posibilidad de conectar un gimbal como, por ejemplo, el DJI Ronin RS2 a través de un USB-PTP. El gimbal ayuda a estabilizar tomas en situaciones de vibraciones o temblores.

- → En el menú principal, seleccione Modo de USB
- → Seleccione PTP o Seleccionar para la conexión
- →Conectar el gimbal con la cámara (ver el manual de instrucciones del gimbal)

Cuando se haya creado una conexión PTP, podrá usar el disparador de la cámara mediante el botón disparador del gimbal.

Si la cámara está en modo MF, muchos gimbales ofrecen la posibilidad de controlar el enfoque de la cámara.

## Nota

· Si se utilizan al mismo tiempo un dispositivo externo conectado a la salida HDMI y otro mediante un USB, por motivos técnicos el monitor de la cámara se apagará.

# **ENFOQUE**

Con la Leica Q3 43 el ajuste de distancia puede realizarse tanto de modo automático como manual. Cuando se dispara con autofoco, hay disponibles 3 modos y 4 métodos de medición.

# GRABAR VÍDEOS CON AF

Cuando se usa el AFs se realizará el enfoque, si es necesario. Cuando se usa el AFC se enfocará continuamente la sección del campo de medición AF.

- → Presione y mantenga presionado el botón de desbloqueo de AF/MF
- → Coloque el anillo de enfoque en la posición AF
- → Inicie la grabación
- → Controle el autofoco (v. pág. 185)

# GRABAR VÍDEOS CON MF

El enfoque se realiza de forma manual con la ayuda del des anillo de enfoque del objetivo.

- → Presione y mantenga presionado el botón de desbloqueo de AF/MF
- → Gire el anillo de enfoque fuera de la posición AF
- → Enfoque con el anillo de enfoque del objetivo

## MODOS DE AUTOFOCO

Existen dos modos AF: AFs, AFc y AF inteligente. En el encabezado se puede ver el modo AF seleccionado. Configuración de fábrica: AF inteligente

- → En el menú principal, seleccione Enfoque
- → Seleccione Modo de enfoque
- → Seleccione el ajuste deseado (AF inteligente, AFs, AFc)

### AF INTELIGENTE

Adecuado para todos sujetos. La cámara elige automáticamente entre AFs y AFc.

# AFs (single)

Se recomienda cuando el ajuste de distancia debe mantenerse constante durante un periodo de tiempo largo. Permite tener un mayor control sobre el enfoque y ayuda a evitar errores de enfoque.

# AFc (continuous)

Adecuado para sujetos en movimiento. La distancia se ajusta continuamente al sujeto en el campo de medición AF

Permite controlar de forma intuitiva el enfoque, sobre todo si se utiliza en combinación con el AF táctil

## **CONTROL DEL AUTOFOCO**

# **AF TÁCTIL**

El AF táctil permite controlar el enfoque de forma intuitiva durante las grabaciones de vídeo, también cuando el sujeto más importante se desplaza fuera del centro de la imagen. Encontrará más indicaciones en la pág. 174.

- → Toque el monitor directamente sobre la posición deseada
  - El enfoque se realiza cuando deja de tocar.

#### ENFOQUE CONTINUO

Cuando se usa el AFC y el IAF se enfocará continuamente la sección del campo de medición AF. Esto sucede de forma automática, sin que se tenga que mantener pulsado el disparador. Para evitar saltos bruscos, este tipo de enfoque es más tranquilo que el enfoque que se activa con el disparador. En caso necesario, se puede forzar un enfoque rápido mediante el disparador o el AF táctil.

# MÉTODOS DE MEDICIÓN DE AUTOFOCO

El modo AF presenta diferentes métodos para la medición de la distancia. Un enfoque correcto se indica mediante un campo de medición verde y un enfoque no satisfactorio se indica con un campo de medición rojo.

Configuración de fábrica: Matricial



- → En el menú principal, seleccione Enfoque
- → Seleccione Modo AF
- → Seleccione el aiuste deseado



## Nota

- El ajuste de distancia con AF puede fallar:
  - cuando la distancia al sujeto apuntado es demasiado grande (en modo macro) o demasiado pequeña
  - cuando el motivo no está suficientemente iluminado

#### MATRICIAL

Varios campos de medición se registran de forma totalmente automática.

## **PUNTUAL/CAMPO**

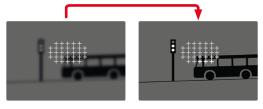
Estos dos métodos de medición registran únicamente las partes del motivo situadas dentro de los correspondientes campos de medición AF. Los campos de medición se distinguen por un pequeño recuadro (medición de campo) o una cruz (medición puntual). Gracias al intervalo de medición especialmente reducido de la medición puntual es posible concentrarla en detalles muy pequeños del motivo. Para ello, el campo de medición AF se puede mover a otra posición.

El rango de medición ligeramente mayor de la medición de campo es menos crítico al apuntar, pero permite una medición selectiva.

Para ello, el campo de medición AF se puede mover a otra posición (v. pág. 191).

## ZONA

En este método de medición se captan secciones del motivo con un grupo de 5 x 5 campos contiguos.



Tras haber realizado lo ajustes correctamente, se mostrarán los campos de medición en los cuales se representarán con nitidez partes del motivo.

## SEGUIMIENTO

Esta variante de la medición de campo ayuda a capturar sujetos en movimiento. Una vez capturado, el sujeto en el campo de medición permanece continuamente enfocado.

- → Dirija el campo de medición al motivo deseado (desplazando la cámara o moviendo el campo de medición)
- → Mantenga pulsado el disparador
  - El sujeto queda enfocado.
  - · El campo de medición «sigue» al sujeto guardado, que permanece continuamente enfocado.

#### Nota

· Este método de medición enfoca continuamente, incluso cuando está ajustado el modo de AF AFs.

## POSICIÓN DE INICIO DURANTE EL MODO DE **SEGUIMIENTO**

Configuración de fábrica: Centro

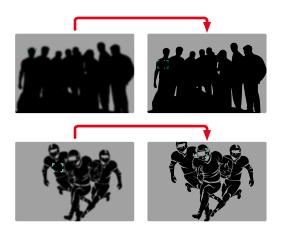
Puede determinar en qué posición debe iniciarse el sequimiento.

Centro	En el centro de la pantalla	
Final	Posición final del último seguimiento	
Principio	Posición de inicio del último seguimiento	

- →En el menú principal, seleccione Enfoque
- → Seleccione Pos. inicial seguim. AF
- → Seleccione el ajuste deseado (Final, Principio, Centro)

# DETECCIÓN DE PERSONAS (DETECCIÓN DE ROSTROS)

La detección de personas es una ampliación de la función de detección de rostros. Esta función reconoce tanto patrones biométricos de rostros como de cuerpos y los utiliza para enfocar. Esto permite realizar un seguimiento continuo a una persona que ya se haya medido con esta función, aunque durante un breve periodo de tiempo no se le vea el rostro. Es especialmente útil en vídeos con varias personas porque esta función evita de forma más óptima «saltos» involuntarios de un rostro a otro.



En la detección de rostros, cuando se reconozca un ojo se enfocará esa zona. Si se reconocen varios ojos, se puede seleccionar cuáles deben enfocarse. Los ojos seleccionados aparecerán destacados.

Además, si aparecen varios rostros en la imagen, el rostro deseado puede seleccionarse más fácilmente.



# Para cambiar entre rostros y/u ojos

→ Presione el selector direccional en la dirección deseada

## DETECCIÓN DE PERSONAS Y ANIMALES

Esta variante de detección de personas también incluye en la detección algunos tipos de mascotas habituales

# CONFIGURACIÓN RÁPIDA DE AF

La configuración rápida de AF permite cambiar rápidamente el tamaño del campo de medición en algunos métodos de medición AF

La imagen del monitor permanece visible mientras se realizan los ajustes.

# ACTIVAR LA CONFIGURACIÓN RÁPIDA DE AF

- → Mantenga pulsado el monitor
  - Se mostrarán todas las indicaciones de ayuda.
  - Si utiliza el método de medición Campo/Zona/ Detección de personas/Detección de personas v animales aparecerán dos triángulos rojos en ambas esquinas del campo de medición.



# CAMBIAR EL TAMAÑO DEL CAMPO DE MEDICIÓN

(solo Campo, Zona, Detección de personas, Detección

→ Gire la rueda selectora

o bien

- → Contraer/extender
  - · El tamaño del campo de medición AF dispone de 3 niveles para ajustarlo.

# **FUNCIÓN ASISTENTE DE AF**

#### **AUMENTO EN EL MODO AF**

Para poder realizar una mejor evaluación de los ajustes, puede activar el aumento independientemente del enfoque.

Para ello, la función Aumento debe estar asignada a uno de los botones de función (v. pág.59). En la configuración de fábrica es el botón central.

## Para activar el aumento

- → Pulsar el botón de función
  - Aparecerá una sección ampliada de la imagen. Su ubicación se ajusta a la posición del campo de medición AF
  - · El rectángulo en el interior del recuadro situado en la esquina derecha indica el aumento actual y la posición de la sección visualizada.



## Para ajustar el nivel de aumento

- → Presione el botón central
  - · La sección de imagen cambia entre los niveles de aumento

## Para cambiar la ubicación de la sección

→ Presione el selector direccional en la dirección deseada

### Para desactivar el aumento

- → Toque el disparador
- o bien
- → Pulse de nuevo el botón central

#### Notas

- · El aumento permanecerá activado hasta que se desactive.
- · Cuando se activa la función, se mantiene el último nivel de aumento utilizado.
- · Esta función no estará disponible mientras haya una grabación en curso.

#### **LUZ AUXILIAR AF**

La luz auxiliar AF no está activa en el modo de vídeo.

# SEÑALES ACÚSTICAS DE CONFIRMACIÓN AF

Es posible confirmar la medición correcta de la distancia durante el modo AF mediante una señal acústica (v. pág. 69).

#### Nota

· Esta función no estará disponible mientras haya una grabación en curso.

# DESPLAZAR EL CAMPO DE MEDICIÓN AF

Todos los métodos de medición AF permiten desplazar el campo de medición AF antes de realizar el enfoque. El enfoque continuo durante la toma (con AFa) también sigue al campo de medición AF.

- → Presione el selector direccional en la dirección deseada
- o bien
- →Toque el monitor en la ubicación deseada (con el AF táctil activado)

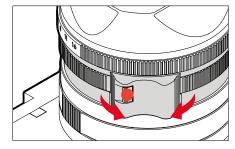
#### Notas

- El campo de medición permanece en la última posición usada para ese método de medición AF cuando se cambia de método de medición y cuando se apaga la cámara.
- Cuando se combina el método de medición de la exposición Puntual con los métodos de medición AF Puntual, Campo y Zona se acoplan los campos de medición. En este caso, la medición de la exposición se realiza en el punto indicado en el campo de medición AF, aunque este se desplace.

# **ENFOQUE MANUAL (MF)**

El enfoque manual le ofrece un mayor control y una menor incidencia de defectos de ajuste que los modos AF

→ Mueva el anillo de enfoque fuera de la posición **AF** (manteniendo presionado el botón de desbloqueo de AF/MF)



- → Inicie la grabación
- → Gire la anillo de enfoque para seleccionar el enfoque deseado

## ASISTENTES DE MF

Para la medición manual de distancias existen a disposición los siguientes asistentes.

## **FOCUS PEAKING**

Con el asistente de foco, los bordes de las partes del sujeto bien definidas se resaltan en color. Dicho color es ajustable. La sensibilidad también se puede ajustar. Para realizar ajustes v. pág. 178.



- →En el menú principal, seleccione Enfoque
- → Seleccione Ayuda al enfoque
- → Seleccione Focus Peaking
- → Seleccione el ajuste deseado (Off, Rojo, Verde, Azul, Blanco)
- → Determine el encuadre de la imagen
- → Gire el anillo de enfoque hasta que se encuentren marcadas las partes deseadas del motivo

## Nota

· La identificación de partes de motivo representadas de forma nítida se basa en el contraste del motivo, es decir, las diferencias entre partes claras y oscuras. Como resultado, las partes del motivo con alto contraste pueden marcarse erróneamente, aunque no estén enfocadas

#### AUMENTO EN EL MODO MF

Cuanto más grandes se representen los detalles del motivo, mejor puede evaluarse su nitidez, y más exactamente se puede enfocar.

Esta función puede activarse automáticamente con el enfoque manual o se puede activar independientemente de ello

## ACTIVACIÓN CON EL ANILLO DE ENFOQUE DEL **OBJETIVO**

Al girar el anillo de enfoque del objetivo, se amplía automáticamente una sección de la imagen.

- → En el menú principal, seleccione Enfoque
- → Seleccione Ayuda al enfoque
- → Seleccione Ampliación autom.
- → Seleccione On
- → Gire el anillo de enfoque
  - · Aparecerá una sección ampliada de la imagen. Su ubicación se ajusta a la posición del campo de medición AF
  - · El rectángulo en el interior del recuadro situado en la esquina derecha indica el aumento actual y la posición de la sección visualizada.

## Para ajustar el nivel de aumento

- → Presione el botón central
  - La sección de imagen cambia entre los niveles de aumento

## Para cambiar la ubicación de la sección

→ Presione el selector direccional en la dirección deseada

#### Para desactivar el aumento

→ Toque el disparador

#### Notas

- Aproximadamente 5 segundos después de la última rotación del anillo de enfoque, el aumento se cancela automáticamente.
- · Cuando se activa la función, se mantiene el último nivel de aumento utilizado

## ACTIVACIÓN CON UN BOTÓN DE FUNCIÓN

Para poder realizar una mejor evaluación de los ajustes, puede activar el aumento independientemente del enfoque.

Para ello, la función Aumento debe estar asignada a uno de los botones de función (v. pág.59). En la configuración de fábrica es el botón central.

#### Para activar el aumento

- → Presione el botón central
  - Aparecerá una sección ampliada de la imagen. Su ubicación se ajusta a la posición del campo de medición AF
  - · El rectángulo en el interior del recuadro situado en la esquina derecha indica el aumento actual y la posición de la sección visualizada.

# Para ajustar el nivel de aumento

- → Presione el botón central.
  - · La sección de imagen cambia entre los niveles de aumento.

## Para cambiar la ubicación de la sección

- → Arrastrando la sección aumentada de la imagen puede desplazarla a cualquier posición deseada
- o bien
- → Presione el selector direccional en la dirección deseada

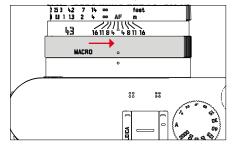
## Para desactivar el aumento

→ Toque el disparador

- · El aumento permanecerá activado hasta que se
- · Esta función no estará disponible mientras haya una grabación en curso.

# **FUNCIÓN MACRO**

Con el dial de ajuste de macro, el campo de trabajo para el ajuste de distancia se puede cambiar rápidamente desde el campo de distancia normal (30 cm hasta el infinito) al campo macro (17 cm a 30 cm). Tanto el modo AF como el MF son posibles en ambos campos.



- → Gire el dial de ajuste de macro hasta que el punto de alineación se encuentre junto a MACRO
  - · Al cambiar los campos de distancia, también cambian las escalas de distancia del anillo de enfoque correspondientemente.

## Notas

- · No se puede usar un filtro en combinación con la función macro con el parasol compacto.
- · Para esta finalidad, está disponible un parasol adecuado de aluminio (N/P 19658) como accesorio opcional: https://store.leica-camera.com

# SENSIBILIDAD ISO

El ajuste ISO comprende un rango total de ISO 50 - 100000 y permite una adaptación conforme a las distintas situaciones.

Con el ajuste de la exposición manual, existe un mayor margen para el empleo de la combinación deseada de velocidad de obturación/diafragma mediante el ajuste de ISO automático. No obstante, dentro de este ajuste automático también es posible establecer prioridades.

Configuración de fábrica: Auto ISO

## VALORES ISO FIJOS

Los valores de ISO 50 a ISO 100 000 se pueden seleccionar en 14 pasos. El ajuste ISO manual tiene lugar ahora en pasos completos de toma progresiva; a partir de ISO 50.000 en 1/3 pasos de toma progresiva EV.

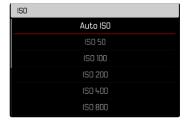
- → En el menú principal, seleccione ISO
- → Seleccione el valor deseado

#### Nota

 Particularmente a valores ISO altos y el posterior procesamiento de imagen, se puede ver el ruido, así como las rayas verticales y horizontales, sobre todo en las áreas más grandes y uniformemente brillantes del motivo

# AJUSTES AUTOMÁTICOS

La sensibilidad se ajusta automáticamente al brillo externo o la combinación predeterminada de velocidades de obturación y diafragma. Junto con el modo automático con prioridad de apertura, esto amplía el margen del control automático de la exposición. El control automático de la sensibilidad ISO en 1/3 pasos de toma progresiva EV.



- → En el menú principal, seleccione ISO
- → Seleccione Auto ISO

#### LIMITAR EL RANGO DE AJUSTE

Se puede configurar un valor ISO máximo para reducir el rango de ajuste automático (ISO máximo).

Además, también se puede establecer un tiempo máximo de exposición. Existen ajustes automáticos y velocidades de obturación máximas fijas entre 1/30 s y 1/2000s

#### LIMITAR LOS VALORES ISO

Están disponibles todos los valores a partir de ISO 200

Configuración de fábrica: 6400

- → En el menú principal, seleccione Ajustes ISO autom.
- → Seleccione Valor ISO máximo
- → Seleccione el valor deseado

## LIMITAR EL VELOCIDAD DE OBTURACIÓN

Configuración de fábrica: Auto

- → En el menú principal, seleccione Ajustes ISO autom.
- → Seleccione Límite de tiempo de exposición
- → Seleccione el valor deseado (Auto, 1/2000, 1/1000, 1/500, 1/250, 1/125, 1/60, 1/30)

#### Nota

· Cuando el Auto ISO está activado, se usará un ajuste automático del valor ISO para el ajuste de exposición. Dependiendo del modo de exposición seleccionado, los ajustes ISO interaccionan con los ajustes automáticos de apertura o de velocidad de obturación.

# AJUSTE ISO DINÁMICO

La rueda selectora se puede configurar para que el ajuste ISO manual se pueda realizar el tiempo real. (v. pág. 60). De esta forma, se cambia el ajuste de todos los valores disponibles en el menú SO. Esto significa que también se puede seleccionar Auto ISO

# **BALANCE DE BLANCOS**

El balance de blancos proporciona una reproducción cromática neutra bajo cualquier luz. Se basa en el ajuste previo en la cámara para reproducir un color particular como blanco.

Existen cuatro opciones disponibles:

- control automático
- preajustes fijos
- ajuste manual por medición
- ajuste directo de la temperatura de color

Configuración de fábrica: Auto



# **CONTROL AUTOMÁTICO/AJUSTES PREDETERMINADOS**

- Auto: para el control automático, que proporciona resultados neutros en la mayoría de las situaciones
- Varios preajustes fijos para las fuentes de luz más frecuentes:

崇	Soleado	Para fotografiar exteriores con luz del sol	
٥	Nublado	Para fotografiar exteriores con cielo nublado	
πx	Sombras	Para fotografiar exteriores con el sujeto principal en la sombra	
- <u>\$</u> -	Luz artificial	Para fotografiar el interior con luz (dominante) de bombillas incan- descentes	
₹wa	Flash	Para fotografiar con flash	

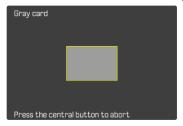
- → En el menú principal, seleccione Balance de blancos
- → Seleccione el ajuste deseado

# AJUSTE MANUAL POR MEDICIÓN

Carta de arises

Esta variedad de medición incluye a todas las tonalidades de color del campo de medición y, a partir de ellas, calcula un valor medio de grises.

- →En el menú principal, seleccione Balance de blancos
- → Seleccione 🖍 Carta de grises
  - En la imagen del monitor aparecen:
    - la imagen sobre la base del ajuste automático del balance de blancos
    - un recuadro en el centro de la imagen



- → Oriente el campo de medición hacia una superficie blanca o gris neutro
  - · La imagen del monitor cambia de forma dinámica dependiendo de la superficie de referencia del recuadro.

## Para realizar la medición

- → Dispare
- Se realizará la medición.

# Para interrumpir la medición

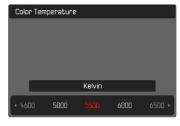
→ Presione el botón central

#### Nota

· Un valor determinado de esta forma quedará memorizado, es decir, se empleará para todas las tomas siguientes hasta que, o bien realice una nueva medición o bien se seleccione otro de los ajustes restantes de balance de blancos

# AJUSTE DIRECTO DE LA TEMPERATURA **DE COLOR**

Usted puede seleccionar valores entre 2000 y 11500 K (Kelvin). Esto le ofrece un intervalo muy amplio que comprende casi todas las temperaturas de color que suelen darse en la práctica y dentro del cual usted puede adaptar con mucha precisión la reproducción del color al color de luz existente o a sus preferencias personales.



- → En el menú principal, seleccione Balance de blancos
- → Seleccione Temperatura de color
- → Seleccione el valor deseado

# **EXPOSICIÓN**

# MÉTODOS DE MEDICIÓN DE LA **EXPOSICIÓN**

Se pueden seleccionar los siguientes métodos de medición de la exposición.

Configuración de fábrica: Matricial

Puntual

Ponderada al centro

Ponderada altas luces

Matricial

→En el menú principal, seleccione Medición de exposición

→ Seleccione el método de medición deseado Puntual, Ponderada al centro, Ponderada altas luces,

 El método de medición establecido se muestra en el encabezado de la pantalla del monitor.

### Nota

 Las informaciones sobre la exposición (valor ISO, apertura, velocidad de obturación y balanza luminosa con la escala de compensación de la exposición) le proporcionan información sobre los ajustes necesarios para conseguir una exposición correcta.

#### **PUNTUAL**

Este método de medición se concentra solamente en una pequeña sección en el centro de la imagen. Cuando se combina el método de medición de la exposición Puntual con los métodos de medición AF Puntual y Campo se acoplan los campos de medición. En este caso, la medición de la exposición se realiza en el punto indicado en el campo de medición AF, aunque este se desplace.

## PONDERADA AL CENTRO

Este método tiene en cuenta todo el campo de imagen. Pero las partes del sujeto captadas en el centro son mucho más determinantes que las zonas marginales para el cálculo del valor de exposición.

#### MATRICIAL

Este método de medición se basa en el registro de varios valores medidos. Se utiliza un algoritmo para efectuar el cálculo conforme a la situación, y como resultado se obtiene un valor de exposición ajustado a la reproducción adecuada del sujeto principal adoptado.

## PONDERADA ALTAS LUCES

Este método tiene en cuenta todo el campo de imagen. No obstante, el valor de exposición se ajusta sobre las partes del motivo que tengan un valor de exposición superior a la media. De esta forma, se evita la sobreexposición de las partes más claras sin tener que medirlas directamente. Este método de medición es especialmente adecuado para motivos que tendrán un nivel de exposición claramente superior al del resto de la imagen (p.ej., personas con la luz de un foco) o que reflejan bastante más que la media (p.ej., ropa blanca).



# MODOS DE EXPOSICIÓN

Existen cuatro modos de vídeo disponibles:

- Modo automático programado (P)
- Modo automático con prioridad de apertura (A)
- Modo automático con prioridad a la obturación (S)
- Ajuste manual (M)

Estos cuatro modos «clásicos» se activan mediante los ajustes correspondientes en el dial de velocidad de obturación y en el anillo de diafragma. El requisito previo para poder utilizar P, A, S y M es haber configurado correspondiente la opción de menú Modos Escena (v. pág. 206). La opción de menú seleccionada debe ser P-A-S-M. Si en vez de eso, está seleccionado el modo AUTO que es completamente automático, este tendrá prioridad respecto a los ajustes realizados sobre los elementos físicos de control. Por lo tanto, el dial de velocidad de obturación y el anillo de diafragma se quedan sin función.

#### Nota

• En todos los modos de exposición, las velocidades de obturación ajustables o disponibles en los ajustes automáticos dependen de la frecuencia de imágenes seleccionada (Formato / Resolución de vídeo v. pág. 156).

## SELECCIONAR EL MODO DE FLASH

Los cuatro modos se activan automáticamente mediante estas combinaciones de ajustes:

	Ajuste en el dial de velocidad de obturación	Ajuste en el anillo de diafragma
Р	Α	A
Α	А	ajuste manual (no <b>A</b> )
S	ajuste manual (no <b>A</b> )	А
М	ajuste manual (no <b>A</b> )	ajuste manual (no <b>A</b> )

- → En el menú principal, seleccione Modos Escena
- → Seleccione P-A-S-M
- → Ajuste el dial de velocidad de obturación a la posición correspondiente
- → Ajuste el anillo de diafragma a la posición correspondiente

# AJUSTE TOTALMENTE AUTOMÁTICO DE LA EXPOSICIÓN - P

## MODO AUTOMÁTICO PROGRAMADO - P

La exposición es controlada por el ajuste automático de la velocidad de obturación y apertura del diafragma.

- → En el menú principal, seleccione Modos Escena
- → Seleccione P-A-S-M
- → Coloque el dial de velocidad de obturación en la posición A
- → Coloque el anillo de diafragma en la posición A
- → Ajuste la compensación de la exposición si es necesario
- → Inicie la grabación

## Nota

 El control automático de exposición tiene en cuenta todas las variaciones de brillo. Si esto no se desea, por ejemplo, al fotografiar paisajes y fondos, debe ajustar la velocidad de obturación manualmente.

# AJUSTE SEMIAUTOMÁTICO DE LA EXPOSICIÓN - A/S

## AUTOMÁTICO CON PRIORIDAD DE APERTURA - A

El ajuste automático con prioridad de apertura controla automáticamente la exposición de acuerdo con el diafragma especificado manualmente. Por lo tanto, es apropiado especialmente para tomas de vídeo en las que la profundidad de campo es un elemento decisivo de la configuración de imagen.

Con un valor de apertura menor, puede reducir la profundidad de campo. De esta forma, la sección enfocada destaca más sobre el fondo que no está enfocado. Por el contrario, con un valor de apertur superior, puede ampliar la profundidad de campo. Esto se recomienda cuando todo, desde el primer plano hasta el fondo, debe reproducirse con nitidez.

El ajuste de diafragma seleccionado se mantendrá constante durante la grabación.

- →En el menú principal, seleccione Modos Escena
- → Seleccione P-A-S-M
- → Coloque el dial de velocidad de obturación en la posición A
- → Ajuste el valor de apertura deseado
- → Inicie la grabación

# MODO AUTOMÁTICO CON PRIORIDAD A LA OBTURACIÓN - S

El modo automático con prioridad a la obturación controla la exposición de forma automática de acuerdo con la velocidad de obturación preseleccionada manualmente. La velocidad de obturación seleccionada se mantendrá constante durante la grabación.

- → En el menú principal, seleccione Modos Escena
- → Seleccione P-A-S-M
- → Coloque el anillo de diafragma en la posición A
- → Ajuste la velocidad de obturación deseada
  - Con el dial de velocidad de obturación: en pasos enteros
  - Con la rueda selectora: ajuste preciso en 1/3 niveles
- → Inicie la grabación

#### Nota

 Alternativamente, los ajustes precisos se pueden realizar través del Control Center. Dependiendo de la asignación de la rueda selectora, (v. pág.60) está será la única opción.

# AJUSTE MANUAL DE EXPOSICIÓN - M

Se recomienda el ajuste manual de la velocidad de obturación y de diafragma:

- para mantener constantes los ajustes de exposición en varias tomas
- para mantener constantes los ajustes de exposición durante una toma, especialmente en relación con los valores ISO fijos
- → En el menú principal, seleccione Modos Escena
- → Seleccione P-A-S-M
- → Ajuste de forma manual la exposición deseada (con el dial de velocidad de obturación o el anillo de diafragma del objetivo)
  - · La compensación de la exposición se realiza utilizando la escala de la balanza luminosa
- → Inicie la grabación

Indicaciones de la balanza luminosa:

	Exposición correcta
-3 -2 -1 0 +1 +2 +3	Subexposición o sobreexposición para
	la medida que se muestra
-3 -2 -1 0 +1 +2 +3	Subexposición o sobreexposición de
-3 -2 -1 0 +1 +2 +3	más de 3 EV

## Nota

 El dial de velocidad de obturación deberá estar. encastrado en una de las velocidades de obturación. grabadas.

# AJUSTE DE LAS VELOCIDADES DE OBTURACIÓN

El ajuste de las velocidades de obturación se lleva a cabo en dos pasos.

- 1. Con el dial de velocidad de obturación: en pasos enteros
- 2. Con la rueda selectora: ajuste preciso en 1/3 niveles

Dial de velocidad de obturación	Rueda selectora
Todos los ajustes de 2 hasta 1000	Ajuste preciso de la velocidad de obturación en 1/3 de pasos EV, máximo ±2/3 EV
Ajuste en 1+	Velocidades de obturación más lentas que 1 s (0,6 s hasta a 120 s en incrementos de 1/3 EV)
Ajuste en 2000	Velocidades de obturación más lentas que 1/1000 s (1/1250 s hasta 1/16000 s en incrementos de 1/3 EV)

## EJEMPLOS DE AJUSTES PRECISOS DE LA VELOCIDAD DE OBTURACIÓN

- Velocidad de obturación ajustada 1/125 s + gire la rueda selectora una posición hacia la izquierda = 1/100 s
- Velocidad de obturación ajustada 1/500 s + gire la rueda selectora dos posiciones hacia la derecha = 1/800s

- · Alternativamente, los ajustes precisos se pueden realizar través del Control Center. Dependiendo de la asignación de la rueda selectora, (v. pág.60) está será la única opción.
- · La velocidad de obturación máxima seleccionable queda limitada por las frecuencias de imagen (Resolución de vídeo) disponibles.

# CONTROL DE LA EXPOSICIÓN COMPENSACIÓN DE LA EXPOSICIÓN

Se pueden ajustar valores de compensación de la exposición en el intervalo de ±3 EV en pasos de 1/3 de FV



Valor de compensación configurado (si la marca se encuentra en 0 = desactivado)

## Por medio del control de la rueda selectora

- → En el menú principal, seleccione Configuración acce-
- → Seleccione Asignación del dial
- → Seleccione Comp. exp.
- → Ajuste el valor deseado con la rueda selectora

## Mediante el control por menú

- → En el menú principal, seleccione Compensación de
  - En el monitor aparece una escala como submenú.
- → Establezca el valor deseado en la escala
  - El valor establecido se muestra encima de la escala.
  - · Mientras realiza el ajuste, puede observar el efecto sobre la imagen del monitor, que se vuelve correspondientemente más oscura o más clara.

- Mientras realiza el ajuste, puede observar el efecto sobre la imagen del monitor, que se vuelve correspondientemente más oscura o más clara.
- · La compensación de la exposición ajustada se señala mediante una marca en la escala de compensación de la exposición en el pie de página (v. pág. 26).
- · Se aplica los datos introducidos previamente en el caso de correcciones ajustadas. Se mantienen activos hasta que se reposicionan manualmente en 0, en caso de que la cámara se haya apagado o encendido de nuevo

# TIPOS ESPECIALES DE TOMAS

## **ZOOM DIGITAL**

Además del encuadre completo del APO-Summicron 1:2/43 ASPH. existen otros tamaños de encuadre de imagen disponibles. Estos corresponden aproximadamente a distancias focales de 60 mm, 75 mm, 90 mm, 120 mm v 150 mm.

La pantalla mostrará un marco alrededor del encuadre que será visible en la imagen. El nivel de aumento se presentará como distancia focal equivalente, por lo tanto, se mostrará a qué distancia focal corresponde la sección de la imagen.

Configuración de fábrica: 43 mm (= sin zoom digital)

#### AJUSTE PERMANENTE

- → En el menú principal, seleccione Zoom digital
- → Seleccione el ajuste deseado (43 mm, 60 mm, 75 mm, 90 mm, 120 mm, 150 mm)

# CAMBIAR EL NIVEL DE ZOOM DIRECTAMENTE

Si la función de Zoom digital está asignada a un botón de función (v. pág. 59), el nivel del zoom puede cambiarse rápidamente mientras la cámara está en funcionamiento

- → Presione el botón de función que tenga asignada la función Zoom diaita
  - En la configuración de fábrica es el botón FN 1 (13)
  - · La pantalla mostrará un marco alrededor del encuadre que será visible en la imagen.
  - · Cada vez que pulse, la indicación cambiará de forma cíclica entre los niveles de aumento.
  - El nivel ajustado permanece hasta el próximo cambio

- · Durante la grabación, se ampliará el fragmento seleccionado de la imagen del monitor.
- · La calidad de la imagen puede disminuir si se usa un zoom digital.



# REALIZACIÓN DE GRABACIONES CON EL MODO TOTALMENTE AUTOMÁTICO

Al igual que con las tomas con el modo automático programado (P), en el modo totalmente automático, la exposición se controla desde la cámara. El resto de factores relevantes para la exposición, como los valores ISO y la medición de la exposición, se controlan automáticamente.

- →En el menú principal, seleccione Modos Escena
- → Seleccione AUTO



- El programa seleccionado permanece activado hasta que se selecciona otro, incluso después de apagar la cámara.
- Si se cambia el modo (Foto/Vídeo), se restablecerá la opción de menú Modos de escena en P-A-S-M.
- La función de cambio de programa y algunas opciones de menú no están disponibles.
- El dial de velocidad de obturación y el anillo de diafragma no tienen ninguna función asignada.

# MODO DE REPRODUCCIÓN (VÍDEO)

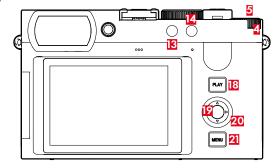
Con el modo de reproducción se muestran y gestionan las tomas almacenadas. Tanto el cambio entre el modo de toma y de reproducción como la mayoría de las acciones se pueden realizar mediante el control por gestos táctiles o por botón. Para obtener más información sobre los gestos táctiles disponibles, consulte la página 45.

#### Notas

- En el modo de reproducción las tomas no se giran automáticamente con el fin de utilizar siempre toda la superficie del monitor para la visualización.
- Es posible que los archivos que no se hayan creado con esta cámara no se puedan reproducir con ella.
- En algunos casos la imagen del monitor no tiene la calidad acostumbrada, o el monitor permanece en color negro y solamente indica el nombre del archivo.
- También puede cambiar al modo de toma en cualquier momento tocando el disparador en el modo de reproducción.
- Las grabaciones de video no se pueden ampliar.

# CONTROLES EN EL MODO DE REPRODUCCIÓN

# CONTROLES EN LA CÁMARA



- 4 Rueda selectora
- 5 Botón de rueda selectora
- Botón FN 1
- Botón FN 2

- 18 Botón PLAY
- 19 Botón central
- 20 Selector direccional
- 8 Botón MENU

# ACCESO RÁPIDO EN EL MODO DE REPRODUCCIÓN

A los botones de función se les puede asignar una función individualmente también en el modo de reproducción.

En la configuración de fábrica, los botones de función tienen las siguientes funciones asignadas.

Botón	Función
Botón FN 🔀	Eliminar una
Botón FN 14	Marcar tomas (Clasificar)

Las descripciones que contienen los siguientes apartados tienen como base la configuración de fábrica.

#### Notas

- La función asignada no depende de la representación que se use en ese momento, de esta forma, por ejemplo, en una presentación a pantalla completa también se puede activar la vista general de eliminación.
- La función asignada no estará disponible cuando el botón de función controle un elemento de control en el monitor (p.ej. en la pantalla de eliminación).

## **CONTROLES EN EL MONITOR**

Los controles del monitor, por norma general, se pueden manejar de forma intuitiva con el control táctil. Pero, a menudo, también se pueden seleccionar presionando uno de los tres botones de la parte derecha situados junto al monitor. Cuando aparecen en el encabezado, un símbolo junto al control señala el botón correspondiente. Cuando aparecen en el monitor, están ubicados directamente junto al botón correspondiente.

Por ejemplo, el icono de retorno se puede seleccionar de dos formas:

- tocando directamente el icono de retorno
- pulsando el botón correspondiente
   (el botón de la parte superior = botón PLAY)

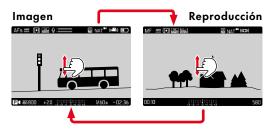


- A Control «Retorno»
- **B** Control «Eliminar»
- Muestra el botón correspondiente

# INICIAR/DETENER EL MODO DE REPRODUCCIÓN

### Por control táctil

→ Deslice el dedo hacia arriba/abajo



# Por medio del control de botones

- → Presione el botón PLAY
  - En el monitor aparecerá la información sobre la última toma que se haya guardado.
  - · Si no hay ningún archivo (reproducible) en la tarjeta de memoria insertada, aparecerá el mensaje:
  - · Dependiendo de la pantalla actual, el botón PLAY desempeña diferentes funciones:

Situación inicial	Después de pulsar el botón PLAY
Reproducción en pantalla completa de una toma	Modo de toma
Reproducción de varias tomas pequeñas	Reproducción en pantalla completa de la toma

# SELECCIONAR/HOJEAR TOMAS

Las fotografías están dispuestas en una fila horizontal imaginaria. La imágenes se muestran en orden estrictamente cronológico. Si se alcanza un extremo de la serie de tomas mientras se desplaza, la pantalla salta al otro extremo. Esto permite acceder a todas las tomas desde ambas direcciones.

## INDIVIDUAL

### Por control táctil

→ Deslice el dedo hacia la izquierda/derecha

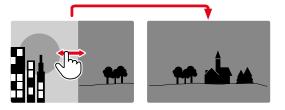


# Por medio del control de botones

→ Presione el botón izquierdo/derecho del selector direccional

## CONTINUO

- → Deslice el dedo hacia la izquierda/derecha y manténgalo en el borde de la pantalla
  - Las siguientes tomas se desplazan automáticamente.



# INDICACIONES DE INFORMACIÓN EN EL MODO DE REPRODUCCIÓN

Las grabaciones de video siempre se muestran con encabezado y pie de página así como con PLAY . No se muestran más indicaciones de ayuda.

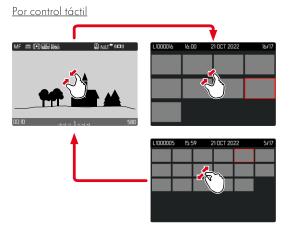


Durante la reproducción de una toma de vídeo se oculta toda la información.

# VISUALIZACIÓN SIMULTÁNEA DE **VARIAS TOMAS EN MINIATURA**

Para una mejor visión general o para poder encontrar más fácilmente una toma buscada, es posible mostrar simultáneamente varias tomas reducidas en una pantalla de tomas en miniatura. Existen pantallas de tomas en miniatura de 12 y de 30 tomas.

# PANTALLA DE IMÁGENES EN MINIATURA



- → Contraiga los dedos
  - · La pantalla muestra 12 tomas y después 30 tomas.

# Para visualizar más tomas

→ Deslice el dedo hacia arriba/abajo

## Por medio del control de botones

- → Gire la rueda selectora a la izquierda
  - · Se muestran 12 tomas simultáneamente. Al girar más, se pueden ver 30 tomas simultáneamente.





- Imagen actualmente seleccionada
- Número de la imagen seleccionada actualmente
- Barras de desplazamiento

Mediante un marco rojo se indica que una imagen se encuentra seleccionada y que se puede visualizar.

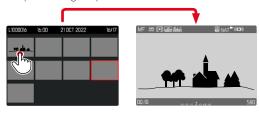
## Para navegar entre tomas

- → Presione el selector direccional en la dirección deseada
- o bien
- → Mantenga presionado el botón **PLAY** y gire la rueda selectora

# Para ver la toma en tamaño normal

## Por control táctil

- → Extienda los dedos
- o bien
- → Toque la imagen que desee



## Por medio del control de botones

- → Gire la rueda selectora hacia la derecha
- o bien
- → Presione el botón de rueda selectora / botón PLAY / botón central

# MARCAR/CLASIFICAR TOMAS

Las tomas se pueden marcar como favoritas para que sean más fáciles de encontrar o para facilitar la eliminación de varias tomas más tarde. La marcación es posible tanto en la vista normal como en las pantallas de imágenes en miniatura.

#### Para marcar tomas

- → Presione el botón FN 2 (14)
  - La imagen queda marcada con una ★.
  - · Con la visualización en tamaño normal, el símbolo aparece en el encabezado en el extremo derecho; con la pantalla de tomas en miniatura, el símbolo aparece en la esquina superior izquierda de las toms reducidas.

# Para quitar la marca

- → Presione el botón FN 2 (14)
  - La marca ★ desaparece.

# **ELIMINAR TOMAS**

Existen varias posibilidades para eliminar tomas:

- eliminar tomas individuales
- eliminar varias tomas al mismo tiempo
- eliminar todas las tomas no marcadas / sin clasificar
- eliminar todas las tomas.



## Importante

· Después de eliminar las tomas, ya no se pueden recuperar.

## **ELIMINAR TOMAS INDIVIDUALES**

- → Presione el botón FN 1 (13)
  - · Aparece la pantalla de eliminación.
- o bien
- → Presione el botón MENU
- → Seleccione Eliminar en el menú de reproducción
  - · Aparece la pantalla de eliminación.



- → Seleccione fi el icono de eliminación (toque directamente en el icono o presione el botón central)
  - · La imagen se eliminará sin hacer ninguna pregunta más.
  - El LED parpadea durante el proceso de borrado. Esto puede tardar un momento.
  - · A continuación, aparece la imagen siguiente. Si no hay ninguna otra imagen almacenada en la tarjeta, aparece el mensaje No hay ninguna imagen

## Para cancelar el borrado y volver al modo de reproducción normal

→ Seleccione 🗢 el icono de retorno (toque directamente en el icono o presione el botón PLAY)

#### Notas

- · Solo se puede acceder a la pantalla de eliminación desde la pantalla de imágenes en miniatura presionando el botón MENU, ya que la función de menú Eliminar del menú de reproducción no está disponible en este contexto.
- · Incluso cuando la pantalla de eliminación está activa, las funciones de desplazamiento y ampliación están siempre disponibles.

# **ELIMINAR MÚLTIPLES TOMAS**

En una pantalla de eliminación con doce tomas reducidas, se pueden marcar varias imágenes y luego eliminarlas a la vez. Dicha pantalla se puede abrir de dos maneras.

- → Gire la rueda selectora a la izquierda
  - Aparece la pantalla de imágenes en miniatura.
- → Presione el botón MENU
- → En el menú de reproducción, seleccione Eliminación
  - Aparece la vista general de eliminación.

#### o bien

- → Presione el botón MENU.
- → Seleccione Eliminar en el menú de reproducción
  - · Aparece la pantalla de eliminación.
- → Gire la rueda selectora a la izquierda
  - Aparece la vista general de eliminación.



En esta pantalla se puede seleccionar cualquier número de tomas.

# Seleccionar tomas para eliminarlas

- → Seleccione la imagen deseada
- → Presione el botón central / botón de rueda selectora o bien
- →Toque la imagen que desee
  - · Las tomas seleccionadas para su eliminación están marcadas con un icono rojo de eliminación 🗗

## Para borrar las tomas seleccionadas

- → Seleccione fi el icono de eliminación (toque directamente en el icono o presione el botón central)
  - Aparece la consulta ¿Desea eliminar todos los archivos seleccionados?
- → Seleccione Sí

# Para cancelar el borrado y volver al modo de reproducción normal

→ Seleccione 🗢 el icono de retorno (toque directamente en el icono o presione el botón PLAY)

## **ELIMINAR TODAS LAS TOMAS**

- → Presione el botón MENU.
- → En el menú de reproducción, seleccione Eliminar todo



· Aparece la consulta ¿Desea eliminar todos los



→ Seleccione Si

### Nota

· Después de eliminar las imágenes correctamente, aparece el mensaje No hay ninguna imagen válida que reproducir. Si la eliminación no funcionó correctamente, la imagen original se volverá a mostrar. Al borrar varias tomas o la totalidad de ellas, puede aparecer temporalmente una pantalla de aviso debido al tiempo necesario para el procesamiento de los datos.

### **ELIMINAR TOMAS NO CLASIFICADAS**

- → Presione el botón MENII
- → En el menú de reproducción, seleccionar Eliminar no



- Aparece la consulta ¿Desea en verdad borrar todos
- → Seleccione Si
  - · El LED parpadea durante el borrado. Esto puede tardar un momento. A continuación, aparece la siguiente imagen marcada. Si no hay ninguna otra imagen almacenada en la tarjeta, aparece el mensaje No hay ninguna imagen válida que

## PRESENTACIÓN DE DIAPOSITIVAS

En el modo de reproducción, se puede activar una función de presentación de diapositivas, en la que las tomas almacenadas se muestran automáticamente una tras otra. Puede elegir mostrar todas las tomas (Reproducir todas), solo tomas (Solo fotografías) o solo videos (Solo vídeos). En el caso de las fotos, puede elegir por cuánto tiempo deben mostrarse las tomas (Duración).



### AJUSTE DE LA DURACIÓN

- → Presione el botón MENU
- → En el menú de reproducción, seleccione Reproducción
- → Seleccione Duración
- → Seleccione la duración deseada (Ts. 2 s. 3 s. 5 s)

### INICIAR PRESENTACIÓN DE DIAPOSITIVAS



- → Presione el botón **MFNII**
- → En el menú de reproducción, seleccione Reproducción auto
- → Seleccione el ajuste deseado Reproducir todas, Solo fotografías, Solo vídeos
  - · La presentación de diapositivas se inicia automáticamente con las tomas seleccionadas y se ejecuta en un bucle sin fin hasta que se finaliza.

### FINALIZAR PRESENTACIÓN DE **DIAPOSITIVAS**

- → Presione el botón PI AY
- o bien
- → Toque el disparador
  - · La cámara cambia al modo de funcionamiento respectivo.

#### Notas

- · Hasta el comienzo de la reproducción, puede aparecer brevemente una pantalla intermedia durante la preparación de los datos.
- · Los ajustes en Duración se conservan también después de apagar y volver a encender la cámara.

## REPRODUCCIÓN DE VÍDEOS

Si durante el modo de reproducción está seleccionada una grabación de vídeo, aparece PLAY Den el monitor.



### INICIAR LA REPRODUCCIÓN

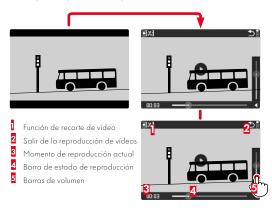
- → Presione el botón central
- o bien
- → Toque en PLAY >

#### MOSTRAR LOS CONTROLES

Los controles se muestran cuando se detiene la reproducción.

#### Por control táctil

→ Toque un punto cualquiera del monitor



## Por medio del control de botones

→ Presione el botón central

#### Nota

· Los controles se apagan después de aproximadamente 3 s. Vuelva a tocar el monitor o presione los botones para volver a mostrarlos.

### INTERRUMPIR LA REPRODUCCIÓN

- → Toque un punto cualquiera del monitor o bien
- → Presione el botón central

### **CONTINUAR LA LECTURA**

#### Por control táctil

Mientras los controles son visibles:

→ Toque un punto cualquiera del monitor



## Por medio del control de botones

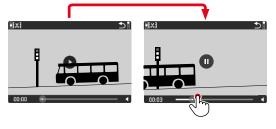
Mientras los controles son visibles:

→ Presione el botón central

## **NAVEGAR HASTA EL PUNTO QUE DESEE**

Mientras los controles son visibles:

→Toque la posición que desee sobre las barras de estado de reproducción

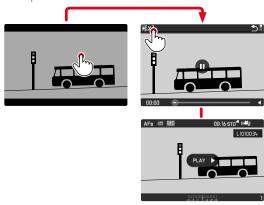


## FINALIZAR LA REPRODUCCIÓN

#### Por control táctil

Mientras los controles son visibles:

→ Toque el icono de retorno 🗅



Por medio del control de botones

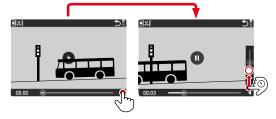
→ Presione el botón **PLAY** 

### AJUSTAR EL VOLUMEN

#### Por control táctil

Mientras los controles son visibles:

- →Toque el icono del volumen
- → Toque la posición que desee sobre las barras de volumen



#### Por medio del control de botones

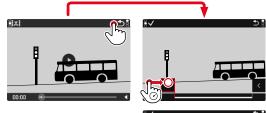
- → Presione el botón superior/inferior del selector direccional
  - · Aparece la barra de volumen.
- → Presione el botón superior (más alto) o inferior (más bajo) del selector direccional

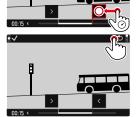
#### Nota

• En la posición más baja de la barra, el sonido está apagado, el icono de volumen cambia a 🕸.

## **EDITAR VÍDEOS**









#### INICIAR LA FUNCIÓN DE EDICIÓN

- → Presione el botón **MENU** 
  - Aparece la pantalla de recorte de video, la marca de edición izquierda está marcada en rojo (= activo).

#### **CAMBIAR EL PUNTO DE CORTE ACTIVO**

- → Presione el botón izquierdo/derecho del selector direccional
  - El punto de corte seleccionado se marca en rojo (= activo).

#### **DESPLAZAR EL PUNTO DE CORTE ACTIVO**

- → Gire la rueda selectora
  - En la parte inferior izquierda del pie de página, se muestra el momento seleccionado actualmente de cada punto de corte. En el fondo, aparece una imagen fija de la grabación en este momento.

#### **EDITAR**

- → Presione el botón central para confirmar la sección
  - · Aparece el menú Recorte de vídeo.
- → En el menú <u>Recorte de vídeo</u>, seleccione la función deseada

Nuevo archivo, Sobrescribir, Vista previa

Nuevo archivo	El nuevo vídeo se guardará <u>adicio-</u> <u>nalmente</u> y el original también se conservará.
Sobrescribir	El nuevo video editado se guarda, el original se borra.
Vista previa	Se muestra el nuevo vídeo. No se guarda el nuevo vídeo ni se borra el original.

#### CANCELAR LA FUNCIÓN DE CORTE

La función de corte puede abortarse en cualquier momento siempre que no se haya realizado ninguna selección en el menú Recorte de vídeo.

- → Presione el botón **PLAY** 
  - Aparece la pantalla de inicio para la reproducción de vídeos.

#### Notas

- En los tres casos aparece temporalmente una pantalla de aviso debido al tiempo necesario para el procesamiento. Luego se mostrará el nuevo video.
- Si selecciona Nuevo archivo no cambiará la numeración de las tomas existentes. El vídeo que se cree se añadirá al final de la lista.

## **OTRAS FUNCIONES**

Los ajustes que se describen en este capítulo son aplicables tanto al modo de vídeo como al de fotografía. Por lo tanto, están disponibles tanto en el menú de vídeo como en el de fotografía (ver en el capítulo «Manejo de la cámara» el apartado «Control por menú»). Si realiza un cambio de estos ajustes en uno de los modos este cambio se trasladará también al otro modo.

# RESETEAR LA CÁMARA A LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

Con esta función, los ajustes de menú individuales se pueden restablecer todos a la vez a la configuración de fábrica respectiva. Si bien, es posible excluir los perfiles de usuario, la configuración de Wi-Fi y Bluetooth, así como la numeración de imágenes independientemente del restablecimiento.

- → En el menú principal, seleccione Resetear cámara
  - Aparece la consulta ¿Volver a los ajustes predeterminados?.
- → Confirme (Si) o rechace (No) el ajuste básico
  - Si selecciona No, el restablecimiento se cancelará y la pantalla volverá al menú principal. Si confirma con Si, seguirán varias consultas para la configuración de restablecimiento opcional.
- → Confirme (⑤) o rechace (№) el restablecimiento de los perfiles de usuario
- → Confirme (S)/rechace (No) el restablecimiento de la configuración de Wi-Fi y Bluetooth
- → Confirme (⑤) o rechace (№) el restablecimiento de la numeración de imágenes
- → Confirme (⑤) o rechace (№) el restablecimiento de los perfiles LUT
- → Confirme (🕥) o rechace (No) el restablecimiento de los perfiles Leica Looks
  - · Aparece la indicación Por favor, reinicie la cámara.
- → Apague la cámara y vuelva a encenderla

#### Notas

- Tras el restablecimiento, deberá volver a ajustar la fecha y la hora y el idioma. Aparecerán las consultas de configuración correspondientes.
- · El restablecimiento de la numeración de imágenes se puede realizar también por separado en la opción de menú Resetear numeración de imágenes (v. pág. 224).

### **ACTUALIZACIONES DE FIRMWARE**

Leica trabaja permanentemente en el desarrollo y optimización de sus cámaras. Dado que muchas funciones de la cámara están controladas por software, es posible instalar posteriormente en la cámara mejoras y ampliaciones del volumen de funciones. Con este fin, Leica ofrece actualizaciones de firmware sin una periodicidad determinada y que se proporcionan en nuestra página web para su descarga.

Si ha registrado su cámara, Leica Camera AG le informará de todas las actualizaciones. Los usuarios de Leica FOTOS también recibirán automáticamente información sobre actualizaciones de firmware para sus cámaras Leica

La instalación de actualizaciones de firmware puede realizarse de dos formas

- Cómodamente a través de la aplicación Leica FOTOS (v. pág. 228)
- Directamente en el menú de la cámara

#### Para determinar qué versión de firmware está instalada

- → En el menú principal, seleccione Información de la
  - · Junto con la opción de menú Firmware se mostrará la versión actual del Firmware.



Si desea más información sobre el registro, sobre actualizaciones de firmware para su cámara y sobre posibles modificaciones y adiciones a las explicaciones contenidas en las instrucciones, consulte la «Zona para clientes» en:

https://club.leica-camera.com

### REALIZAR ACTUALIZACIONES DE **FIRMWARE**

¡La interrupción de una actualización de firmware en curso puede provocar daños graves e irreparables en su equipo!

Durante la actualización del firmware debe tener en cuenta las siguientes indicaciones:

- ¡No apague la cámara!
- ¡No extraiga la tarjeta de memoria!
- ¡No extraiga la batería!

#### Notas

- · Si la batería no está suficientemente cargada, aparecerá un mensaje de advertencia. En este caso, cargue primero la batería y repita después el proceso anteriormente descrito.
- En el submenú Información de la cámara encontrará otros símbolos / números de autorización específicos del país y del dispositivo.

#### **PREPARATIVOS**

- → Carque completamente la batería e insértela
- → Elimine de la tarjeta de memoria todos los archivos de firmware que pueda haber
  - Se recomienda hacer una copia de seguridad de todas las imágenes de la tarjeta de memoria antes de formatearla en la cámara. (Atención: ¡Pérdida de datos! Al formatear la tarjeta de memoria se pierden <u>todos</u> los datos existentes en ella.)
- → Descarque el último firmware
- → Guárdelo en tarjeta de memoria
  - El archivo del firmware debe guardarse en el nivel más alto de la tarjeta de memoria (no en una subcarpeta).
- → Coloque la tarjeta de memoria en la cámara
- → Encienda la cámara

#### **ACTUALIZAR EL FIRMWARE DE LA** CÁMARA

- → Realice los preparativos
- → En el menú principal, seleccione Información de la
- → Seleccione Firmware
- → Seleccione Iniciar Actualización
  - · Aparecerá una consulta con información sobre la actualización.
- → Compruebe la información sobre la versión
- → Seleccione ST
  - · Aparecerá la pregunta ¿Guardar perfiles en tarjeta
- → Seleccione SI/No
  - La actualización se inicia automáticamente.
  - Durante el proceso, parpadea el LED de estado.
  - · Una vez el proceso finalice correctamente, aparecerá la notificación correspondiente para forzar el reinicio.
- → Apague la cámara y vuelva a encenderla

#### Notas

- · Tras el reinicio, deberá volver a ajustar la fecha y la hora y el idioma. Aparecerán las consultas de configuración correspondientes.
- · Cuando se realice la actualización de Leica FOTOS, se aplicarán automáticamente estos ajustes.

### **LEICA FOTOS**

La cámara se puede controlar de forma remota con un teléfono inteligente o tableta. Para ello, primero debe estar instalada la aplicación «Leica FOTOS» en el dispositivo móvil. Además, Leica FOTOS ofrece una gran variedad de otra funciones útiles:

- Geoetiquetado para imágenes (v. pág. 82)
- Transmisión de archivos
- Ejecución de actualizaciones de firmware
- Autodisparador con tiempo de espera mediante control remoto, p. ej. para fotos de grupo

En Leica FOTOS puede encontrar una lista de las funciones disponibles y las instrucciones de funcionamiento. Por favor, lea también los avisos legales en la página 6.

→ Escanee el siguiente código QR con el dispositivo móvil



o bien

→ Instale la aplicación desde Apple App Store™/Google Play Store™

#### SELECCIONAR BANDA DE WI-FI

La Leica Q3 43 admite, en algunas regiones, el uso de diferentes bandas de frecuencia de Wi-Fi

- → En el menú principal, seleccione Ajustes de la cámara
- → Seleccione WLAN
- → Seleccione Banda de Wi-Fi
- → Seleccione el ajuste deseado

#### Nota

 Si esta opción no está disponible, la opción de menú aparecerá en gris.

## VINCULACIÓN (usuarios de iPhone)

### PRIMERA CONEXIÓN CON EL DISPOSITIVO MÓVIL

La primera vez que se conecte a un dispositivo móvil, debe emparejar la cámara con el dispositivo móvil. Esto se realiza durante la primera puesta en marcha de la cámara con la ayuda del asistente para la conexión o más tarde en el menú

#### ASISTENTE PARA LA CONEXIÓN

El asistente para la conexión aparece cuando se enciende la cámara por primera vez o después de que se haya restablecido. También puede acceder a estos ajustes a través del punto del menú Leica FOTOS Tras ajustar el idioma, aparecerá la siguiente pantalla.



#### Iniciar el asistente para la conexión

→ Seleccione Ir a la aplicación

#### Interrumpir el asistente para la conexión

→Toque el icono de la esquina superior derecha de la pantalla

#### Volver un paso atrás

→ Toque el icono de la esquina superior izquierda de la pantalla

#### MEDIANTE LEICA FOTOS CABLE (solo para iPhone)



- → Seleccione IOS
  - · Aparecerá la siguiente pantalla.



- → Conecte la cámara y el dispositivo móvil mediante «Leica FOTOS Cable»
- → Siga las instrucciones en la aplicación Leica FOTOS

#### **MEDIANTE WI-FI**

#### EN LA CÁMARA



- → Seleccione IOS
  - · Aparecerá la siguiente pantalla.



- → Seleccione No tengo cable
- → Seleccione Siguiente
- →Espere hasta que aparezca el código QR en el monitor

- → Inicie la aplicación Leica FOTOS
- → Seleccione «Agregar cámara»
- → Seleccione el modelo de cámara
- → Seleccione «Escanee el código QR»
- → Escanee el código QR
  - Se establecerá la conexión. Esto puede tardar un momento.
  - Tras haber establecido la conexión con éxito, se iluminará brevemente el LED de estado y en la cámara se mostrará la notificación correspondiente.

#### A TRAVÉS DEL MENÚ

Si no se ha usado el asistente para la conexión o si deben emparejarse varios dispositivos móviles, pueden realizarse los mismos ajustes en cualquier momento mediante la opción de menú Leica FOTOS.

#### EN LA CÁMARA

- → En el menú principal, seleccione Leica FOTOS
- → Seleccione Vinculación
- → Espere hasta que aparezca el código QR en el monitor

#### EN EL DISPOSITIVO MÓVIL

- → Inicie la aplicación Leica FOTOS
- → Seleccione «Agregar cámara»
- → Seleccione el modelo de cámara
- → Seleccione «Escanee el código QR»
- → Escanee el código QR
  - · Se establecerá la conexión. Esto puede tardar un momento.
  - Tras haber establecido la conexión con éxito, se iluminará brevemente el LED de estado y en la cámara se mostrará la notificación correspondiente.

#### Notas

- El proceso de emparejamiento o vinculación puede tardar unos minutos.
- · El emparejamiento se debe hacer solo <u>una vez</u> en cada dispositivo móvil. Tras el proceso, el dispositivo se agrega a la lista de dispositivos conocidos.
- · Si está establecido el Off como modo de conectividad, la función de Bluetooth estará desactivada (v. pág 234). En este caso, el proceso de Vinculación no estará disponible y la opción de menú correspondiente aparece en gris.

### VINCULAR CON UN DISPOSITIVO CONOCIDO

#### MEDIANTE LEICA FOTOS CABLE (solo para iPhone)

Con el «Leica FOTOS Cable» la vinculación se puede realizar de forma especialmente rápida y sencilla.

- → Conecte la cámara y el dispositivo móvil mediante «Leica FOTOS Cable»
  - Se establecerá la conexión automáticamente.

#### **MEDIANTE WI-FI**

#### EN LA CÁMARA

- → En el menú principal, seleccione Leica FOTOS
- → Seleccione Conectividad
- → Seleccione Modo rendimiento o Modo Eco

- → Inicie la aplicación Leica FOTOS
- → Seleccione el modelo de cámara
- → Confirme la consulta
  - · La cámara se conecta automáticamente al dispositivo móvil.

## VINCULACIÓN (usuarios de Android)

## PRIMERA CONEXIÓN CON EL DISPOSITIVO MÓVIL

La conexión se establece a través de WLAN. La primera vez que se conecte a un dispositivo móvil, debe emparejar la cámara con el dispositivo móvil. Esto se realiza durante la primera puesta en marcha de la cámara con la ayuda del asistente para la conexión o más tarde en el menú.

#### ASISTENTE PARA LA CONEXIÓN

El asistente para la conexión aparece cuando se enciende la cámara por primera vez o después de que se haya restablecido. También puede acceder a estos ajustes a través del punto del menú Leica FOTOS.

Tras giustas el idioma, aparecerá la siguiente partalla.

Tras ajustar el idioma, aparecerá la siguiente pantalla.



### Iniciar el asistente para la conexión

→ Seleccione Ir a la aplicación

#### Interrumpir el asistente para la conexión

→Toque el icono de la esquina superior derecha de la pantalla

#### Volver un paso atrás

→Toque el icono de la esquina superior izquierda de la pantalla

#### **EN LA CÁMARA**



- → Seleccione Android
- → Seleccione Siquiente
- → Espere hasta que aparezca el código QR en el monitor

- → Inicie la aplicación Leica FOTOS
- → Seleccione «Agregar cámara»
- → Seleccione el modelo de cámara
- → Seleccione «Escanee el código QR»
- → Escanee el código QR
  - Se establecerá la conexión. Esto puede tardar un momento.
  - Tras haber establecido la conexión con éxito, se iluminará brevemente el LED de estado y en la cámara se mostrará la notificación correspondiente.

#### A TRAVÉS DEL MENÚ

Si no se ha usado el asistente para la conexión o si deben emparejarse varios dispositivos móviles, pueden realizarse los mismos ajustes en cualquier momento mediante la opción de menú Leica FOTOS

#### EN LA CÁMARA

- → En el menú principal, seleccione Leica FOTOS
- → Seleccione Vinculación
- → Espere hasta que aparezca el código QR en el monitor

#### EN EL DISPOSITIVO MÓVIL

- → Inicie la aplicación Leica FOTOS
- → Seleccione «Agregar cámara»
- → Seleccione el modelo de cámara
- → Seleccione «Escanee el código QR»
- → Escanee el código QR
  - · Se establecerá la conexión. Esto puede tardar un momento.
  - Tras haber establecido la conexión con éxito, se iluminará brevemente el LED de estado y en la cámara se mostrará la notificación correspondiente.

#### Notas

- El proceso de emparejamiento o vinculación puede tardar unos minutos.
- El emparejamiento se debe hacer solo <u>una vez</u> en cada dispositivo móvil. Tras el proceso, el dispositivo se agrega a la lista de dispositivos conocidos.
- · Si está establecido el Off como modo de conectividad, la función de Bluetooth estará desactivada (v. pág 234). En este caso, el proceso de Vinculación no estará disponible y la opción de menú correspondiente aparece en gris.

### VINCULAR CON UN DISPOSITIVO CONOCIDO

#### **EN LA CÁMARA**

- → En el menú principal, seleccione Leica FOTOS
- → Seleccione Conectividad
- → Seleccione Modo rendimiento o Modo Eco

- → Inicie la aplicación Leica FOTOS
- → Seleccione el modelo de cámara
- → Confirme la consulta
  - · La cámara se conecta automáticamente al dispositivo móvil.

## **MODOS DE CONECTIVIDAD**

Hay tres opciones disponibles.

Configuración de fábrica: Modo rendimiento

- →En el menú principal, seleccione Leica FOTOS
- → Seleccione Conectividad
- → Seleccione Modo rendimiento/Modo Eco/Off

	Conexión más rápida (Configuración de fábrica)	Ampliación de la duración de la batería	Todas las conexiones están desactivadas
	Modo rendimiento	Modo Eco	Off
Bluetooth (Geoetiquetado)	Encendido	Encendido	-
Wi-Fi (Transferencia de datos) (Control remoto)	Siempre activado La conexión con Leica FOTOS está activada per- manentemente	Encendido y apagado automático La conexión con Leica FOTOS se realizará auto- máticamente cuando sea necesaria y se detendrá si se detecta inactividad (≥5 min)	-
Temporizador del modo de reposo del Wi-Fi	Nunca	Después de 5 min	-
Activ/desact. remota	Siempre es posible	Es posible hasta 7 días después del apagado de la cámara	-

#### MODO RENDIMIENTO

El Bluetooth está activo de forma permanente, por lo tanto, el geoetiquetado está disponible en todo momento (si está activado). El Wi-Fi también está activado permanentemente. Esta opción ofrece un acceso rápido a la conexión con Leica FOTOS y, por lo tanto, una experiencia de uso, óptima.

- → En el menú principal, seleccione Leica FOTOS
- → Seleccione Conectividad
- → Seleccione Modo rendimiento

#### **MODO ECO**

El Bluetooth está activo de forma permanente, por lo tanto, el geoetiquetado está disponible en todo momento (si está activado). El Wi-Fi de la cámara solo se activará mientras se estén transfiriendo ajustes o datos, de lo contrario se apagará. Esta opción es útil para ahorrar electricidad

- → En el menú principal, seleccione Leica FOTOS
- → Seleccione Conectividad
- → Seleccione Modo Eco

## MODO AVIÓN (III)

Si se ha seleccionado esta opción, se desactivarán todas las conexiones

- → En el menú principal, seleccione Leica FOTOS
- → Seleccione Conectividad
- → Seleccione Off

## REALIZAR ACTUALIZACIONES DE **FIRMWARE**

¡La interrupción de una actualización de firmware en curso puede provocar daños graves e irreparables en su equipo!

Durante la actualización del firmware debe tener en cuenta las siguientes indicaciones:

- ¡No apague la cámara!
- ¡No extraiga la tarjeta de memoria!
- ¡No extraiga la batería!
- ¡No quite el objetivo!

Leica FOTOS le informará cuando haya actualizaciones de firmware disponibles para su cámara Leica.

→ Siga las instrucciones en la aplicación Leica FOTOS

#### Notas

- · Si la batería no está suficientemente cargada, aparecerá un mensaje de advertencia. En este caso, carque primero la batería y repita después el proceso anteriormente descrito.
- · Como alternativa, las actualizaciones de firmware pueden instalarse también mediante el menú de la cámara (v. pág. 225).

## CONTROL REMOTO DE LA CÁMARA

El control remoto le permite capturar fotos y videos, ajustar la configuración para grabar y transferir datos a su dispositivo móvil. En Leica FOTOS puede encontrar una lista de las funciones disponibles y las instrucciones de funcionamiento.

## ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN REMOTA DE LA CÁMARA

Cuando esta función está habilitada en la cámara, es posible activar de forma remota la cámara que está apagada o en modo de espera. Para ello, Bluetooth debe estar activado.

- →En el menú principal, seleccione Leica FOTOS
- → Seleccione Conectividad
- → Seleccione Modo rendimiento/Modo Eco
  - La cámara busca dispositivos conocidos y se conecta automáticamente a ellos.

## Notas importantes

- La activación/desactivación remota funciona incluso si la cámara se apaga con el interruptor de alimentación principal.
- La activación accidental de la cámara por activación remota puede provocar tomas no deseadas y un alto consumo de energía.
- Si su dispositivo móvil no está conectado actualmente o la función Bluetooth del dispositivo móvil está desactivada, un dispositivo de terceros puede acceder a la cámara en el caso de que ya se hubiera conectado anteriormente. Esto puede permitir a otros el acceso no autorizado a sus datos o funciones de la cámara.

#### Solución

- · Active la función poco antes de usar la cámara.
- Después del uso previsto, apague siempre la función de inmediato.

## **CUIDADOS/ALMACENAMIENTO**

Si no va a utilizar la cámara durante un largo período de tiempo, se recomienda:

- Apague la cámara
- Extraiga la tarjeta de memoria
- Retire la batería (después de aprox. 2 meses, la hora y fecha introducidas se pierden)

## CARCASA DE LA CÁMARA

- Dado que toda suciedad se convierte de inmediato en caldo de cultivo para microorganismos, debe mantener su equipo esmeradamente limpio.
- Limpie la cámara solo con un paño suave y seco. La suciedad rebelde se debe humedecer primero con un detergente altamente diluido y a continuación se debe eliminar con un trapo seco.
- Si entran en contacto con la cámara gotas de agua salada, humedezca un paño suave con agua potable, escúrralo bien y limpie con él la cámara. A continuación séquela bien con un paño seco.
- Para eliminar manchas y huellas dactilares, limpie la cámara con un paño limpio libre de pelusas. Un tipo de suciedad más gruesa acumulada en los rincones de la carcasa de la cámara de difícil acceso se puede eliminar con un pequeño pincel. Al hacerlo, nunca tocar las láminas del obturador.
- Guarde la cámara preferiblemente en un estuche cerrado y acolchado, para que no tenga abrasión con nada y esté protegida del polvo.
- Guarde la cámara en un lugar seco, suficientemente ventilado y protegido de altas temperaturas y de la humedad. Si se utiliza la cámara en un entorno húmedo, antes de guardarla debe estar totalmente libre de humedad.
- Para evitar la formación de hongos, no guarde la cámara un tiempo prolongado en un estuche de piel.
- Los estuches fotográficos que se hayan mojado durante el uso deben vaciarse para evitar que su equipamiento resulte dañado por la humedad y los posibles residuos de productos de curtido del cuero.

- Todos los cojinetes de movimiento mecánico y las superficies de rodadura de su cámara están lubricados. Si la cámara no se usa durante un tiempo prolongado, debe dispararse varias veces cada tres meses para evitar que la grasa se seque. También es conveniente mover y usar de vez en cuando todos los otros controles.
- Como protección contra hongos, en caso de uso en zonas tropicales de clima húmedo y cálido, es conveniente exponer el equipo fotográfico lo más posible al sol y al aire. Solo se recomienda guardarlo en recipientes o estuches herméticos si se utiliza adicionalmente un desecador como p. ej. gel de sílice.

### **OBJETIVO**

- Para eliminar el polvo de las lentes exteriores del objetivo, normalmente basta la utilización de un pincel fino de cerdas suaves. Pero si estuvieran más sucias, pueden limpiarse pasándoles con cuidado un paño suave, muy limpio y que esté exento con toda seguridad de cuerpos extraños, en movimientos circulares del interior hacia afuera. Para este propósito, se recomiendan los paños de microfibra que están disponibles en tiendas de fotografía y ópticas y se almacenan en una funda protectora. Se pueden lavar a temperaturas de hasta 40°C, no obstante no debe usarse suavizante ni deben plancharse. No utilizar paños para limpiar gafas impregnados de sustancias químicas, ya que podrían dañar el cristal del objetivo.
- Mediante filtros UVA incoloros se puede conseguir una protección óptima de las lentes delanteras en condiciones desfavorables (por ejemplo, arena, salpicaduras de agua salada). Sin embargo, debe tenerse en cuenta que en determinadas situaciones a contraluz y en caso de grandes contrastes, pueden provocar, como cualquier filtro, reflejos no deseados.
- Las tapas del objetivo protegen también el objetivo de la lluvia y del contacto no intencionado con los dedos.

 Todos los cojinetes de movimiento mecánico y las superficies de rodadura de su objetivo están lubricados. Si el objetivo no se usa durante un tiempo prolongado, el anillo de enfoque y el anillo de diafragma se deben mover de vez en cuando para evitar que se sequen los puntos de lubricación.

## VISOR/MONITOR

· Si se forma humedad de condensación sobre o dentro de la cámara, debe desconectarla y dejarla a temperatura ambiente durante aprox. 1 hora. La humedad de condensación desaparecerá por sí sola cuando se haya equilibrado la temperatura ambiente y la temperatura de la cámara.

## **BATERÍA**

 Las baterías de iones de litio deben almacenarse. solo en estado parcialmente cargado, es decir, ni descargadas por completo ni cargadas completamente. El estado de carga se muestra con el correspondiente indicador en el monitor. Si se va a almacenar durante mucho tiempo, la batería debería cargarse dos veces al año durante aprox. 15 minutos para evitar la descarga total.

#### TARJETAS DE MEMORIA

- · Por motivos de seguridad, las tarjetas de memoria deben guardarse en la caja antiestática correspondiente.
- · No almacene las tarjetas de memoria donde estén expuestas a altas temperaturas, a la radiación solar directa, a campos magnéticos o a descargas estáticas. Saque la tarjeta de memoria si no va a utilizar la cámara durante un largo intervalo de tiempo.
- · Se recomienda formatear la tarjeta de memoria ocasionalmente, ya que durante el borrado se producen fragmentaciones que pueden bloquear cierta capacidad de memoria.

## **SENSOR** MAPEO DE PÍXELES

Con el tiempo, aparecen píxeles defectuosos en el sensor de imagen de las cámaras digitales. La cámara equilibra automáticamente los píxeles defectuosos gracias a la compensación con la información obtenida de los píxeles de alrededor. Para ello, es necesario identificar y registrar los píxeles defectuosos mediante un procedimiento conocido como mapeo de píxeles. Este procedimiento se lleva a cabo de forma automática cada dos semanas. En caso necesario, esta función puede activarse de forma manual.

- → En el menú principal, seleccione Ajustes de la cámara
- → Seleccione Mapeo de píxeles
- → Seleccione Si
  - Se realizará el mapeo de píxeles. Esto puede tardar un momento.
  - · Aparece la indicación Por favor, reinicie la cámara
- →Apague la cámara y vuelva a encenderla

#### Nota

· Esta función no está disponible si el sensor está caliente.

## PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

Problema	Causa posible o a examinar	Sugerencia para la resolución del problema			
Problemas con la batería					
La batería se vacía muy rápidamente	La batería está demasiado fría	Calentar la batería (por ejemplo, en el bolsillo del pantalón) e insertarla justo antes de realizar la toma			
	Batería demasiado caliente	Dejar enfriar la batería			
	Ajuste muy alto del brillo del monitor o del visor electrónico	Reducir el brillo			
	Modo de ahorro de energía no activo	Activar Apagado automático			
	Modo AF permanentemente activo	Elegir otro modo			
	Conexión WLAN permanente	Desactivar WLAN si no se usa			
	Uso permanente del monitor (por ejemplo, el modo Live View)	Desactivar la función			
	La batería se cargó muchas veces	La batería ha alcanzado el final de su vida Sustituir la batería			
	Tracking AF con el AFc activado	Usar AFs o MF			
	Vista previa de las fotografías tomadas (Reprod. automática) activa	Desactivar la función			
El proceso de carga no comienza	Orientación de la batería o conexión del cargador incorrectas	Verificar orientación y conexión			
El proceso de carga dura mucho tiempo	Batería demasiado fría o demasiado caliente	Cargar la batería a temperatura ambiente			
Indicador de carga iluminado, aunque la batería no se está	Suciedad en los contactos de la batería	Limpiar los contactos solo con un paño suave seco			
cargando	La batería se cargó muchas veces	La batería ha alcanzado el final de su vida Sustituir la batería			
Problemas con la cámara					
La cámara se apaga repentinamente	Batería vacía	Cargar o sustituir la batería			
La cámara no se enciende	Batería vacía	Cargar o sustituir la batería			
	La batería está demasiado fría	Calentar la batería (por ejemplo, en el bolsillo del pantalón)			
Inmediatamente después de encenderla, la cámara se apaga de nuevo	Batería vacía	Cargar o sustituir la batería			
La cámara se calienta	Aumento de calor al realizar grabaciones de video de alta resolución (4K) o con la función de disparo continuo con DNG	Esto no implica ninguna anomalía, dejar enfriar la cámara en caso de sobrecalenta- miento			

La cámara no reconoce la tarjeta de memoria	Tarjeta de memoria no compatible o defectuosa	Cambiar la tarjeta de memoria		
	Tarjeta de memoria formateada incorrectamente	Formatear la tarjeta de memoria en la cámara (Atención: ¡Posible pérdida de datos!)		
Menús e indicaciones				
El visor electrónico está oscuro	Brillo del visor electrónico demasiado bajo	Ajustar el brillo del visor electrónico		
La indicación no aparece en español	-	En el menú Language, seleccione Español		
El visor electrónico está oscuro	Conmutación entre EVF y LCD configurado de forma errónea	Seleccione el ajuste adecuado		
Imagen del visor desenfocada		Comprobar el ajuste de dioptrías; si es necesario, adaptar el ajuste de dioptrías		
Monitor demasiado oscuro o	Brillo configurado incorrectamente	Ajustar el brillo del monitor		
demasiado brillante/ilegible	Ángulo de visión insuficiente	Mirar el monitor verticalmente si es posible		
	Sensor de luminosidad tapado	Asegúrese de que el sensor de luminosidad no está tapado		
No aparece el menú Favoritos	El menú favoritos no contiene entradas	Agregar al menos una función		
Live View se detiene de repente o no se inicia	Excesivo calentamiento de la cámara por alta temperatura ambiente, duración excesiva del modo Live View, de filmación de películas o del disparo continuo	Dejar enfriar la batería		
El brillo en el modo Live View no se refleja en las imágenes	Los ajustes de brillo del monitor no tienen efecto alguno en las imágenes	Si es necesario, ajustar la configuración de brillo		
	La previsualización de la exposición no está activa	Activar la función		
Tras tomar una fotografía, no se reduce el número de fotografías restantes	La imagen ocupa poco espacio de almacenamiento	Esto no implica ninguna anomalía, el número de imágenes restantes es aproximado		
Imagen				
En el monitor / visor aparece ruido al presionar el disparador hasta el primer punto de resistencia	La ganancia se incrementa como ayuda para la composición fotográfica cuando el sujeto está poco iluminado y la apertura es reducida	Esto no implica ninguna anomalía, las imágenes no se ven afectadas por ello		
El monitor / visor se apaga después de un tiempo muy corto	Configuración de ahorro de energía activa	Cambiar la configuración si es necesario		
La pantalla se apaga tras disparar / el monitor oscurece tras la toma	El flash se carga después de la toma, por lo que el monitor se apaga mientras tanto	Esperar hasta que el flash esté cargado		
El flash no se dispara	El flash no se puede utilizar con la configura- ción actual	Tenga en cuenta la lista de ajustes compatibles con la función de flash		
	Batería vacía	Cargar o sustituir la batería		
	Presionar el disparador mientras el flash todavía se está cargando	Esperar hasta que el flash esté completamente cargado		
	Función de obturador electrónico seleccionada	Ajustar la configuración		
	Bracketing de exposición automático o modo de disparo continuo activo	Ajustar la configuración		

El destello no ilumina todo el motivo	Motivo fuera del alcance del flash	Acercar el motivo al alcance del flash			
	El flash está oculto	Comprobar que el destello del flash no quede oculto por los dedos u objetos			
La cámara no dispara / El	Tarjeta de memoria llena	Sustituir tarjeta de memoria			
disparador está deshabilitado / No se puede fotografiar	Tarjeta de memoria no formateada	Reformatear la tarjeta de memoria (¡Atención: posible pérdida de datos!)			
	Tarjeta de memoria protegida contra escritura	Desbloquear la protección contra escritura en la tarjeta de memoria (pequeña palanca en el lado de la tarjeta de memoria)			
	Suciedad en los contactos de la tarjeta de memoria	Limpiar los contactos con un paño suave de algodón o lino			
	Tarjeta de memoria dañada	Sustituir tarjeta de memoria			
	Sobrecalentamiento del sensor	Dejar enfriar la cámara			
	La cámara se ha apagado automáticamente (Apagado automático)	Encender de nuevo la cámara Si es necesario, desactive el apagado automático			
	Los datos de imagen se transfieren a la tarjeta de memoria y el búfer está lleno	Esperar			
	La función de reducción de ruido se activa (por ejemplo, después de tomas nocturnas con un tiempo de exposición prolongado)	Esperar o desactivar reducción de ruido			
	Batería vacía	Cargar o sustituir la batería			
	Cámara procesando una toma	Esperar			
	La numeración de fotos se ha agotado	Consulte el apartado «Gestión de datos»			
La imagen no se enfoca automática- mente	AF no está activado	Activar AF			
No hay detección de rostros/ no se detectan las caras	Cara cubierta (gafas de sol, gorro, pelo largo, etc.)	Retirar los objetos que estorban			
	La cara ocupa muy poco espacio en la imagen	Cambiar composición fotográfica			
	Cara inclinada u horizontal	Mantener la cara recta			
	La cámara se sostiene torcida	Sostener la cámara recta			
	La cara está mal iluminada	Emplear el flash, mejorar la iluminación			
La cámara elige el objeto / motivo equivocado	El objeto seleccionado erróneamente se halla más cerca del centro de la imagen que el objeto principal	Cambiar la sección de la imagen o tomar una foto usando el bloqueo de enfoque			
	El objeto erróneamente seleccionado es una cara	Desactivar la detección de rostros			
No es posible realizar una toma continua	Cámara recalentada, por tanto, función temporalmente desactivada para su protección	Dejar enfriar la cámara			
La imagen en el monitor aparece con ruido	Función de intensificación de la luz del monitor en un entorno oscuro	Esto no implica ninguna anomalía, las imágenes no se ven afectadas por ello			

El almacenamiento de las tomas lleva mucho tiempo	Habilitada la reducción de ruido para exposición prolongada	Desactivar la función
	Tarjeta de memoria lenta insertada	Utilice una tarjeta de memoria adecuada
Balance de blancos manual no es posible	Motivo demasiado oscuro o demasiado brillante	
La cámara no enfoca	Parte del motivo deseado demasiado cerca de la cámara	Seleccionar el modo macro
	Parte del motivo deseado muy lejos	Salir del modo macro
	Motivo no apto para AF	Utilizar bloqueo del enfoque / memorización del bloqueo del enfoque o seleccionar el enfoque manual
Campo de medición AF resaltado en rojo cuando AF está activo, imágenes borrosas	Enfoque sin éxito	Intentar enfocar de nuevo
Ningún campo de medición AF	El anillo de enfoque no está en la posición AF	Coloque el anillo de enfoque en la posición AF
seleccionable	Está seleccionado el control automático de enfoque o la detección de rostros en el modo AF	Elegir otro controlador
	Uno de los modos escena está activado	Seleccione el ajuste P-A-S-M en Modos Escena
	Reproducción de imagen activa	Desactivar reproducción de imagen
	Cámara en espera	Presione el disparador hasta el primer punto de resistencia
La luz auxiliar AF no se enciende	La cámara está en el modo de grabación de vídeo	Cambiar el modo
	Función no activa	Activar AF
Grabaciones de vídeos		
No es posible realizar una grabación de vídeo	Cámara recalentada, por tanto, función temporalmente desactivada para su protección	Dejar enfriar la cámara
La grabación de video se detiene sola	Alcanzada la duración máxima de una toma individual	
	La velocidad de escritura de la tarjeta de memoria es demasiado baja para la resolución / compresión de video seleccionada	Insertar otra tarjeta de memoria o cambiar el método de almacenamiento
En el modo de vídeo no puede seleccionar L-Log	Se ha seleccionado el formato de 10 bits como formato de vídeo	Cambiar el formato de vídeo a formato de 10 bits o a formato MOV
Reproducción y gestión de imáger	ies	
Las imágenes seleccionadas no pueden ser eliminadas	Algunas de las imágenes seleccionadas son de solo lectura	Eliminar la protección contra escritura (con el dispositivo con el que se protegió originalmen- te)
La numeración de archivos no comienza por 1	Ya existen fotos en la tarjeta de memoria	Consulte el apartado «Gestión de datos»
Faltan los ajustes de fecha y hora o son incorrectos	La cámara no se ha utilizado durante mucho tiempo (especialmente sin la batería)	Insertar una batería cargada y repetir la configuración

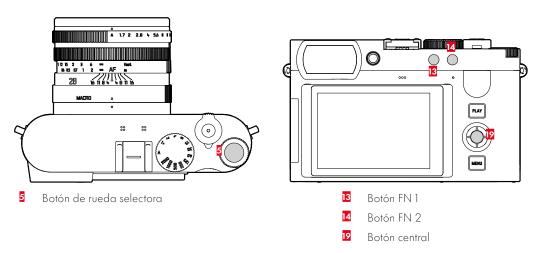
	T	1.		
La fecha y hora en las fotos no son correctas	Hora configurada incorrectamente	Ajustar correctamente la hora Atención: cuando la cámara no se utiliza durante mucho tiempo o se guarda con una batería vacía, los ajustes de hora se pierden		
No se desea ver la fecha y hora en las fotos	Configuración ignorada	No se puede eliminar a posteriori Si es necesario, desactivar la función		
Faltan imágenes o están dañadas	La tarjeta de memoria se retiró mientras la indicación de disponibilidad estaba parpadeando	No retirar la tarjeta mientras la indicación de disponibilidad parpadea. Cargue la batería.		
	El formato de la tarjeta está defectuoso o dañado	Reformatear la tarjeta de memoria (Atención: ¡Posible pérdida de datos!)		
La última imagen no se visualiza en el monitor	Vista previa no activa	Activar el Reprod. automática		
Parte de mis escenas de vídeo no aparecen completas en imagen	Diferencia de la relación de aspecto entre la cámara y el medio de reproducción	Ajustar la relación de aspecto adecuada en la cámara		
Calidad de la imagen				
Imagen demasiado clara	Sensor de luz oculto al realizar la toma	Al disparar, asegúrese de que el sensor de luz está despejado		
Ruido de imagen	Tiempos de exposición largos (>1s)	Activar la función de reducción de ruido para tomas con exposición prolongada		
	Sensibilidad ISO ajustada demasiado alta	Reducir la sensibilidad ISO		
Colores no naturales	Balance de blancos no configurado o incorrecto	Ajustar el balance de blancos a la fuente de luz o ajustar manualmente		
Manchas blancas redondas, similares a las pompas de jabón	Fotografía con flash en entornos muy oscuros: reflejos de partículas de polvo	Apagar el flash		
Imágenes borrosas	Objetivo sucio	Limpiar el objetivo		
	El objetivo se bloquea	Mantener los objetos alejados del objetivo		
	La cámara se movió durante la toma	Utilizar flash		
		Fijar la cámara en un trípode		
		Utilizar velocidades de obturación más rápidas		
	Función macro	Seleccionar el modo correspondiente		
Imágenes sobreexpuestas	Flash activo incluso en entornos luminosos	Cambiar modo de flash		
,	Fuente de luz fuerte en la imagen	Evitar fuente de luz fuerte en la imagen		
	La luz (media) de fondo entra dentro del objetivo (incluso la de fuentes de luz fuera del rango de la toma)	Utilice el parasol o cambie el motivo		
	Se ha seleccionado un tiempo de exposición demasiado largo	Seleccione un tiempo de exposición corto		
Falta nitidez / estabilizador de imagen no funciona	Toma sin flash en entorno oscuro	Usar trípode		
Imagen granulosa o con ruidoso	Sensibilidad ISO ajustada demasiado alta	Reducir la sensibilidad ISO		

Rayas horizontales	Toma con obturador electrónico bajo fuentes de luz, tales como una lámpara fluorescente o una lámpara LED	Intentar velocidades de obturación más rápidas		
Colores y brillos distorsionados	Toma con fuentes de iluminación artificial o brillo extremo	Hacer balance de blancos o seleccionar ajustes de iluminación apropiados		
No se muestran imágenes	No hay una tarjeta de memoria	Inserte la tarjeta de memoria		
	Las imágenes se han realizado con otra cámara	Transferir las imágenes para visualizarlas en otro dispositivo		
No aparece ninguna imagen	Se ha cambiado el nombre de archivo de la imagen con una computadora	Utilice un software adecuado para transferir imágenes desde el ordenador a la cámara		
Calidad de vídeo				
Grabaciones de vídeo con parpadeo/bandas	Interferencia de la fuente de luz causada por una iluminación artificial	Para Formato / Resolución de videa, seleccione una velocidad de secuencia de imágenes diferente (que coincida con la frecuencia de red de corriente alterna local)		
Ruido de cámara en grabaciones de video	Diales de ajuste accionados	Si es posible, no utilizar diales de ajuste durante la grabación de video		
Falta sonido durante la reproducción	Volumen de reproducción demasiado bajo	Subir el volumen de reproducción		
de video	Micrófono obstruido al grabar	Al grabar, mantener el micrófono despejado		
	Altavoces obstruidos	Mantener los altavoces despejados durante la reproducción		
	Micrófono desactivado al grabar	Encender el micrófono		
Parpadeo o rayas horizontales en los videos	Los sensores CMOS muestran este fenómeno en fuentes de luz, tales como lámparas LED o tubos fluorescentes	Esto puede mejorarse seleccionando manualmente una velocidad de obturación fija (p. ej., 1/100 s)		
Smartphone/WLAN				
La conexión WLAN se interrumpe	La cámara se desactiva al sobrecalentarse (función de protección)	Dejar enfriar la cámara		
No se puede emparejar con un dispositivo móvil	El dispositivo móvil ya ha sido emparejado con la cámara	En el dispositivo móvil, borre el registro de la cámara almacenado en la configuración de Bluetooth y repetir el emparejamiento		
La conexión con el dispositivo móvil o	Dispositivo móvil demasiado lejos	Reducir la distancia		
la transferencia de imágenes no funcionan	Perturbación debido a otros dispositivos próximos (teléfonos móviles o microondas)	Aumentar la distancia a las fuentes de interferencia		
	Interferencia producida por otros dispositivos móviles en las proximidades	Volver a establecer la conexión o eliminar los demás dispositivos móviles		
	El dispositivo móvil ya está conectado a otro dispositivo	Comprobar la conexión		
La cámara no aparece en la pantalla de configuración WLAN del dispositivo móvil	El dispositivo móvil no reconoce la cámara	Apagar y encender la función WLAN en el dispositivo móvil		

## **ESTRUCTURA DEL MENÚ**

## **BOTONES DE FUNCIÓN**

Los siguientes controles están disponibles para el acceso rápido (v. pág. 59).



## **EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS**

◆ = Accesible mediante el ★ = Disponible para el Control Center ★ = Disponible para el botones de función ◆ = Configuración de fábrica de los botones de función

246 ESTRUCTURA DEL MENÚ

## ACCESO RÁPIDO

	FOTO			VÍDEC	VÍDEO			
	Control Center	Favoritos	Botones de función	Control	Favoritos	Botones de función		
Fotografía - Video*	•		• (1/2	4)		• • (14)	183	
Cambiar de perfil de información			• (15				44, 139	
Zoom digital							47, 125, 183, 205	
Memorización de valores de medición								
AF-L + AE-L			•				95, 118	
AE-L			•				116, 118	
AF-L			•				95, 118	
Cambiar gamma de vídeo						•		
			•			19	44, 98, 102, 139, 189, 193	
Modo de disparo	•	*	•				92, 120–126	
Disparo a intervalos		*	•				121–122, 145	
Bracketing de exposición		*	•				123	
Autodisparador		*	•				124	
		*	•			•	84–96, 100, 174, 185–187, 192	
Modo de enfoque	•	*	•	•	*	•	93, 185	
Modo AF	•	*	•	•	*	•	94, 186	
Luz auxiliar AF			•				91	
Ayuda al enfoque		*	•		*	•	87, 100, 101, 178, 192	
Ampliación autom.			•			•	101, 192	
Focus Peaking			•			•	87, 100, 178, 192	

<sup>\*</sup> Algunas funciones solo están disponibles a través de un acceso rápido. Estas funciones se detallan al principio de la tabla.

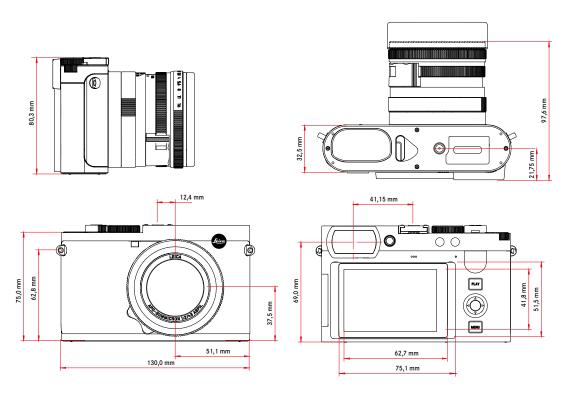
AF táctil			•				•		84–85, 174–175
AF táctil utilizando EVF			•				•		85, 175
Pos. inicial seguim. AF		*				*			96, 187
Medición de exposición	•	*	•		•	*	•		108, 199
Compensación de exposición	•	*	•		•	*	•		119, 123, 204
ISO	•	*	•	(5)	•	*	•	• ( <u>5</u> )	60, 103, 194–196
Ajustes ISO autom.		*	•			*	•		103–104, 135, 195
Balance de Blancos	•	*	•		•	*	•		105–106, 197–198
Carta de grises		*	•			*	•		106, 197
Temperatura de color			•						107, 198
Formato de archivo de foto	•	*	•						70
Resolución DNG	•	*	•						71
Ajustes JPG		*							71, 74–78
Resolución JPG	•	*	•						71, 126
Estilos de imagen	•	*	•						72–75
Leica Looks		*	•			*	•		72, 75, 158, 161
iDR		*	•			*	•		78, 162, 169
Modos Escena	•	*	•		•		•		110–113, 127, 200–206
Estabilización óptica imagen		*	•				•		77, 168
Relaciones lados-Foto		*							72
Control de la perspectiva			•						128-129
Tipo de obturador		*	•						107, 115
Ajustes de flash		*	•						134–136
Previsu. Exposición		*	•						113, 116
Reducción de ruido (exp. prolong.)		*	•						76
Configuración accesos rápidos		*				*			59–60, 119, 204
Editar favoritos		*				*			59

Botón FN 1		*				*			60
Botón FN 2		*				*			60
Botón central		*				*			60
Botón de rueda selectora		*				*			60
Asignación del dial		*	•			*	•		60, 119, 204
Reprod. automática									120, 138, 153
Compensación de exposición flash									136
Formato / Resolución de video					•	*	•		158, 200
MOV						*			158
MP4						*			158
Ajustes de vídeo						*			160–169
Ganancia del micrófono					•		•		161
Gamma de vídeo							•		158–167
Perfil LUT							•		166–167
Estilos de vídeo					•	*	•		158–162
Ajustes de estilos de vídeo						*			160
Zoom digital		*	•	• ( <u>13</u> )		*	•	(13)	47, 125, 183, 205
Perfil de usuario	•	*	•		•	*	•		61-63
Asistentes de toma		*				*			24, 85–89, 176–180
Clipping / Zebra			•						89, 177
Ajustes de pantalla		*				*			67–68
EVF-LCD		*	•			*	•		67
Brillo LCD		*				*			67
Brillo EVF		*				*			67
Frecuencia de imagen EVF		*				*			68
Leica FOTOS	•	*	•		•	*	•		229–236
Formatear tarjeta		*	•			*	•		79–170
Ajustes de la cámara									32, 64–69, 81–83, 172, 228, 239
Señal acústica			•						69, 91, 181

## ACCESO RÁPIDO EN EL MODO DE REPRODUCCIÓN

Función	Reproducción (foto/vídeo)				
	Menú de reproducción	Botones de función			
Cambiar de perfil de información		•	44, 139 (19)		
Clasificar		•	139, 209 (14)		
EVF-LCD		•	67		
Zoom (solo en fotos)		•	• (5)		
Eliminar una	•	•	44, 139, (13)		
Eliminar varios	•	•	150, 215		
Eliminar no clasificada	•	•	152, 217		
Eliminar todo	•	•	151, 216		
Reproducción auto	•	•	153–154		

## **DATOS TÉCNICOS**



# **LEICA Q3 43**

CÁMARA

Tipo de cámara

Cámara compacta digital de 35 mm

N° de tipo

6506

N.º de pedido

19 084 EU/US/CN, 19 085 JP, 19 086 ROW

Memoria intermedia

8 GB

La capacidad depende de la frecuencia de imagen i del formato de imagen. Estos datos son aproximados (número de posibles imágenes que se pueden guardar en la memoria intermedia)

	DNG	DNG + JPG	JPG
15 fps	63	63	67
9 fps	70	66	76
7 fps	74	69	83
4 fps	83	72	104
2 fps	164	88	947

#### Medios de almacenamiento

Tarjetas de memoria UHS-II (recomendada), UHS-I, SD-/SDHC-/SDXC

### Material

Carcasa completamente metálica: magnesio fundido bajo presión, forro de cuero Grado de protección IP52

Condiciones de uso

De  $0 a +40 ^{\circ}C$ 

### Interfaces

Zapata para accesorios ISO con contactos adicionales de control para dispositivos de flash Leica, puertos HDMI tipo D, USB 3.1 Gen 2 tipo C hasta 10 gbps

# Rosca para trípode

A 1/4 DIN 4503 (1/4") de acero inoxidable en la base

### Medidas (AxAxP)

130 x 80 x 97.6 mm

Peso

Aprox. 793 g/709 g (con/sin batería)

**SENSOR** 

### Tamaño del sensor

Sensor CMOS, 62,39 MP/60,3 MP (total/efectivo)

#### Procesador

Leica Maestro Serie (Maestro IV)

#### Filtro

Filtro de color RGB, filtro UV/IR, sin filtro de paso bajo

### Formatos de archivos

Foto: DNG™ (datos sin procesar), DNG + JPG, JPG (DCF 2.0, Exif 2.31)

Vídeo:

MP4	h.265	AAC	48 kHz/16 bit
	h.264	AAC	48 kHz/16 bit
MOV	h.265	LPCM	48 kHz/24 bit
	h.264	LPCM	28 kHz/24 bit
	ProRes	LPCM	28 kHz/24 bit

# Resolución de foto

DNG™	9520 x 6336 píxeles (60,3 MP)
	7404 x 4928 píxeles (36,5 MP)
	5288 x 3518 píxeles (18,6 MP)
JPG	9520 x 6336 píxeles (60,3 MP)
	7392 x 4928 píxeles (36,4 MP)
	5280 x 3504 píxeles (18,5 MP)

### Tamaño de archivo

DNG™: aprox. 70 MB, depende de la resolución y el contenido de la imagen

JPG: depende de la resolución y el contenido de la imagen

Vídeo: duración máx · 29 min

# Profundidad de color

DNG™: 14 bit JPG: 8 bit

# Espacio de color

Foto: sRGB

# Resolución de vídeo

	Resolución
C8K (17:9)	8192×4320
8K (16:9)	7680×4320
C4K (17:9)	4096×2160
4K (16:9)	3840×2160
Full HD (16:9)	1920×1080

# Vídeo-velocidad de secuencia de imagen/ Tasa de bits

MOV C8K				
MOV C8K (gr	abación de datos en SD)			
29,97 fps	C8K 4:2:0 / 10 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
25,00 fps	C8K 4:2:0 / 10 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
24,00 fps	C8K 4:2:0 / 10 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
23,98 fps	C8K 4:2:0 / 10 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
MOV C8K (salida	HDMI sin HLG/L-Log y sin gra	bación de	datos en	SD)
29,97 fps	8K 4:2:0 / 8 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
25,00 fps	8K 4:2:0 / 8 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
24,00 fps	8K 4:2:0 / 8 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
23,98 fps	8K 4:2:0 / 8 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
MOV C8K (salida	HDMI con HLG/L-Log o duran	te la grab	ación de d	atos en SD)
29,97 fps	C4K 4:2:2 / 10 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
25,00 fps	C4K 4:2:2 / 10 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
24,00 fps	C4K 4:2:2 / 10 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
23,98 fps	C4K 4:2:2 / 10 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
MOV 8K				
10	pación de datos en SD)			
29,97 fps	8K 4:2:0 / 10 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
25,00 fps	8K 4:2:0 / 10 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
24,00 fps	8K 4:2:0 / 10 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
23,98 fps	8K 4:2:0 / 10 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
	HDMI sin HLG/L-Log y sin grab			
29,97 fps	8K 4:2:0 / 8 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
25,00 fps	8K 4:2:0 / 8 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
24,00 fps	8K 4:2:0 / 8 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
23,98 fps	8K 4:2:0 / 8 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
	HDMI con HLG/L-Log o duranto			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
29,97 fps	4K 4:2:2 / 10 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps

25.001	AK 4.0.0 /10 bit	L 045	LCOP	200 MI-
25,00 fps	4K 4:2:2 / 10 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
24,00 fps	4K 4:2:2 / 10 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
23,98 fps	4K 4:2:2 / 10 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
MOV C4K	1.00 (101 : /== = ::= :			
59,94 fps	4:2:2 / 10 bit (SD & HDMI)	h.264	ALL-I	600 Mbps
50,00 fps	4:2:2 / 10 bit (SD & HDMI)	h.264	ALL-I	600 Mbps
48,00 fps	4:2:2 / 10 bit (SD)	h.264	ALL-I	600 Mbps
24,00 fps	4:2:2 / 10 bit (HDMI)			
47,95 fps	4:2:2 / 10 bit (SD)	h.264	ALL-I	600 Mbps
23,98 fps				
29,97 fps	4:2:2 / 10 bit (SD & HDMI)	h.264	ALL-I	400 Mbps
25,00 fps	4:2:2 / 10 bit (SD & HDMI)	h.264	ALL-I	400 Mbps
24,00 fps	4:2:2 / 10 bit (SD & HDMI)	h.264	ALL-I	400 Mbps
23,98 fps	4:2:2 / 10 bit (SD & HDMI)	h.264	ALL-I	400 Mbps
MOV 4K				
59,94 fps	4:2:2 / 10 bit (SD & HDMI)	h.264	ALL-I	600 Mbps
50,00 fps	4:2:2 / 10 bit (SD & HDMI)	h.264	ALL-I	600 Mbps
48,00 fps	4:2:2 / 10 bit (SD)	h.264	ALL-I	600 Mbps
24,00 fps				
47,95 fps	4:2:2 / 10 bit (SD)	h.264	ALL-I	600 Mbps
23,98 fps				
29,97 fps	4:2:2 / 10 bit (SD & HDMI)	h.264	ALL-I	400 Mbps
25,00 fps	4:2:2 / 10 bit (SD & HDMI)	h.264	ALL-I	400 Mbps
24,00 fps	4:2:2 / 10 bit (SD & HDMI)	h.264	ALL-I	400 Mbps
23,98 fps	4:2:2 / 10 bit (SD & HDMI)	h.264	ALL-I	400 Mbps
MOV FHD				
119,88 fps	4:2:2 / 10 bit (SD & HDMI)	h.264	ALL-I	400 Mbps
100,00 fps	4:2:2 / 10 bit (SD & HDMI)	h.264	ALL-I	400 Mbps
59,94 fps	4:2:2 / 10 bit (SD & HDMI)	h.264	ALL-I	200 Mbps
50,00 fps	4:2:2 / 10 bit (SD & HDMI)	h.264	ALL-I	200 Mbps
48,00 fps	4:2:2 / 10 bit (SD)	h.264	ALL-I	200 Mbps
24,00 fps				
47,95 fps	4:2:2 / 10 bit (SD)	h.264	ALL-I	200 Mbps
23,98 fps	•	1		
29,97 fps	4:2:2 / 10 bit (SD & HDMI)	h.264	ALL-I	200 Mbps
25,00 fps	4:2:2 / 10 bit (SD & HDMI)	h.264	ALL-I	200 Mbps
24,00 fps	4:2:2 / 10 bit (SD & HDMI)	h.264	ALL-I	200 Mbps
23,98 fps	4:2:2 / 10 bit (SD & HDMI)	h.264	ALL-I	200 Mbps
MOV FHD Slov				
Sensor:	4:2:0 / 10 bit (SD & HDMI)	h.265	L-GOP	100 Mbps
119,88 fps				
Imagen/Sali-				
da: 29,97 fps				
Sensor:	4:2:0 / 10 bit (SD & HDMI)	h.265	L-GOP	100 Mbps
100,00 fps	-			
Imagen/Sali-				
da: 25,00 fps				

MOV FHD Pr	oRes			
59,94 fps	422HQ	ProRes		454 Mbps
50,00 fps	422HQ	ProRes		378 Mbps
29,97 fps	422HQ	ProRes		227 Mbps
25,00 fps	422HQ	ProRes		189 Mbps
24,00 fps	422HQ	ProRes		182 Mbps
23,98 fps	422HQ	ProRes		181 Mbps
MP4 8K				
MP4 8K (grab	ación de datos en SD)			
29,97 fps	8K 4:2:0 / 10 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
25,00 fps	8K 4:2:0 / 10 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
23,98 fps	8K 4:2:0 / 10 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
MP4 8K (salid	a HDMI sin HLG/L-log y sin gra	bación de d	atos en SE	))
29,97 fps	8K 4:2:0 / 8 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
25,00 fps	8K 4:2:0 / 8 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
23,98 fps	8K 4:2:0 / 8 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
MP4 8K (salid	a HDMI durante la grabación de	datos en S	D)	
29,97 fps	4K 4:2:2 / 10 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
25,00 fps	4K 4:2:2 / 10 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
23,98 fps	4K 4:2:2 / 10 bit	h.265	L-GOP	300 Mbps
MP4 4K				
59,94 fps	4:2:0 / 10 bit (SD & HDMI)	h.265	L-GOP	100 Mbps
50,00 fps	4:2:0 / 10 bit (SD & HDMI)	h.265	L-GOP	100 Mbps
29,97 fps	4:2:0 / 8 bit (SD & HDM	I) h.264	L-GOP	100 Mbps
25,00 fps	4:2:0 / 8 bit (SD & HDM	I) h.264	L-GOP	100 Mbps
23,98 fps	4:2:0 / 8 bit (SD & HDM	I) h.264	L-GOP	100 Mbps
MP4 FHD				
59,94 fps	4:2:0 / 8 bit (SD & HDM		L-GOP	28 Mbps
50,00 fps	4:2:0 / 8 bit (SD & HDM	,	L-GOP	28 Mbps
29,97 fps	4:2:0 / 8 bit (SD & HDM		L-GOP	20 Mbps
25,00 fps	4:2:0 / 8 bit (SD & HDM		L-GOP	20 Mbps
23,98 fps	4:2:0 / 8 bit (SD & HDM	I) h.264	L-GOP	24 Mbps

## VISOR/MONITOR

### Visor (EVF)

Resolución: 5.760.000 puntos (dots), 120 fps; aumento: 0,79x en una relación de aspecto 4:3 / 0,76x en una relación de aspecto 3:2; cobertura de imagen: 100%; posición de la pupila de salida: 20,75 mm; ajustable -4 hasta +2 dpt, con sensor de ocular para conmutación automática entre visor y monitor; retardo de tiempo  $0.005 \, s$ 

#### Monitor

LCD TFT de 3" aprox. 1.843.200 píxeles (puntos), 384 ppi, relación de aspecto 3:2, control táctil

#### **OBTURADOR**

## Tipo de obturador

Obturador central mecánico u obturador electrónico opcional

#### Velocidad de obturación

Obturador mecá.: 120 s a 1/2000 s

Función de obturador electr: de 1 s hasta 1/16000 s

Sincronización del flash: a 1/2000 s.

# Disparador

Dos niveles

(1er nivel: Activación de la electrónica de la cámara, incluida el autofoco y la medición de la exposición, 2° nivel: Disparo)

# **Autodisparador**

Tiempo preliminar: 2 s o bien 12 s

# Modo de disparo

Uno. Disparo a intervalos. Bracketina de exposición

Disparo continuo:

Continuo - 2 fps / 14 bit / AF Los ajustes automáticos (ajustes de exposición en los modos P/A/S, balance de blancos automático y autofoco) se aplican de forma individual a cada imagen.

Continuo - 7 fps / 14 bit, Continuo - 9 fps / 12 bit

Los ajustes automáticos (ajustes de exposición en los modos P/A/S, balance de blancos automático y autofoco) se definen antes de la primera toma y se aplican a todas las tomas siguientes de la misma serie

#### **ENFOQUE**

### Rango de trabajo

60 cm hasta ∞

Con ajuste macro: desde 26,5 cm

## Modo de enfoque

Automático o manual

Con ajuste manual: seleccionable entre función de lupa (Ampliación autom) y marca de borde (Focus Peaking) como Asistente de enfoque

#### Sistema autofoco

Híbrido AF mediante la combinación de detección de contrastes, mapa de profundidad y comparación de fases con puntos de medición AF en el sensor.

### Modos de autofoco

AF inteligente (elige automáticamente entre AFs y AFd), AFs, AFc, el ajuste AF se puede guardar, AF táctil opcional

#### Métodos de medición de autofoco

Puntual (desplazable), Campo (desplazable y escalable), Matricial, Zona (desplazable), Detección de personas, Detección de personas y animales, Seguimiento

# Campos de medición de autofoco

315

# **EXPOSICIÓN**

### Medición de la exposición

TTL (medición de la exposición mediante el objetivo), con apertura de trabajo

# Métodos de medición de la exposición

Puntual, Ponderada al centro, Ponderada altas luces, Matricia

# Modos de exposición

Modo automático programado (P)

Prioridad de apertura (A): ajuste manual de apertura Prioridad de obturador (S): ajuste manual de la velocidad de obturación

Manual (M): Ajuste manual de la velocidad de obturación y diafragma

Diferentes variantes totalmente automáticas (Modos Escena): AUTO, Deportes, Retrato, Paisaje, Retrato nocturno, Nieve / Playa, Fuegos artificiales, Luz de velas, Puesta de sol, Diaiscopina

## Compensación de la exposición

±3 EV en 1/3 pasos EV

## Bracketing de exposición

 $3 \circ 5$  imágenes, graduaciones entre tomas hasta  $3 \, \text{EV}$ , en 1/3 pasos EV

además, opcionalmente compensación de la exposición: hasta ±3 EV

# Rango de sensibilidad ISO

	Foto	Vídeo
Auto ISO	ISO 100-ISO 100 000	ISO 100-ISO 100 000
Manual	ISO 50-ISO 100 000	ISO 50-ISO 100 000

#### Balance de blancos

Automático (Auto), ajustes previos (Soleade, Nublado, Sombra, Tungstene, Flash), una ubicación de memoria para la medición manual (Carta de grise), ajuste manual de temperatura de color (Temperatura de color, de 2000 K hasta 11500 K)

#### CONTROL DE EXPOSICIÓN DEL FLASH

# Conexión del dispositivo de flash

Zapata para accesorios

### Velocidad de sincronización del flash

• : 1/2000 s; posibilidad de utilizar velocidades de obturación más lentas si no se alcanza la velocidad de sincronización: conmutación automática al modo de flash TTL lineal con dispositivos de flash de sistema Leica aptos para HSS

# Medición de la exposición del flash

Mediante medición de flash previo TTL de ponderación central con dispositivos flash Leica (SF 26, SF 40, SF 58, SF 60, SF 64) o bien con flashes conformes al sistema, control remoto destello SF C1

## Compensación de la exposición con flash

SF 40: ±2 EV en incrementos de 1/2 EV SF 60: ±2 EV en incrementos de 1/3 EV

#### **EQUIPAMIENTO**

### Micrófono

Stereo

#### Altavoz

Mono

#### WLAN

Función WLAN para conectar con la aplicación «Leica FOTOS». Dicha aplicación está disponible en App Store<sup>TM</sup> para Apple o Play Store<sup>TM</sup> para Google.

	2,4GHz	5 GHz	
EU/ US/ CN	2442 MU_\	Client mode: (Solo para uso en inte- riores) IEEE802.11a/n/ac: canal 36–64 (5180–5320 MHz)	Access point + client mode: IEEE802.11a/n/ac: ca- nal 149–165 (5745– 5825 MHz)
JP		Access point + client mode:	Client mode:
		(Solo para uso en inte- riores)	(Solo para uso en inte- riores)
		IEEE802.11a/n/ac: canal 36–48 (5180–5240 MHz)	IEEE802.11a/n/ac: canal 52–144 (5260–5720 MHz)
ROW		-	

Potencia máxima (e.i.r.p.): < 14 dBm, método de codificación: compatible con WLAN, WPATM/WPA2TM/WPA3TM

#### **GPS**

Activable mediante la Leica FOTOS App, debido a la legislación de algunos países, no disponible en todas las regiones. Los datos se escriben en el encabezamiento Exif de los archivos de tomas.

### Bluetooth

Bluetooth 5.0 LE: canal 0-39 (2402-2480 MHz), potencia máxima (e.i.r.p.): 10 dBm

### Idiomas del menú

Inglés, alemán, francés, italiano, español, portugués, ruso, japonés, chino tradicional, chino simplificado, coreano

#### SUMINISTRO DE CORRIENTE

#### Batería (Leica BP-SCL6)

Batería de iones de litio, tensión nominal 7,2 V (DC); capacidad: 2200 mAh (mín.); 350 tomas (según el estándar CIPA, con Desact. pantallas/AF automát. = 5 s); fabricante: Panasonic Energy (Wuxi) Co. Ltd., fabricada en China

# Cargador (Leica BC-SCL4)

(accesorio opcional)

Entrada: 100-240 V CA, 50/60 Hz, 0,25 A, conmutación automática; salida: tensión continua 8,4 V, 0,85 A; fabricante: Salom Electric (Xiamen) Co., Ltd., fabricada en China

# Carga por USB

Durante el funcionamiento: 9 V/3 A (27 W mín.) Con la cámara apagada: 5 V/1500 mA (2,5 W o más)

# Carga sin cable

Rendimiento óptimo con dispositivos de carga de 9 V (se necesita un cargador inalámbrico de 10 W)

### Valor nominal de la tensión de entrada / corriente de entrada

7.2V = 2.3 A (batería), 5V = 3.0 A / 9V = 2.5 A (USB)



# LEICA APO-SUMMICRON 1:2/43 ASPH. PERSPECTIVA DE LAS LENTES

### **ESTRUCTURA ÓPTICA**

#### Número de lentes

11

#### **Enlaces**

8

# Número de superficies esféricas

7

# Situación pupila de entrada

18,4 mm (delante del plano de la imagen)

# Rango de trabajo

0,27 m hasta ∞

#### **ENFOQUE**

#### Escala

Distribución combinada metros (m)/pies (ft)

## Campo de imagen mínimo

aprox. 322 x 483 mm (macro: 120 x 180 mm)

## Escala máxima

1:13,4 (Macro 1:5,0)

# Rango de apertura

F2,0 hasta F16 en incrementos de 1/3 EV

# Zoom digital

Seleccionable entre ampliaciones de aprox. 1,4 (corresponde a 60 mm), aprox. 1,7 (corresponde a 75 mm) aprox. 2,0 (corresponde a 90 mm), aprox. 2,8 (corresponde a 120 mm) o aprox. 3,5 (corresponde a 150 mm)

# Estabilización de la imagen

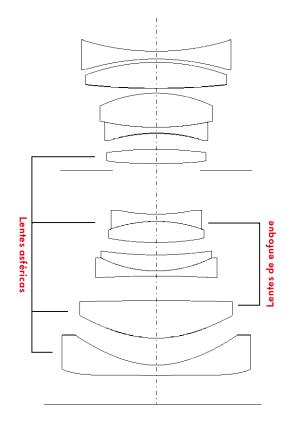
Sistema de compensación óptica para tomas de fotos y video

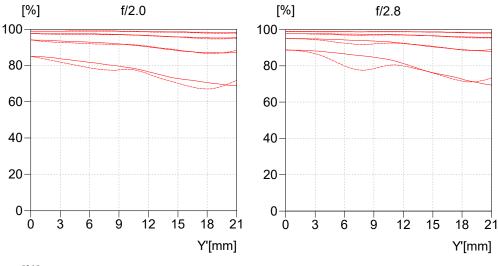
### Rosca para filtros

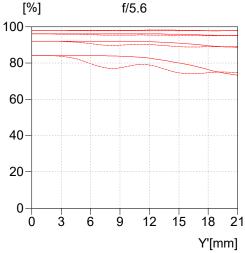
E49

#### **Parasol**

Encajable (incluido en el envío)







El MTF se indica para la apertura total y las aperturas 2,8 y 5,6 para tomas a largas distancias (infinito). Se ha aplicado el contraste en porcentaje para 5, 10, 20 y 40 Lp/mm sobre la altura del formato para estructuras meridionales (línea discontinua) y sagitales (línea continua) con luz blanca. Los 5 y 10 Lp/mm dan una impresión del comportamiento del contraste para estructuras más gruesas del objeto, mientras que los 20 y 40 Lp/mm documentan la capacidad de resolución de estructuras de objeto entre finas y muy finas.

Estructuras sagitales
Estructuras meridionales

# LEICA CUSTOMER CARE

Para el mantenimiento de su equipo Leica, así como el asesoramiento sobre todos los productos Leica y sus pedidos está a su disposición el Customer Care (Atención al Cliente) de Leica Camera AG. En caso de reparaciones o daños, también puede comunicarse con el Customer Care (Atención al Cliente) o directamente con el departamento de reparación de su representante local de Leica.

### **LEICA ALEMANIA**

Leica Camera AG

Leica Customer Care Am Leitz-Park 5 35578 Wetzlar Alemania

Teléfono: +49 6441 2080-189 Telefax: +49 6441 2080-339

Correo electrónico: customer.care@leica-camera.com

https://leica-camera.com

# SU OFICINA NACIONAL

Puede encontrar la información de contacto del servicio de Customer Care de su zona en nuestra página web: https://leica-camera.com/es-ES/contacto-telefo-no-669-666-854

# **LEICA AKADEMIE**

Puede encontrar nuestro completo programa de seminarios con numerosos e interesantes talleres sobre el tema de la fotografía en:

https://leica-camera.com/es-ES/leica-akademie

Leica Camera AG | Am Leitz-Park 5 35578 WETZLAR | DEUTSCHLAND Telefon +49(0)6441-2080-0 Telefax +49(0)6441-2080-333 www.leica-camera.com

Q3 43/ES/2024/9/1